

Rudy Arcides Ramírez Cayetano

**“CONTENIDOS TEÓRICO PRÁCTICOS DE LA CULTURA GARÍFUNA
QUE DEBEN INCORPORARSE AL CURRÍCULUM ESCOLAR
DEL NIVEL PRIMARIO DEL MUNICIPIO DE LIVINGSTON
DEPARTAMENTO DE IZABAL”**

Asesor: Lic. Erbin Fernando Osorio Fernández



**Universidad de San Carlos de Guatemala
FACULTAD DE HUMANIDADES
Departamento de Pedagogía
y Ciencias de la Educación**

Guatemala, agosto del año 2001

DL

07

T(1295)

Este estudio fue presentado por el autor
Como trabajo de tesis, requisito previo a
Su graduación de Licenciado en
Pedagogía y Ciencias de la Educación.

Guatemala, agosto del 2001.

AGRADECIMIENTO

A: Lic, Erbin Fernando Osorio Fernández

Lic. José Luis Díaz Benavidez

Extensión Universitaria de Morales, Izabal, por su
apertura y oportuna orientación.

INTRODUCCIÓN

En los actuales momentos, la búsqueda de la calidad en cualquier disciplina, es preocupación cotidiana. Tras la firma de los Acuerdos de Paz en Guatemala, el 29 de diciembre de 1996, caso específico, El ACUERDO SOBRE IDENTIDAD Y DERECHOS DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS, sección III, DERECHOS CULTURALES, el inciso "G," se refiere a la REFORMA EDUCATIVA. Es indispensable operacionalizar de inmediato las políticas establecidas, con la conformación de las currícula para valorizar y dignificar la vida y la cultura de los grupos étnicos, hacer realidad los compromisos de otorgar a las comunidades y familias como fuente de educación, un papel protagónico en la definición de las currícula, e incluir en los planes educativos, contenidos que fortalezcan la unidad nacional basados en el respeto a la diversidad cultural. Es evidente que los docentes que laboran en las escuelas del Nivel Primario, de Livingston, Izabal, donde existe el 80%, de escolares garínagu (plural de garífuna), tienen dificultades para lograr plenamente sus objetivos de enseñanza aprendizaje, y que los programas que tienen a su alcance y los diseñados por el Ministerio de Educación, no contienen temas mínimos como: Historia de los garínagu, la cocina garífuna, su artesanía, el asentamiento geográfico, religión, medicina Etc. Esto repercute en su bajo rendimiento académico. Ante ello, los alumnos garínagu, pierden interés y se vuelven indiferentes ante la escuela, pues se les habla de otras culturas, menos de la propia. Por eso considero importante la cultura garífuna, pero también lo es que ellos se incorporen a la cultura que predomina en el país, porque son parte de este.

El informe de la investigación cuyo objetivo es: Determinar que contenidos de la cultura garífuna deben incorporarse al currículum escolar del nivel primario del municipio de Livingston, departamento de Izabal, se ha dividido en capítulos con sus respectivos títulos y subtítulos.

El capítulo I, incluye dentro del marco conceptual, los antecedentes del problema, la importancia de la investigación, el planteamiento del problema, los alcances y límites.

El capítulo II, enfoca el marco teórico, que se fundamenta en la bibliografía correspondiente y el criterio del investigador principal. Establece los conceptos básicos, las características, sistemas, normas legales, las técnicas e instrumentos de la investigación, además de la situación educativa actual de los garínagu del municipio de Livingston, Izabal, entre otros.

El capítulo III, comprende el marco metodológico de la investigación. Da la fundamentación científica a la investigación, incluye los objetivos generales y específicos, la variable, definición conceptual de la variable, los indicadores y el censo.

El Capítulo IV, lo constituye la presentación de resultados de los cuestionarios y entrevistas.

EL Capítulo V, contempla las conclusiones, recomendaciones, propuesta, bibliografía y por último la sección de anexos, que contienen los instrumentos utilizados en la investigación, mapa del departamento de Izabal y el municipio de Livingston.

Capítulo I.

1. MARCO CONCEPTUAL.

1.1. Antecedentes.

Las guías curriculares actuales, diseñadas por SIMAC. en 1988, no han satisfecho las necesidades y expectativas educativas de los alumnos y las alumnas escolares garinagu del nivel primario de Livingston, Izabal, A pesar de que en la política No. 3, del documento. Filosofía, Políticas y Estrategias Educativas, MINEDUC. 1991, se habla del Fortalecimiento de la Identidad Cultural propia de cada uno de los grupos étnicos del país.

En 1986, se inicia el proceso de REFORMA CURRICULAR, con la formulación del Plan Nacional de Desarrollo, que contemplaba como política fundamental la democratización y modernización del sistema educativo guatemalteco, aplicando dos estrategias básicas. a) La Regionalización y b) La Adecuación Curricular.

Estas estrategias, buscaban la descentralización de la gestión del proceso pedagógico, con la finalidad de mejorar su eficiencia y calidad, para distribuir de manera justa los servicios educativos a toda la población especialmente a la de los sectores rurales y urbano marginales. Se pretendía estimular e incrementar la participación de las comunidades locales, no solo en los beneficios, sino también en las responsabilidades del funcionamiento del sistema educacional.

Ambas estrategias, eran complementarias e interactuantes ya que la descentralización de la gestión educativa permitía los grados suficientes de flexibilidad para que funcionara la adecuación de las currícula en el contexto local, de escuela y de aula.

Para operativizar estas estrategias, el gobierno de Guatemala solicitó apoyo del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo. PNUD, de la UNESCO y el gobierno del Reino Unido de los Países Bajos.

El proyecto GUA/87/001/UNESCO/HOLANDA, "Tenía como objetivos apoyar el funcionamiento del Sistema Nacional de Mejoramiento de los Recursos Humanos y Adecuación Curricular, capacitar al personal directivo, técnico y docente del Ministerio de Educación apoyar la reformulación y adecuación de los nuevos currícula de la educación pre-primaria y primaria.

Inicialmente, se dio mayor unidad a la estructura curricular vigente, organizando los niveles de pre-primaria y primaria en bloques o ciclos especiales, con el fin de asegurar una vinculación fluida entre ambos y permitir el desarrollo de procesos continuos de aprendizaje, rompiéndose así el esquema rígido de cursos y grados.

En segundo lugar, los nuevos currícula, se redujeron con miras a establecer un currículum nacional mínimo que garantizara la formación integral de los y las guatemaltecos que fuera compatible con el desarrollo científico, tecnológico y cultural del país y pudiera adecuarse a nivel local y de aula, en función del y la educando y su entorno inmediato.

Finalmente, desde agosto de 1987, se puso en marcha el SIMAC, en función de una red nacional que principiando desde el nivel local y regional, integraba a todos los sujetos educativos por medio de un proceso de auto y mutuo perfeccionamiento en servicio. Su estrategia 400, talleres en el nivel local. El 7 de julio de 1989, SIMAC, se institucionalizó por medio del Acuerdo Gubernativo No. 470/89.

En 1988, se implementó el Ciclo de Educación Fundamental. CEF. éste comprende el último grado de pre-primaria y los tres grados de educación primaria con orientación de los ejes formativos básicos de lenguaje y matemática. En 1990, se implementó el Ciclo de Educación Complementaria, CEC comprende los grados de cuarto, quinto y sexto de primaria, con orientación en educación para el trabajo".

(18: 2-3)

En La Adecuación Curricular, se proyectaba tomar en cuenta contenidos programáticos del entorno sociocultural de los diferentes grupos étnicos del país. Sin embargo, no existe investigación, sobre este importante tema garífuna. Los seminarios talleres de capacitación, conferencias y círculos de calidad docente, sólo se refieren a la cultura maya. Los textos que produjo SIMAC estaban en el contexto cultural maya y no tomaban en cuenta la cultura garífuna.

1.2. Importancia de la Investigación.

Ante la Reforma Educativa, la Cultura Garífuna, no puede seguir desarrollándose bajo un currículum ajeno a su propia idiosincrasia e identidad. Es de suma importancia y urgencia, adecuar el currículum a las necesidades, intereses y problemas propios de la región garífuna. El currículum deberá partir de la cosmovisión y realidad existente, cuyos contenidos al ser incorporados, vendrán a enriquecer y valorizar su cultura, brindándoles con metodología innovadora procesos de desarrollo y mejoramiento de su economía.

Los contenidos programáticos actualmente en vigencia, son discriminatorios con relación a la cultura garífuna. Por lo que es necesario y urgente plantearle al MINEDUC y sus dependencias (SIMAC Y DIGEBI) un currículum pertinente, sustancial y científico, que vaya acorde con las políticas planteadas en la Reforma Educativa de los Acuerdos de Paz, específicamente el Acuerdo sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas.

La investigación, permitirá proponerle a las autoridades educativas, la incorporación de contenidos curriculares de la cultura garífuna, para darle pertinencia y equidad al currículum, beneficiando con ello a los futuros ciudadanos garínagu. Asegurándoles una educación acorde a su realidad y desde su cosmovisión. Habrá equilibrio, y transmitirán valores humanos, conocimientos culturales, principios morales y cualidades cívicas. ITARALÁ.

1.3. Planteamiento del Problema:

El pueblo garífuna, presente en la Costa Atlántica centroamericana desde finales del Siglo XVIII, específicamente en el atlántico guatemalteco en 1802, posee manifestaciones culturales propias, entre las que figuran su organización social, artesanía, música y cantos, danzas entre otros, con cambios permanentes en algunos de ellos conforme a los momentos históricos y coyunturales que le ha tocado vivir.

Derivado de lo anterior, se arribó al siguiente planteamiento.

¿Qué contenidos teórico-prácticos de la cultura garífuna deben incorporarse al currículum escolar del nivel primario, del municipio de Livingston, departamento de Izabal?

1.4. Alcances y Límites de la Investigación

1.4.1. Alcances.

La presente investigación, identificó los componentes curriculares Extraídos del entorno garífuna es decir de su:

- Cultura
- Tradiciones y costumbres

Profundizando en la

- Cosmovisión
- Lengua
- Historia y
- Origen antropológico

1.4.2. Límites.

El presente estudio, no toma en cuenta los aspectos socioeconómicos y Políticos, de la étnia garífuna.

Capítulo II

2. MARCO TEÓRICO.

2.1. CARACTERIZACIÓN GEOGRÁFICA DEL MUNICIPIO DE LÍVINGSTON

2.1.1 Extensión y Localización Geográfica

Es la cabecera municipal del mismo nombre, uno de los cinco municipios del departamento de Izabal. Su área aproximada es de: 1,940 kilómetros cuadrados y su nombre oficial es "LÍVINGSTON".

El municipio colinda: al norte, con San Luis, Petén, Belice, el Golfo de Honduras y el Mar Caribe; al este, con Puerto Barrios y la Bahía de Amatique, que es la parte interna de Santo Tomas de Castilla; al sur, con Los Amates y Morales; al oeste, con el Estor, Chahal, Alta Verapaz y San Luis Petén. Fuente: Diccionario Geográfico Nacional, Tomo II (1983) p. 522.

2.1.2. Características Físicas y Climatológicas.

Hidrografía.

Según el Atlas Nacional de Guatemala (1972) En la región del municipio de Livingston, se localizan las cuencas hidrológicas del Río Dulce y del Río Sarstún, las que desembocan en la Bahía de Amatique, y pertenecen a la vertiente del mar de las Antillas.

De acuerdo con el Diccionario Geográfico Nacional, Tomo II (1983), Pag. 523 - 528 el Puerto de Livingston se encuentra al lado oeste de la desembocadura del Río Dulce, en la parte interna de la Bahía de Santo Tomás de Castilla, conocida como de Amatique. Se encuentra a 2, Mts. SNM, sobre el nivel del mar, latitud 15 grados 49' 36", longitud, 88 grados 42' 02".

RÍO DULCE: tiene una longitud de 42 Kms; y su curso se traza por el cañón formado en la sierra de Santa Cruz. Su ensanche forma el Golfete; esta anchura es variable, en su desembocadura es de aproximadamente 1.3 Kms. En la angostura 15 Mts. Y en el Golfete 9 Kms. Es utilizado como vía de comunicación por los pobladores, el turismo nacional y extranjero, así como para la pesca y el transporte de los productos agrícolas.

RÍO SARSTÚN: se origina en la aldea Modesto Méndez de la afluencia de los Ríos Gracias a Dios y Chocón. Su longitud es de 120 Kms. Sirve para la navegación de lanchas canoas y pequeñas embarcaciones.

LAGO DE IZABAL: Llamado durante la época colonial Golfo Dulce. Es el mayor de la República de Guatemala, con un área de 589.6, Kms. cuadrados. Su desagüe, es el Río Dulce. Es utilizado para la navegación de todo tipo de embarcaciones, traslado de pasajeros del municipio de El Estor para Los Amates y Livingston, es aprovechado también por pescadores para su satisfacción económica y alimenticia.

Orografía:

Según el Diccionario Geográfico Nacional, Tomo II (1983) P. 529, en el municipio de Livingston, la sierra de Santa Cruz, se encuentra limitada; al norte por la Aldea Modesto Méndez y al sur, por la parte norte del Lago de Izabal. Las montañas del Mico alcanzan su mayor altura en esta región, en el cerro San Gil (1310 Mts. SNM)

En el municipio de Livingston se localizan: 2 cerros, (San Gil y Sarstún); un islote; 9 cayos y 11 puntas. Los cerros sirven de protección a la población contra los huracanes. En el San Gil, se encuentran ubicadas las torres de transmisión de la televisión (canales 3 y 7), así como de las distintas radioemisoras del departamento de Izabal. Las comunidades cercanas lo utilizan para sembrar y cosechar sus productos.

Vías de Comunicación:

El principal acceso al poblado de Livingston es por agua, a través de la Bahía de Amatique y el Río Dulce. La distancia por mar de Livingston a Puerto Barrios es de 24 Kms, aproximadamente. Cuenta con dos pistas de aterrizaje, una en Río Dulce. La que existe en la cabecera municipal, esta actualmente inhabilitada.

Las aldeas y caseríos se comunican por caminos vecinales, aunque en su mayoría, la única comunicación es por agua.

Medios de Transporte:

Las formas de acceso al pueblo de Livingston, es por aire y agua la mayoría de personas que se desplazan a este lugar, lo hacen por vía marítima utilizando el barco, lanchas y/o cayucos (canoas). Los barcos realizan travesías entre Livingston y Pto. Barrios, dos a tres veces al día, con una duración de una hora con treinta minutos, a un costo de Q 10.00 el pasaje. El servicio de lanchas, es constante con una duración de 30 minutos, tienen capacidad para 16 ó 20 personas y un costo de Q 25.00. Los Cayucos, son generalmente de tipo familiar.

El Clima en Livingston.

Según INSIVUMENH (1997), el clima de Livingston, en el 80% del área total del municipio, es cálido con un invierno benigno muy húmedo sin una estación seca bien definida, manifiesta temperaturas altas durante el día y relativamente frescas durante las noches. En los meses de marzo a noviembre, la temperatura varía de 29° a 32° grados centígrados, de diciembre a febrero, el valor de la temperatura de 18.6 a 19.3 grados centígrados.

La humedad en Livingston es bastante alta, varía de un 83 a 85%, durante el año. Se encuentra en una región de lluvia no moderada y bien distribuida. La precipitación pluvial oscila entre 3 y 3.5 metros anuales, con un promedio de 200 días de lluvia al año. Marzo, abril y mayo, son los meses más secos, durante los cuales llueve un promedio de 10 días al mes. La época más lluviosa es de junio a octubre con un promedio de lluvia mensual de 22 a 26 días.

Administración Municipal.

En la cabecera están ubicadas las oficinas centrales del gobierno municipal; existe así mismo una sub alcaldía o alcaldía auxiliar, en la aldea Fronteras, Río Dulce. Debido a la falta de infraestructura adecuada para un fácil acceso a la cabecera municipal, los empleados municipales se desplazan cada viernes a la aldea Fronteras, para facilitar la prestación del servicio a los habitantes de esta región que por cierto es un número significativo.

Economía:

Las actividades económicas de la población están centradas principalmente en la pesca. Como los habitantes originales de Lívingston han vivido por generaciones en contacto directo con el mar. Los lugareños, saben que pueden pescar con gran destreza, y no aceptan con facilidad nuevas ideas sobre el particular. El mar no monopoliza sus actividades, las que se alternan con la agricultura, las artesanías y otras faenas.

Mientras que los productos de la pesca satisfacen las necesidades del consumo interno, no sucede lo mismo con la agricultura, estos productos se compran a los Q'eqch'ies de las comunidades vecinas.

Entre las principales actividades económicas del pueblo de Lívingston, se encuentra la pesca, las ventas de comida y el trenzado del cabello al turismo. El principal ingreso proviene de las divisas enviadas por las familias garífunas residentes en los Estados Unidos de Norte América.

Población:

De acuerdo con investigaciones realizadas hace aproximadamente diez años, y resumidas por el Instituto Geográfico Nacional. (1981), es difícil hacer una estimación sobre la composición étnica de la población, sin embargo puede indicarse que el territorio municipal está habitado, en orden decreciente por Q'eqch'ies, ladinos, garífunas, coolles (de ascendencia indú, hablan inglés muy adulterado y viven en las partes costeras del Río Dulce), así como la existencia de un pequeño número de chinos.

El grupo predominante en todo el municipio es el Q'eqch'i, mientras que en la cabecera municipal es mayoritario el grupo étnico garífuna.

De acuerdo con el Plan de Ordenamiento Turístico de la bahía de Amatique, departamento de Izabal, realizado por el Instituto Guatemalteco de Turismo, (INGUAT, 1992), la cabecera municipal de Lívingston, contaba para entonces con 971 viviendas, de las cuales 221 están desocupadas o en construcción 750 eran unidades familiares compuestas por 3,191 personas.

Para la fecha, estos datos han variado con un aumento sustancial. Resalta en dicho estudio, la composición étnica de la comunidad, los garífunas son el grupo más numeroso con un 54% de la población, seguido por los ladinos con un 28%, los indígenas el tercer lugar con 9%, además existen en Livingston pequeños grupos de coolíes, mulatos, mestizos y europeos. (INGUAT, CIECEG. Plan de Ordenamiento Turístico. Bahía de Amatique. Depto. De Izabal, (1992)

2.1.3. DIVISIÓN ADMINISTRATIVA DEL MUNICIPIO DE LÍVINGSTON.

El municipio de Livingston cuenta con 30 aldeas y 131 caseríos. El área urbana, se divide en 15 barrios siendo los siguientes:

- | | | | |
|---------------|-----------------|------------------------|----------------|
| 1. Barbenia | 5. Guamilito | 9. Marcos Sánchez Díaz | 13. San Juanal |
| 2. Barique | 6. La Loma | 10. Nuevo Creek Chino | 14. San José |
| 3. Campo amor | 7. La Capitanía | 11. Pueblo Nuevo | 15. San Fran- |
| 4. El Centro | 8. Minerva | 12. París | cisco Nevagó |

(Fuente: Municipalidad. Livingston, 2000) Ver anexo.

2.2. ENTORNO HISTÓRICO DEL PUEBLO GARÍFUNA.

2.2.1. Origen e Historia.

El origen de la población garífuna, o caribe negra, de Livingston, Izabal, se remonta a principios del siglo XVII, en la Isla de San Vicente, situada en las Antillas menores o Islas de Barlovento. Los primeros africanos que habitaron esta isla, en su mayoría fueron sobrevivientes del naufragio de barcos europeos que transportaban esclavos desde el oeste de África hacia las Indias Orientales. A su llegada los africanos encontraron la isla habitada por el grupo indígena de los caribes rojos, quienes al llegar a la isla, provenientes de las Guayanas. Lograron vencer a la preexistente población arawak, expulsando a su población masculina y quedándose con sus mujeres, quienes continuaron siendo portadoras de la lengua y cultura arawak dentro de la isla. Los caribes rojos, comprendieron enseguida que los negros africanos eran víctimas de la colonización europea que ellos odiaban y temían.

Por esta razón los incorporaron a la sociedad caribe, lo que dio origen al nombre de: "Caribes Negros". El adjetivo negros, se le dio para distinguirlos del grupo caribe rojo, que es amerindio. A mediados del siglo XVII, se había dado ya en la isla, una infiltración gradual de esclavos negros africanos, quienes se radicaron en el área luego de que los colonizadores ingleses y franceses se establecieron temporalmente en la isla. Con el tiempo, San Vicente llegó a conocerse como refugio de esclavos africanos fugitivos.

A principios del siglo XVIII, los caribes empezaron a llamar la atención de los visitantes europeos que llegaban ocasionalmente a la isla. Los pobladores llegaron a tener tanto dominio de la isla que despertaron el celo de la población caribe roja, quienes decidieron por razones de protección, separar su territorio del ocupado por los caribes negros. (Drumound 1987: 27-28)

Con el tiempo, la población caribe roja, empezó a disminuir en la isla, porque había sido absorbida por la población caribe negra y porque se habían trasladado a otras islas. A lo largo del siglo XVIII, se produjo una sucesión de guerras entre los amerindios, africanos y europeos. Después de la segunda mitad del siglo, los ingleses y franceses, solucionaron su continua disputa sobre la isla de San Vicente. Esta pasó a ser colonia inglesa. Las constantes batallas libradas durante todo ese siglo entre los caribes negros y los ingleses colonos de la isla, desembocaron en un conflicto armado en el que los ingleses lograron derrotar a los caribes negros. Producto de lo anterior, los deportaron de la isla. (Drumound, 1987:28)

2.2.2. Asentamiento Geográfico.

Producto de la deportación o expulsión de la isla de San Vicente, los caribes negros, llagaron a la isla de Roatán, en Honduras. Con el tiempo se expandieron pacíficamente en pequeños grupos a lo largo de la costa caribe centroamericana, desde Nicaragua hasta Belice. (Drumound: 1987:28)

En 1802, arribó al lugar situado en la margen oeste de la desembocadura del Río Dulce un bergantín, que procedente de la isla de Roatán, en Honduras, venía comandado por MARCOS SÁNCHEZ DÍAZ, acompañado de una tripulación de raza negra. Por falta de víveres y materiales de defensa, se vieron obligados a trasladarse a Punta Gorda, Belice por algún tiempo. Fue hasta el 15 de mayo de 1806, cuando se establecieron los primeros pobladores al lugar que bautizaron con el nombre de GULFU IYUMOUN, que en lengua garífuna significa: LA BOCA DEL GOLFO. por estar situado en la desembocadura del Río Dulce.

Se considera como fundador de este poblado a MARCOS SÁNCHEZ DÍAZ. (Tradición oral, recopilada por Mejía, Pablo Roberto, trabajo inédito)

El 26 de noviembre de 1831, el gobierno de Guatemala decidió que en el lugar conocido como Labuga (garifunización del nombre La Boca), se ubicara la cabecera del distrito que abarcaba todas las poblaciones establecidas y por establecerse en la costa norte del estado. A esta región se le dio el nombre de Livingston para honrar la memoria del legislador norteamericano, Eduardo Livingston, quién en ese entonces propuso su sistema penal al estado de Guatemala, quién posteriormente lo adoptó.

Dos años después 1833. Se habilita el nuevo puerto de Livingston como puerto de registro, mas adelante para el comercio de importación y exportación. (Diccionario geográfico nacional. Tomo II, mencionado por (Drumound, 1987:18)

El pueblo garífuna, en estos momentos, está asentado en: Honduras, en cerca de 54, comunidades (aldeas) y en la capital del país. En Belice, y naturalmente en Guatemala. Puerto Barrios, en un pequeño porcentaje y Livingston considerándose en este último aproximadamente 5,000 habitantes, todos ubicados en el área urbana.

2.2.3. Costumbres y Tradiciones:

Las costumbres y tradiciones de los garínagu, tienen mucha relación con su religión. Por esta razón, se inicia este tema con su mística religiosa.

Para el garífuna existen dos mundos. Uno el de los seres humanos orgánicos y el otro el de los espirituales. En este esquema tiene mayor jerarquía el mundo de los seres espirituales y las otras jerarquías se definen así: en primera instancia, un ser superior, creador del universo (Bungiu Baba, Sunti Gabafu); luego los espíritus con grados superiores (buenos y malos) a los que en el idioma garífuna se les denomina: Hiyuruwa, (espíritus buenos) y Wayuruwa, (espíritus rebeldes que se distinguen de los úfiou, espíritus malos), se les designa alguna misión para cumplir en el universo; después figuran los espíritus de los difuntos (hahari wagüburigu) con cierta jerarquía según sus conocimientos y desarrollo espiritual.

La segunda división, es el mundo de los vivos o de los seres humanos orgánicos (wiwangiña), existe una jerarquización entre quienes dirigen las prácticas religiosas en primer lugar están los sacerdotes (buyeinu), quienes ocupan el grado mayor, con facultades muy especiales y bien desarrolladas, luego están los, Ounagulei, (mensajeros) quienes son los encargados de establecer relación entre los espíritus y los seres humanos, están también los ébus (médium); que son las personas en los que se poseionan los espíritus. Por último están los auxiliares que pueden tener conocimientos de toda índole, por ejemplo, pueden ser especialistas en medicina natural, tamboristas, cantoras, comadronas, rezadoras y otros. Como ya se indicó, el grupo étnico garífuna, es el resultado de la fusión cultural de amerindios (caribes y arawaks) y negros africanos. Partiendo de esta base, varias de las religiones que se conocen actualmente tienen su origen en el continente africano, se puede afirmar que un gran aporte de África a la cultura americana es la espiritualidad, ello es más notorio en la cultura garífuna de la actualidad. Ello equivale decir que las prácticas religiosas del pueblo garífuna, son de origen africano con elementos judeocristianos que se han incorporado con el transcurrir del tiempo.

Prácticas religiosas:

a) Iñurahanei, (rogación)

Consiste en ceremonias religiosas con el fin de dar gracias al ser supremo, por los beneficios derivados de los recursos naturales. Así mismo, realiza acción de gracias a los recursos naturales y a sus seres guardianes o dueños, solicitándoseles acceso para su exploración en forma sostenible. Durante esta ceremonia, también se pide perdón por todos aquellos que atropellan la naturaleza. En ejecución de esta ceremonia, se visitan lugares sagrados para los garínagu. Entre estos lugares, se encuentran algunas playas.

b) Dügü y Chugú.

El fin primordial de esta ceremonia, es el culto a los ancestros, a quienes se invoca y se les hacen ofrendas y sacrificios de animales. La diferencia entre cada uno de ellos, estriba en el tiempo que dura cada una.

El Dügü, dura una semana, mientras que el Chugú, puede durar de uno a tres días, dependiendo de las necesidades de la familia responsable de realizarlo. Se verifican en templos destinados para tal fin, ubicados en antiguas aldeas garínagu, situadas generalmente en las costas, muy cerca de playas.

Danzas Bailes:

Estos, son un factor determinante en las celebraciones. Mencionaré algunas.

✓ Hüngühügü

Los movimientos de esta danza, son semejantes a los que realizan las personas en las embarcaciones, simultáneamente se mueven los pies en forma circular sobre el suelo.

Lo más relevante para quienes participan en ella, son los cantos que se interpretan con variados textos, siendo algunos de ellos, los que se refieren a la expulsión de los garínagu de la isla de San Vicente y su respectiva llegada a Centroamérica. Por su característica se práctica más durante las ceremonias, sin embargo ha sido agregada a las presentaciones artísticas.

✓ Wanáragua:

(Yancunú), posiblemente el término wanaragua, surgió de los cambios morfológicos en la palabra wawaragua, que en lengua garífuna significa "respiraremos". Es una danza de naturaleza guerrera, que nace precisamente en la época de las guerras sostenidas entre garínagu y europeos, (ingleses y franceses), como estrategia de defensa y combate. Consistía en que los hombres se vestían de mujeres, ya que los invasores no las mataban, sino más bien las abusaban y violaban. En la comunidad garífuna de Lívingston, esta danza se practica prioritariamente los días 25 de diciembre y 1 de enero de cada año, como festejo del nacimiento de Cristo y bienvenida al año nuevo, se danza en las calles de la población visitando a familias y amigos.

✓ Punta:

Sin duda alguna la más popular y conocida, debido a su comercialización, es de naturaleza festiva al ejecutarse en cualquier fiesta y temporada, es también de naturaleza ritual, por ser ejecutada en velorios o novenarios. Su significado en los velorios, es: "ayuda al espíritu del fallecido en su transición a la otra vida" (ládaruniwa)

Esta danza, conforme el tiempo ha tenido sus variantes, se sabe que en el pasado reciente, la misma, era ejecutada únicamente con palmas y cantos; posteriormente con cajas de madera, para luego introducir los tambores y maracas. La última variante de esta danza, es el baile puntarock, en su ejecución, se utilizan instrumentos musicales modernos. Se dice también que la danza se originó de un juego que se denominaba: "banguidi".

Algunas fiestas donde se practican las danzas:

14 y 15 de mayo, San Isidro Labrador, patrono de la agricultura, esta actividad, se inicia por la noche del día 14, con festejos en la casa de la hermandad y lugares cercanos. Día 15, se inicia con una misa y luego se danza y baila en las calles de la población.

26 de noviembre. Día Nacional del Garífuna, para recordar el establecimiento y reconocimiento oficial de la región donde se establece este pueblo. En la actualidad, las Organización Negra Guatemalteca, ONEGUA, realiza actividades, culturales, religiosas, deportivas, educativas, no dejando de lado lo festivo en las calles de la población.

2.2.4. Situación Educativa Actual.

El pueblo Garífuna ha pasado por la misma situación educativa que toda la población escolar existente en los diferentes centros educativos. (Q'eqchí, Ladina y otros)

No obstante los grandes esfuerzos que se hacen, puede asegurarse que la educación en Livingston sigue pasando por serias dificultades para mejorar su calidad. En la cabecera municipal de Livingston, funcionan varios establecimientos educativos siendo los siguientes:

Sector oficial: **nivel preprimario:** una escuela para Párvulos. "Lucila Morales Sosa" y una anexa a la EOU. para Niñas "Miguel García Granados" **nivel primario:** una escuela para Niñas "Miguel García Granados" y una para Varones "Justo Rufino Barrios" **nivel medio:** un Instituto de Educación Básica, Profa. Augusta Blanco Rubio.

Sector privado: un Colegio, Dr. Juan José Arévalo Bermejo, con servicio de preprimaria, primaria y básico. Un colegio de educación primaria para adultos: "Marcos Sánchez Díaz. Un Instituto de Educación Básica y diversificado en Bachillerato en Ciencias y Letras por Madurez. Dos academias de mecanografía y un centro privado de cursos libres en Computación. Se cuenta así mismo con una sección universitaria de la Facultad de Humanidades, Profesorado de Enseñanza Media en Pedagogía y Técnica en Administración Educativa.

En todos estos centros educativos están inscritos y asisten regularmente alumnos garínagu, la enseñanza se hace en el idioma oficial del país. (Español).

A continuación, se presenta un pequeño esquema de la inscripción y población escolar del nivel primario, del área urbana en los dos establecimientos educativos objeto de este estudio.

Población Escolar por Étnias en el del Nivel Primario. Ciclo Escolar 1999.

ESCUELA OFICIAL URBANA PARA NIÑAS "MIGUEL GARCÍA CENYADOS"		
Grupo Étnico	No. de alumnas	Porcentaje
Garífuna	205	45%
Ladino	152	33%
Q'eqchí	100	22%

ESCUELA OFICIAL URBANA PARA VARONES "JUSTO RUFINO BARRIOS"		
Grupo Étnico	No. de alumnos	Porcentaje
Garífuna	201	44%
Ladino	153	33%
Q'eqchí	105	23%

PROMOCIÓN DEL GRUPO ÉTNICO GARÍFUNA, CICLO ESCOLAR 1999				
	Hombres	Mujeres	Totales	%
Inscritos	201	205	406	100
Promovidos	139	127	266	65.52
No promovidos	41	52	93	22.90
Retirados	21	26	47	12.00

(Fuente: Supervisión Educativa D. 93-36.)

Déficit de promoción 34.47%

2.2.5. El Idioma Garífuna.

El Idioma que hablan los garínagu en la actualidad, proviene de la Isla de San Vicente (Iouloumain, Iulumain, Yurumen), Antillas Menores, desde hace muchas centurias.

Yurumen en sus inicios fue habitada por indios Igneri naturales pacíficos, cuya lengua era de la familia Arawak, luego fueron invadidos por los Kallinagu o Caribes, indígenas belicosos que exterminaron a los varones Igneri para apoderarse de sus mujeres. Los Kallinagu que provenían de la Guyana Caribán o Galibi (base del origen de la palabra garífuna) Su lengua era de la familia Callina o Carina (origen de la palabra Garínagu) (Zuazo 1995: 18-19)

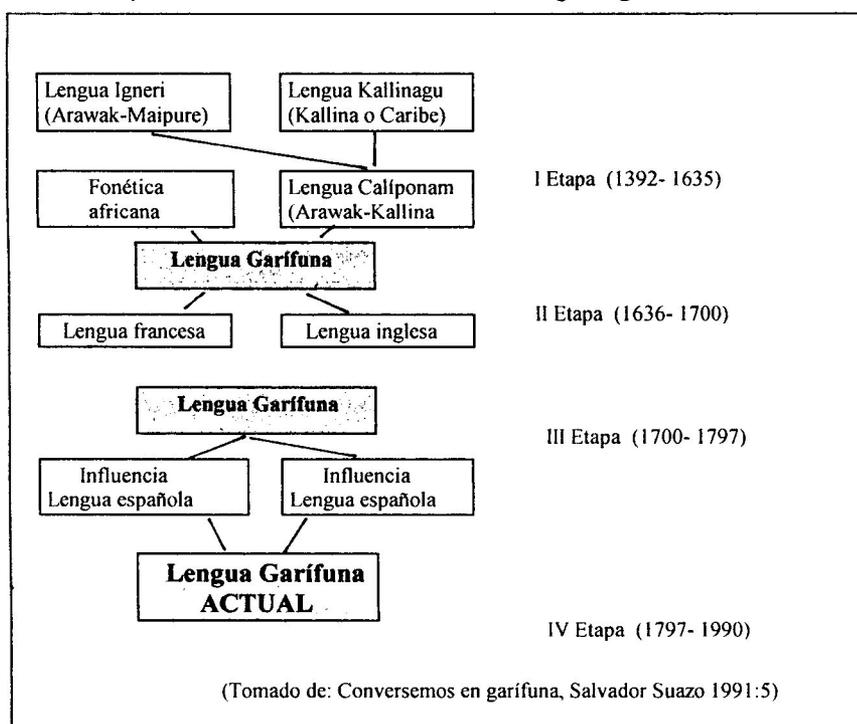
A la llegada de los Africanos a Yurumen, la lengua hablada en las antillas menores era lengua mixta, puesto que las mujeres Igneri enseñaban a sus hijas la lengua arahuaca y los varones hablaban en callina. La estructura de la lengua para entonces era básicamente de origen arahuaco con una tercera parte de sus vocablos de componente Callina o Caribe. (Taylor 1951: 41)

Los negros al incorporarse a la sociedad calípona, se vieron obligados aprender la lengua nativa y de esta manera la incluyeron a la fonética africana. Es evidente el proceso de aculturación que se perpetuó en Yurumen condujo a que los negros perdieran su lengua original, prueba de lo cual solamente sobreviven algunas palabras de origen africano. Durante la época colonial los garínagu se relacionaron con los franceses lo que permitió que aprendieran y dominaran el idioma francés incorporando considerables vocablos a la lengua Calípona.

Cuado el sistema de colonización francesa fracasó, dio lugar a los ingleses. A raíz de lo anterior, los garínagu aprendieron también este idioma incorporando de igual manera, gran cantidad de vocablos ingleses a su lengua. Tomado de Conversemos en garífuna, (Suazo 1991:5)

Con la llegada de los garínagu a Honduras y Guatemala, nuevamente fueron influenciados por la sociedad circundante. La convivencia con la sociedad ladina de estos dos pueblos, obligó a estos compatriotas hablar la lengua castellana, incorporando una vez mas palabras del español a la lengua garífuna.

Esquema del desarrollo de la lengua garífuna.



A lo largo de tres siglos y medio de existencia (desde la llegada de los negros a Yurumen, esta lengua mixta atravesó por cambios sustanciales en su estructura. Primero por la fonética africana, luego por la influencia europea (francés, inglés y español) y finalmente por una evolución interna, hasta convertirse en la actual lengua garífuna.

En la actualidad, la estructura lingüística de la lengua garífuna se conforma de: un 70% de palabras en Arahaco-Callina, un 15%, de francés y un 10%, de palabras de origen inglés. El restante 5%, lo constituyen vocablos técnicos del español (usado en las comunidades garínagu de Honduras, Livingston y Pto. Barrios, de Guatemala), y del inglés en las comunidades de Belice y residentes en los Estados Unidos de Norteamérica (New York, y Los Ángeles)

Un breve enfoque sobre el abecedario del idioma garífuna.

El abecedario garífuna, consta de 23 letras o grafías, presenta igual número de fonemas. No existen sonidos equivalentes en su estructura lingüística.

Son letras del abecedario garífuna las siguientes:

A	b	Ch	D
E	F	g	H
I	k	l	M
N	Ñ	o	P
R	s	t	ü
U	W	y	

Las siguientes letras, no forman parte del sistema alfabético garífuna:

C	J	ll	Q
rr	V	x	Z

Lo anterior implica que el sistema gráfico del idioma, consta de 6 vocales y 17 consonantes.

El sistema vocálico lo conforman los siguientes grafemas.

A	e	i	o	U	Ü
---	---	---	---	---	---

Son vocales fuertes	A	E	O
Son vocales débiles	i	U	
Es vocal guturo dental	Ü		

El sistema consonántico lo conforman las siguientes grafías.

B	Ch	D	f	
G	h	K	l	
m	N	Ñ	p	
r	S	T	w	Y

El sistema gráfico del idioma garifuna propuesto por Bertilson y Suazo esta muy adaptado al sistema del español y es el siguiente.

FOIEMAS	GRAFEMA	EJEMPLO	SIGNIFICADO
A	A	HARUMATI	LIMPIO
A TÓNICA	Á	AÑAWURI	MOLESTIA,
B	B	BÜRÜRUTI	ANGOSTO
C	CH	CHICHANBARA	JENGIBRE,
D	D	DUBU	PIEDRA, ROCA
E	E	ÉREI	FUERZA, VITALIDAD
F	F	FUDU	JARRO
G	G	GURIGIA	GENTE
X	H	HEWE	CULEBRA, VÍBORA
I	HI	IRI	NOMBRE
K	K	KALIKI	POLVO
L	L	PABULI	HEPATITIS
M	M	MARIN	ZANCUDO
N	N	NANI	MIO, MIA
FONEMA	GRAFEMA	EJEMPLO	SIGNIFICADO

Las diferencias entre el habla de las mujeres y de los hombres garinagu de Guatemala y Honduras se refleja en la utilización de los pronombres personales y de tratamiento. Según Suazo los pronombres que se usan actualmente son.:

SINGULAR MASCULINO	SINGULAR FEMENINO	PLURAL
AU, YO	NUGUYA O	WAGIA: NOSOTROS,
AMURU: TU, VOZ	NUGURA: YO	NOSOTROS
LIGIA: EL	BUGÍA O BUGUYA:	HUGUYA: USTED,
	TU	USTEDES
	TUGIA O TUGUYA:	HAGIA: ELLOS, ELLAS.
	ELLA	

La diferencia esta en el uso del pronombre personal de primera persona. La frase garifuna, au duarituna se traduciria como yo (HOMBRE) soy cauteloso, pero si esta expresión la dice una mujer sera nugia (o nuguya) duarituna cuya traducción seria yo (mujer) soy cautelosa. La diferencia en la segunda persona que no tiene las lenguas romances ni muchas gramática, no indica diferencias por el sexo del que habla si no al que se habla.

EXPRESIONES DE LOS HOMBRES	EXPRESIONES DE LAS MUJERES	SIGNIFICADO
1. AHU YE	HIGABU NUN	VEN A MÍ
2. ARIRAN	GAYU	GALLO, GALLINA
3. ARUTUBU	UGURAU	HAMACA
4. AYE	AYI	SÍ, DE ACUERDO
5. DIGENEBA	OUFUDABA	APÚRESE
6. GUEN TO	GUELE	AHORA MISMO
7. GUÑARU	URINOUGA	AYER
8. GUNWUEN	ENEHENEI	ANZUELO
9. TUGARA BUGA	FAGAYU	REMO
10. TUTE ME	LITEME	PROXIMAMENE
11. HURÍ	HIÑARU	MUJER
12. WUGURI	EYERI	HOMBRE
13. YAGANA	NUGUNE	MI CANOA
14. YEGU AUNLI	NILUGUN AUNLI	MI PERRO
15. YUDI	NUI	MI PEDAZO DE CARNE

Acciones Culturales Garínagu.

LA PRESERVACIÓN DE ALIMENTOS Y LAS MEDICINAS PARA MEJOR CONSERVACIÓN:

Los Garínagu realizan el procesamiento de la planta por varios medios como la deshidratación, freír, calentar, asar y empaquetar.

La deshidratación o ser extraer el H₂O a través del medio ambiente. Es el método más popular. La preservación de alimentos por deshidratación con el resplandor solar esta limitado a 4 meses por año (febrero a mayo).

Durante la estación seca las plantas y materiales con secados para luego colocarlos próximos al corazón del fuego.

Friéndose es la segunda forma más popular para el procesamiento de alimentos, este método se hace mas fácil y disponible para el aceite vegetal (extraído de muchas especies de la palma)

USO DE LOS MATERIALES DE LAS PLANTAS:

El Garifuna dentro de su conocimiento sobre sustancias establece 254 especies, distribuidas en 193 géneros y 75 familias. Se agrupan en siete usos de categorías que son: alimentos, bebidas, combustible, construcción, artesanías, Vinotería, curtir, venenosas y medicinales. Obviamente muchas de estas son usadas en mas de una categoría.

ALIMENTICIA:

El garifuna usa mas de 93 especies para alimentos, y otras 30 son colectadas procedentes de la forestal y 51 domesticas, 14 son nativas del nuevo Mundo, 21 del viejo Mundo y 16 no tropicales sólo 3 especies son nativas de Mesopotámia.

Algunas especies alimenticias más comunes son: casabe, arroz, coco, maíz, coco, pequeño, banano, y fruto de pan.

2.3. LA REFORMA EDUCATIVA Y LA ÉTNIA GARÍFUNA.

Siendo la Reforma Educativa un proceso político, cultural, técnico y científico que se desarrolla de manera integral, gradual y permanente e implica transformaciones profundas del sector y sistema educativo de la sociedad y del Estado. Que entre algunos de sus objetivos están: el transformar participativamente el actual sistema y sector educativo para que responda a las necesidades, aspiraciones y características de cada uno de los pueblos del país y las exigencias tecnológicas y productivas del desarrollo integral nacional. Es importante entonces destacar que el pueblo garífuna guatemalteco, residente en la costa atlántica de nuestro país posee características culturales muy peculiares, lo que lo hace único en su género, con necesidades y aspiraciones y con profunda mística en su cosmovisión, deseoso de brindarlo a la nación.

En este marco teórico cabe mencionar el área de la multiculturalidad e interculturalidad que se incluye en la Reforma Educativa dada la congruencia y solidez que le da al espíritu de propuesta del presente estudio.

Esta política, impulsa el reconocimiento y valoración de las diversas expresiones culturales en un plano de igualdad. Parte del reconocimiento que las culturas no son estáticas y que el cambio es esencial en su vitalidad y continuidad en el tiempo.

Enfrenta abiertamente el tema de la discriminación social, étnica y de género que ha predominado en las relaciones sociales y educativas. Enfatiza la importancia de la educación para modificar dichas prácticas discriminatorias a favor de otras armoniosas, respetuosas y solidarias. Su alcance es para todos los habitantes de Guatemala, su carácter es global, abarca todo el sistema educativo: escolarizado y no escolarizado y todos los grupos étnicos.

Los valores de las culturas no se contraponen sino que comprenden formas diferentes de enfrentar la realidad. Para favorecer la comprensión y aprecio, es fundamental la aproximación sistemática en el aula, por medio de programas que exploren la diversidad y no la uniformidad y estimulen el aprendizaje compartido sobre valores, creencias, costumbres y conocimientos; el juicio crítico de lo que se apropia o difiere.

Las culturas no pueden permanecer incontaminadas. Donde hay diversidad cultural, hay cambios. Lo deseable es que las relaciones interétnicas se produzcan en un ambiente de reconocimiento, valoración y respeto, a fin de garantizar el fortalecimiento y la vitalidad de los cuatro pueblos guatemaltecos, entre ellos los garífunas en el plano de la igualdad. (Reforma Educativa, 1998)

Las políticas son:

- Educación intercultural y multicultural para todos.
- Fortalecimiento de la identidad de cada pueblo y comunidad lingüística
- Promoción de la unidad en la diversidad.
- Multilingüismo aditivo. (Reforma Educativa, 1998)

Guatemala como una nación multiétnica, pluricultural y multilingüe, requiere que todos los guatemaltecos conozcan, respeten y aprecien su propia cultura y también las culturas de los otros pueblos. La educación multicultural y la educación intercultural son fundamentales para cambiar las concepciones, actitudes y conductas de la población guatemalteca, que ha vivido en una sociedad con un idioma oficial y una cultura hegemónica.

Sus estrategias son: la investigación, sistematización, y aprendizaje de las culturas de la nación. (historia, idioma, literatura, artes, etnografía, valores) la reglamentación y promoción de conductas no discriminatorias y promotoras de la convivencia intercultural en el sistema educativo; la evaluación y replanteamiento a nivel nacional de la franja de lengua y cultura indígena (garífuna), la revisión y producción de textos y materiales educativos para eliminar estereotipos e introducir elementos Interétnicas. y multiculturales.

En Guatemala se debe trabajar en forma solidaria, construir la unidad nacional en la diversidad étnica, regional, lingüística e individual. Cada guatemalteco debe sentirse orgulloso no sólo de su identidad nacional sino también de su identidad étnica como es el caso de los garínagu. (Reforma Educativa 1998)

2.3.1. Renovación Curricular.

La renovación curricular, conlleva una revisión profunda de los distintos elementos del currículum, para integrar aspectos vinculados a los distintos ejes de la Reforma Educativa. Dentro de estas estrategias están: la evaluación y el replanteamiento de los niveles de educación preprimaria, primaria y media; el establecimiento de perfiles terminales, la revisión de programas, textos y materiales educativos; la articulación con entidades de educación superior; el fenómeno expansión y evaluación continua de modalidades innovadoras y la optimización del uso de los medios de comunicación y de la tecnología educativa de punta para favorecer la educación de niños, niñas, jóvenes y adultos. (Reforma Educativa 1998)

2.3.2. Descentralización Curricular.

Es relevante a la luz de las crecientes demandas de descentralización de procesos de gestión y administración e involucra la organización, el financiamiento, la programación y subsecuente adecuación curricular en el nivel local, la evaluación y realimentación necesarias favorece el orden y desarrollo de conocimientos, valores, actitudes, habilidades y prácticas indispensables para la autorrealización personal y el desarrollo comunitario. Entre sus estrategias está: la definición de contenidos nacionales mínimos; la promoción y logro de la pertinencia cultural y social; la organización de servicios educativos con base a situaciones y necesidades lingüísticas; y el establecimiento de mecanismos participativos en apoyo a la administración curricular. (Reforma Educativa 1998)

2.4 EL CURRÍCULUM CENTRADO EN EL ALUMNO:

Con mucha frecuencia, se confunde el currículum de estudios con planes y programas de estudios. Los planes y programas de estudios consisten en el conjunto de áreas, asignaturas, y módulos que hacen posible alcanzar los objetivos terminales del perfil de egreso. Estipula duración de los estudios, subdivisiones que funcionan como ciclos, mensual, bimestral, trimestral, semestral y anual. El tiempo en períodos de clase para cada conjunto de materias de estudio. El currículum, contiene el plan de estudios, lo que refiere que el concepto es mucho más amplio puesto que éstos están implícitos.

Los especialistas Saylor y Alexander. (1970) sobre currículum dicen:

Es la expresión de cierto modelo equivalente al del plan de estudios empleada generalmente por pedagogos norteamericanos. "El currículum comprende por lo general más que la distribución de materiales intelectuales y se extiende a toda la actividad educativa, incluye los fines y métodos. Abarca todas las experiencias de los alumnos en la escuela y fuera de ella bajo la guía del maestro." (17:6)

Según Nicholls Andrews (1972). "Son todas las actividades educativas que el maestro proyecta para sus alumnos. " (17: 5)

Para Pedro Lafourcade (1977), ubicado en la teoría de sistemas, El currículum es una estructura dinámica de objetivos y contenidos educativos, elaborados para orientar estrategias de logro de propósitos que definen al sistema curricular de un determinado nivel o modalidad de enseñanza. (17:7)

Carmen María Galo de Lara (1988:6) " Señala como currículum, a un conjunto de elementos, procesos y sujetos organizados sistemáticamente para lograr los objetivos deseados. "

Este concepto agrupa todos los anteriores pensamientos con relación a currículum, ya que tiene un enfoque sistemático y globalizador, se objetivan los elementos básicos del modelo curricular que las instituciones educativas deben desarrollar.

2.4.1. El Currículo y el Educando.

Siendo el educando el principal objeto de la educación, el sujeto que aprende, todos lo demás sujetos, elementos y procesos, se ordenan para facilitar dicho aprendizaje, el currículo en su accionar alrededor del mismo, se torna flexible, dinámico y abierto a las necesidades educativas de éste, la comunidad y la sociedad en general donde él se desenvuelve.

La ejecución curricular, en el proceso de enseñanza aprendizaje el ambiente del aula, como ya lo dijimos, la actividad central es el alumno, esto significa que la enseñanza, actividad del maestro, esta en constante relación con la obtención del aprendizaje del alumno y la alumna.

La actividad del alumno y la alumna sigue tres fases que asegura la adquisición del objeto de aprendizaje. La aprehensión. Estas fases son sucesivas y llegan a constituir una estrategia intelectual, un proceso habitual de pensamiento y acción.

La actividad de recepción, implica las tareas referentes a observar, escuchar, leer, percibir. La recepción activa indica que el alumno y la alumna han sido orientados hacia lo que debe ver, oír y anotar.

La actividad reflexiva, se ejerce sobre el material que se ha recibido, es interna no puede observarse pero si puede ser orientada indicando al alumno y alumna lo que deben hacer con el material, ya sea analizar, comparar, agrupar, ordenar, describir, evaluar etc.

La actividad reactiva, es la expresión del alumno y la alumna sobre lo que recibió y reflexionó, constituye una acción observable un producto que se formula por escrito, en forma oral, gráficamente en una actuación o movimiento, una preferencia, una construcción. (17:25)

2.4.2 Características del Currículum.

Un currículum por procesos en sus características generales difiere con otros tipos de currículo y determina papeles diversos en sus componentes, siendo sus principales características las siguientes: Centrarse en la persona del niño, organizarse por procesos, fundamentarse en la capacidad del maestro, adecuarse a las circunstancias del contexto, seleccionar conceptos esenciales en las diferentes áreas del conocimiento. (17:25)

2.4.3 Elementos del Currículum.

Entre este componente, están: Los objetivos, contenidos, métodos, medios, materiales, infraestructura y el tiempo.

Los objetivos, Son formulaciones concretas y unívocas de los aprendizajes, son formulados como aprendizaje del alumno y la alumna. Descritos como conductas observables. Situados en una escala jerárquica.

Enmarcados en determinado dominio. Pertinentes a los fines de la educación. Adecuados al nivel y etapa evolutiva del alumno y la alumna. Pertinentes con el contexto socio-cultural. Adecuados al desarrollo actual del conocimiento de la materia a que se refieren.

Los contenidos, Constituyen el objeto de aprendizaje, Organizados en función de los objetivos. Ordenados en secuencia lógica y psicológica. Relacionados con el contexto sociocultural. Actualizados al nivel de avance científico y tecnológico. Organizados en forma interdisciplinaria para el nivel primario. Hacen énfasis en la interdisciplinariedad. (9:19-20)

Métodos. Son técnicas y procedimientos organizados con base a una concepción filosófica y psicológica para lograr los aprendizajes. Se centran en la actividad del alumno y la alumna. Hace énfasis en el aprendizaje. Brinda atención al ritmo personal. Atiende la interacción grupal. Previene las fases del proceso didáctico.

Medios.

Son los canales que se utilizan para la comunicación de los mensajes. "Se utilizan como medios: la palabra oral o escrita, los medios sonoros, visuales, escénicos aparatos e instrumentos". (Brunes: 72:59)

Materiales: Son los elementos específicos que utilizan los medios para manifestarse. La elección del medio es previa a la elaboración del material, estos últimos pueden elaborarse según el criterio a implementar.

Infraestructura: Esta no es mas que el ambiente físico que se transforma en un ambiente de aprendizaje, en la actualidad son los edificios y sus aulas.

El tiempo: Es la especificación del calendario y horario escolar. "Implica el cálculo de una distribución tentativa del número de días efectivos de clase y horario, regulado por las normas legales. Es el maestro el que en su planificación establece mejor este aspecto adecuándolo a su realidad local". (9:23-28)

2.4.5 Evaluación del Currículum.

Se define como el proceso sistemático, continuo y planificado que permite obtener información sobre el estado del currículo, de manera que se observen sus logros y dificultades, para potencializar los primeros y corregir los últimos. Dicho proceso se realiza en las diferentes etapas del desarrollo curricular, en su planificación, ejecución y conclusión. En cada etapa, las decisiones y correcciones, son diferentes, por ejemplo, al inicio será mejorar su planificación y organización, durante su ejecución la forma de entrega y aplicación concreta en las aulas y al finalizar comprobando si alcanzó los objetivos trazados por el mismo programa y los alumnos a los que se les aplicó.

"Estas modificaciones permanentes y sistemáticas, permiten desarrollar un renovado proceso de planeamiento curricular, mejorando a los sujetos, elementos, y procesos que intervienen el currículo educativo, en un ciclo continuo que permitirá hacerlo más eficiente y adecuado a las exigencias sociales del alumnado y profesorado.

Este ciclo permite un mejoramiento persistente del currículum sobre bases científicas y no atendiéndose a meras opiniones para introducir cambios en los sistemas educativos". (17:176-178)

2.5. ORGANIZACIÓN CURRICULAR DEL NIVEL PRIMARIO

2.5.1 El Ciclo de Educación Fundamental (CEF.)

Lo constituye una estructura curricular especial que incluye el último grado de pre-primaria o preparatoria y los tres primeros grados de primaria (1º, 2º y 3º). La educación pre-primaria es la educación para niños de 4 a 6 años de edad. Siendo este el nivel de enseñanza parvularia.

En cuanto a la enseñanza primaria, el CEF, lo constituye una organización curricular que fortalece el logro de los objetivos de este nivel, el cual responde a los fines que universalmente se le han asignado. Es preparatorio de 7 a 12 años, según las demandas educativas de la sociedad guatemalteca, especialmente en el área rural. Permite la continuación de estudios. "Tiene carácter terminal y ofrece oportunidades educativas adecuadas a los alumnos y alumnas que abandonan el sistema después de los primeros tres años de escolaridad. Contiene un currículo muy flexible en el cual se establecen círculos con matices propios, sin perjuicio de que en conjunto la educación primaria tienda unificadamente a una formación integral, a través de un currículo de formación general básica que incluye el desarrollo de destrezas cognitivas esenciales, técnicas y operativas aplicables a la realidad y vida de trabajo del y la educando".

Debido a lo anterior, los objetivos del nivel primario expresados en conductas observables de los alumnos y alumnas son los siguientes:

- "Interpreta acertadamente diferentes fuentes de información.
- Expresa correctamente sus ideas en forma oral y escrita.
- Toma decisiones basadas en el examen crítico de una situación determinada.
- Utiliza en forma sistemática y creativa procedimientos cualitativos y cuantitativos de resolución de problemas.
- Identifica acciones que puede llevar a cabo para contribuir al desarrollo de la comunidad.
- Coopera activamente en distintas esferas del trabajo en el ámbito familiar, escolar y comunal.
- Practica hábitos higiénicos y de salud apropiadas.
- Valoriza las condiciones que mantienen el equilibrio de la convivencia hombre-naturaleza.
- Manifiesta actitudes positivas hacia sí mismo, otras personas y otras culturas.
- Aprecia su identidad nacional a través de la vinculación con su familia, su cultura otras culturas
- Aplica procesos y procedimientos técnico ocupacionales que le permiten satisfacer sus necesidades básicas.
- Organiza su tiempo adecuadamente, distribuyéndolo en actividades educativas, familiares, recreativas y ocupacionales".

El egresado de este nivel de enseñanza tiene un perfil que le permite.

- "Continuar estudios en los niveles superiores del sistema educativo y en los diversos tipos de educación no formal.
- Incorporarse con cierto nivel de eficiencia y eficacia a la vida familiar, del trabajo, a la comunidad y a la vida cívica, como ciudadano responsable hacia su persona y la sociedad.
- Participar solidariamente en actividades de bien común para la sociedad y el afianzamiento de la democracia y de los derechos del hombre.
- Iniciar o continuar procesos formativos o de estudio de carácter personal especialmente si ha tenido que retirarse del sistema educativo."

Proyección pedagógica

Entre las proyecciones pedagógicas específicas que tiene este ciclo están:

- La promoción fluida de los alumnos de los primeros grados del ciclo de educación fundamental, permite una relación profesor alumno adecuada para desarrollar procesos de enseñanza aprendizaje que facilitan la atención individualizada en el desarrollo formativo de los alumnos.
- La integración de los contenidos programáticos en torno a las áreas de lenguaje y matemática, refuerza el desarrollo de destrezas cognoscitivas, valóricas e instrumentales, esenciales para un aprendizaje duradero, transferible y normativo.
- La reducción de contenidos favorece la concentración de los profesores en aspectos del currículo, lo cual implica una organización de los planes y actividades en secuencia que permita profundizar y ampliar diariamente los aprendizajes.
- Permite la utilización de metodologías innovadoras al liberar al profesor (a) de la responsabilidad de pasar a rendir en función de cantidad de contenidos sino que de procesos viabilizados por éstos.
- Los aprendizajes que comprende el currículo nacional mínimo facilita la adecuación del mismo a las necesidades, intereses y características individuales y locales, pero al mismo tiempo refuerzan el logro de los procesos formativos instrumentales.
- Se incrementan las posibilidades de acentuar la identidad nacional en la diversidad de étnias culturales. El proceso de adecuación curricular en el contexto de un currículo mínimo, en nivel nacional, no solo tiene sentido pedagógico, sino también cultural.
- Por último pero no por ello menos importante, la organización interna del ciclo que no consulta desde el punto de vista curricular aunque administrativo en una primera etapa, grados sino más bien objetivos de aprendizaje.

Por otra parte, desde el punto de vista de la democratización del sistema educativo, esto implica ampliar las posibilidades educativas de sectores marginados que de otra forma no tendrían ninguna posibilidad de acceso a este nivel de educación pre-primario.

El aprestamiento no sólo entrega los conocimientos para el aprendizaje, sino que, en gran medida, "Define la naturaleza y característica fundamental del ciclo, en el sentido de fortalecer en el contexto de una formación integral, el desarrollo de destrezas y habilidades cognoscitivas, el manejo de conceptos y elementos esenciales para el desarrollo de las destrezas intelectuales y toda la personalidad del individuo".

El lenguaje en el CEF.

En una concepción moderna del currículo, las diversas formas de lenguaje, se consideran como un elemento constantemente presente en todas las actividades que se desarrollan dentro de la escuela. Se parte de la idea de que todo lo que es propio del hombre está ligado a su lenguaje, sea éste verbal o no verbal. Entre los lenguajes no verbales se destacan los lenguajes que se traducen en artes como la danza, la música, el drama, la expresión gráfico-plástica, lenguaje gestual, la expresión corporal y otros.

La concepción amplia del lenguaje "permite un diseño curricular pleno de sentido humano: Todas las características del ser humano, filogenéticas y ontogenéticas, pueden vincularse a alguna forma de lenguaje como uno de los elementos estructurantes de una readecuación curricular no es sino reconocer una amplia apertura sin ninguna clase de restricciones".

La matemática en el CEF.

Si consideramos el razonamiento como modalidad fundamental, pero no único del pensamiento, podemos decir que responde a un esquema formal, analizado desde dos puntos de vista: a) razonamiento cuantitativo y b) razonamiento cualitativo.

Tanto las ciencias como las técnicas utilizan cálculos y deducciones matemáticas para establecer relaciones de tipo cuantitativo.

El aspecto cualitativo es por demás importante. Se conocen hechos de ellos se pueden sacar conclusiones por el camino de la deducción, por ello para desarrollar la habilidad sistemática es donde más se debe de usar razonamiento y menos la memoria.

El idioma español en el CEF.

La enseñanza del idioma español, tiene las siguientes características en el Ciclo de Educación Fundamental.

1. "La enseñanza del idioma español para aquellos que no lo hablan se inicia desde el momento de su ingreso al sistema escolar y se prolonga a lo largo del Ciclo.
2. De acuerdo a los objetivos generales del CEF. se espera que al final del mismo, el o la alumna que ingresó al sistema escolar sin saber español, sepa expresarse adecuadamente en forma oral en español y sea capaz de leer y escribir en esa lengua junto con idénticas destrezas en su lengua materna."
3. Dado que los niños que ingresan al sistema escolar sin saber español, normalmente no han tenido ocasión de desarrollar plenamente su lenguaje materno, no es recomendable excluir la lengua materna e imponer el español como lengua única. La lengua materna debe ser la lengua materna del niño o niña. En ella debe prepararse para la lectura, la escritura y el razonamiento matemático, debe aprenderse a leer y escribir.
4. Durante el período de aprestamiento del CEF, se empieza también aprender el español de acuerdo a las siguientes pautas.

El aprendizaje se centra en situaciones comunicativas naturales. saludar, preguntar el nombre dar informaciones sencillas.

En ningún momento se debe prohibir o reprimir el uso de la lengua materna del niño o niña.

Durante el primer año de primaria, continua la enseñanza del español de la forma siguiente:

-Durante las primera semanas continúa la enseñanza del español oral en situaciones comunicativas.

-Junto con la lectura y escritura iniciales en lengua materna se da una preparación para la lectura y escritura en español (de uno a dos meses de duración). Una vez preparados para la lectura y escritura en español, en la medida que los niños ya usen palabras y expresiones en esa lengua, comienza el aprendizaje de la lectura inicial complementada con lo que leen en su lengua. Hay que tener cuidado de separar cada uno de los ámbitos de cada idioma.

“Al término del CEF. Los alumnos y alumnas deben expresarse adecuadamente en español y puedan valerse de los medios de comunicación que utiliza dicha lengua para recibir y transmitir información. “

Quando el maestro o maestra no conocen la lengua que hablan sus alumnos.

En un buen porcentaje de los casos, los maestros y las maestras, son destinados a laborar en aldeas, zona en que se habla el Q'eqchi' en el caso del municipio de Livingston. “En estos casos dichos maestros y maestras, optan por castellanizar. Solucionan su problema, pero no responden a los principios señalados con anterioridad que es respetar la lengua materna de los alumnos. Lo anterior obedece a que el y la docente no se adaptan a la comunicación con sus alumnos y alumnas y tampoco con la comunidad donde laboran”.

2.5.1.1 Perfiles y Objetivos del Egresado del CEF.

Perfiles:

Considerando las características del educando y las necesidades educativas que este ciclo llama a satisfacer para una población escolar que mayoritariamente egresa en forma definitiva de la escuela al término del tercer año de primaria, “Se debe cumplir con ciertas características muy peculiares, como el dominio a cabalidad de ciertas destrezas intelectuales básicas, que eviten para siempre el retroceso al analfabetismo, por eso, este perfil debe garantizar:”

1. El manejo de los instrumentos del lenguaje oral y escrito de tal manera que no pueda regresar al analfabetismo por desuso y le permita continuar aprendiendo por si mismo.
2. El manejo de los conocimientos matemáticos básicos y científicos que le permitan desempeñarse eficientemente en la vida diaria y en el trabajo.
3. La práctica de valores humanos y cívicos que le permitan identificarse con la cultura nacional que fortalezcan su desarrollo personal, el de su familia, el de su comunidad y de la sociedad en general.
4. Un desarrollo de sus capacidades físicas y expresivas que le permitan el dominio de su cuerpo y la posibilidad de expresarse personalmente.

Objetivos:

En concordancia con los fines de la educación nacional y con los objetivos generales del sistema educativo del nivel primario, la estructura, naturaleza, y características del CEF, los objetivos de este ciclo expresados en términos de conductas terminales, son:

- 1." Participa en actividades recreativas y deportivas que le permitan desarrollar sus sentidos de sociabilidad.
2. Demuestra habilidades y destrezas psicomotoras necesarias para realizar trabajos en el hogar.
3. Practica hábitos de higiene que mejore su salud física y mental.
4. Usa el lenguaje en forma creativa.
5. Coordina movimientos básicos en un desarrollo armónico. físico y mental.
6. Utiliza el lenguaje en sus diversas manifestaciones como medio de comunicación y desarrollo de su personalidad.
7. Comprende simbología en los diferentes lenguajes.
8. Respeta a los demás en la comunidad.
9. Resuelve problemas de la vida diaria.
10. Identifica posibles soluciones a problemas de su comunidad
11. Demuestra amarse así mismo, a su familia y a su comunidad
12. Se adapta a diferentes grupos y situaciones
13. Colabora en actividades que redundan en beneficio de la comunidad.
14. Practica hábitos de higiene ambiental.
15. Maneja destrezas elementales que facilitan su incorporación a la vida del trabajo y del hogar.
16. Maneja lenguajes expresivos que estimulan la creatividad.
17. Valora los recursos naturales que le ofrece su comunidad con el fin de preservarlos y mejorar su aprovechamiento.
18. Practica hábitos que le permiten el mantenimiento de la salud personal, familiar, y comunitaria.
19. Comprende la importancia del respeto a los derechos de los y las demás personas.

2.5.2 EL CICLO DE EDUCACIÓN COMPLEMENTARIA (CEC).

EL segundo ciclo de la educación primaria, que comprende los grados de 4º, 5º y 6º, continúa la formación básica integral del educando, reforzando los procesos que se iniciaron en el CEF. Introduciendo nuevos procesos y ampliando las áreas en que deben aplicarse. Se organiza considerando los niveles de desarrollo biopsicológico de los educandos y establece cinco áreas curriculares.

“ Las áreas permiten la integración de actividades, contenidos y experiencias entre ellas, y particularmente, con los ejes formativos que constituyen parte esencial en la formación de todo ser humano como son: el trabajo, la salud, el ambiente, la democracia, los derechos humanos, la cultura, la ciencia y la tecnología. La estructura curricular del CEC. permite asegurar que todos los estudiantes posean los conocimientos, habilidades y actitudes que le proporcionen la posibilidad de continuar sus estudios dentro del sistema escolar en el nivel medio de enseñanza. (...)” (18)

El CEC, posee así mismo un carácter terminal, acorde con la situación socio-económica que priva en la población guatemalteca y que determina que muchos educandos al finalizar la escuela primaria se incorporen al trabajo. Esta segunda característica, hace que el CEC. Posea una orientación hacia el desarrollo de actitudes, valores, conocimientos y destrezas, que puedan transferirse a actividades productivas de diversa índole. Por esta razón la metodología sugerida hace énfasis en la formulación y ejecución de proyectos de trabajo productivo que introduzcan al educando en la realización de actividades que implican el planeamiento, desarrollo y obtención de productos tangibles que satisfacen necesidades percibidas en el ámbito familiar, escolar o comunitario. (...)” (18)

Aprender a trabajar en forma organizada y responsable, exige la experiencia vivencial y una educación comprometida con el mejoramiento de la calidad de vida de la población. Se elimina de esta manera, la concepción tradicional de la escuela como centro de aprendizajes académicos sin relación con las circunstancias vitales del educando, la comunidad y la sociedad y es concebida como un factor de desarrollo personal y social.

Las áreas del currículo en el CEC.

El CEC. amplía las áreas curriculares en función de la etapa evolutiva de los alumnos que les permite percibir ámbitos específicos de la realidad y operar en ellos, la percepción global de la etapa previa del CEF. permanece pero es superada en cierta forma, al poseer el niño la capacidad de concentrarse y profundizar en algunos aspectos del conjunto, satisfaciendo así requerimientos específicos de aprendizaje para el dominio de algún ámbito del saber y la acción.

La congruencia entre la estructura curricular por áreas y la visión totalizadora que se mantiene, se logra por el uso de metodologías integradoras en el proceso didáctico en el aula.

El punto de encuentro entre el contexto, el niño y la secuencia de aprendizajes instrumentales propios de las áreas, es la UAI.

De las cinco áreas que comprende el CEC, describiré dos, para referenciar donde radica la importancia de este ciclo.

a) El área de lenguaje.

" (...) Se desarrolla a través de actividades lingüísticas básicas, como lo son: Hablar, Escuchar, Leer y Escribir. El desarrollo del Lenguaje en el Ciclo de Educación Complementaria, persigue los propósitos, formativo, informativo, instrumental y práctico utilitario. (...) " (19)

El propósito formativo, se refiere al desarrollo lingüístico del niño, su experiencia creativa y la apreciación estética de la obra literaria. El desarrollo lingüístico en sus formas oral y escrita, se produce en las situaciones comunicativas y en las poblaciones cuya lengua materna es diferente al español, debe darse en las dos lenguas, para el afianzamiento y desarrollo de ambas.

El propósito informativo, implica el conocimiento de la literatura proveniente de ámbitos culturales que se amplían progresivamente y la información acerca de la normativa del lenguaje.

El propósito práctico utilitario, se refiere al dominio progresivo del lenguaje y la comunicación en el ámbito familiar, comunitario y del trabajo.

b) El área de Matemática.

"(...) Así como las demás asignaturas, tiene un propósito formativo que permite contribuir al desarrollo intelectual de los alumnos por el uso de procesos de razonamiento lógico, el análisis de relaciones de los procedimientos matemáticos y el hábito de reflexión.

EL propósito informativo, se refiere a la necesidad de manejar información que forma parte del acervo cultural en desarrollo histórico de esta ciencia; así los aportes de las diferentes culturas serán objeto de conocimiento y valoración, como otros hechos semejantes.

El propósito instrumental, se refiere a la posibilidad del área para contribuir a la formación de conceptos y habilidades que van a ser empleadas en las demás áreas curriculares.

El práctico utilitario, relaciona los logros del área con la aplicación de conocimientos y habilidades a la solución de problemas en el ámbito familiar, escolar o laboral. Las soluciones que se ofrezcan, deben mostrar imaginación e intuición en la búsqueda de diversos caminos, inventiva y aplicación de procesos creativos y capacidad para demostrarlos racionalmente. (...) " (18)

La evaluación en el CEC.

Dentro de este ciclo, la evaluación es de tipo formativo, la cual consiste en emitir juicios sistemáticos y continuos durante el proceso de enseñanza y aprendizaje, los cuales van a permitir tomar decisiones para ir corrigiendo y mejorando el rendimiento del alumno en su aprendizaje.

En este enfoque la evaluación no es para castigar o marginar al alumno del sistema educativo, sino más bien para formarlo y apoyarlo de manera que logre los objetivos instrumentales propuestos en cada una de las fases programadas. Se caracteriza este enfoque evaluativo por ser continuo, presente a lo largo de todo el proceso. Integral, respeta el aspecto global y totalizador del hecho pedagógico. Flexible, se adapta al grupo de alumnos y a la metodología aplicada por el educador y remedial, al no calificar el rendimiento, sino que ayudar a que el educando domine los objetivos instrumentales propuestos mediante la corrección permanente de las dificultades encontradas. (...)" (18)

El punto es establecer un proceso de comunicación eficiente entre el educando y el educador, mediante el cual el educando reciba información sobre los logros y dificultades obtenidas en su aprendizaje de manera que corrija sus ejecuciones, si es necesario, orientado por el educador y logre dominar los objetivos. Este mecanismo constituye una verdadera retroalimentación, que permite al educando alcanzar pequeños fragmentos de aprendizaje hasta lograr el dominio completo de los objetivos trazados.

La evaluación de este tipo no excluye sino mas bien facilita las evaluaciones que se hagan con propósitos de promoción y calificación requeridas por los reglamentos vigentes.

2.6 EL SISTEMA EDUCATIVO EN GUATEMALA.

La Ley Nacional de Educación define el sistema educativo como el conjunto ordenado e interrelacionado de elementos, procesos y sujetos a través de los cuales se desarrolla la acción educativa, de acuerdo con las características, necesidades e intereses de la realidad histórica, económica y cultural guatemalteca. artículo 3. **Sus características** son: Deberá ser un sistema participativo, regionalizado, descentralizado y desconcentrado, artículo 4. **La estructura** del Sistema Educativo Nacional, se integra con los componentes siguientes: artículo 5.

- a) Ministerio de Educación.
- b) La Comunidad Educativa.
- c) Los Centros Educativos.

El Sistema Educativo Nacional, **se integra** con dos subsistemas:

- a) Subsistema de Educación Escolar.
- b) Subsistema de Educación Extraescolar o Paralela.

La Función Fundamental del Sistema, se define en el artículo 7. siendo esta, investigar, planificar, organizar, dirigir, ejecutar y evaluar el proceso educativo a nivel nacional en sus diferentes modalidades.

Actualmente en vigencia la puesta en marcha de la propuesta de descentralización en las Políticas y Acciones del Ministerio de Educación, en su Plan de Gobierno 1996-2000. Esto ha permitido la Departamentalización de la Educación, con la creación de las Direcciones Departamentales. Acuerdo Gubernativo No. 165-96. Con ello se fundamenta la descentralización del currículo planteado por las acciones del MINEDUC. en el mejoramiento de la calidad que dice: Se debe partir las necesidades de la localidad e intereses de los niños para la adecuación del currículo. Revisar y modificar el modelo curricular existente en función de las políticas del MINEDUC. Elaborar nuevas guías curriculares. (5: 17)

2.6.1 Ley de Educación Nacional. Decreto No. 12-91.

Es la Fundamentación Legal del Sistema Educativo. La Ley de Educación Nacional, a su vez, se fundamenta en los capítulos de la Constitución Política de la República relacionados con educación. Es emanada del Congreso de la República.

La Ley de Educación Nacional, es un conjunto de disposiciones fundamentales que regulan la educación que imparte el Estado a través del Ministerio de Educación y las personas legalmente autorizadas para hacerlo. Delimita sus funciones con relación al Sistema Educativo del país. Determina su estructura administrativa, para que a través de sus dependencias lleven a cabo sus funciones.

La Ley de Educación Nacional esta establecida en varios capítulos relacionados con:

- ✓ Disposiciones Fundamentales
- ✓ Fines de la Educación
- ✓ Estructura del Sistema.

La estructura del sistema educativo, hace posible el logro de las políticas, objetivos y estrategias educativas. Condiciona su funcionamiento. La descentralización administrativa agiliza la toma de decisiones y la elección de alternativas de solución cuando se utiliza con fines educativos.

El MINEDUC, se organiza para hacer efectivo su funcionamiento de la siguiente manera:

A) Nivel de Dirección Superior.

1. Despacho Ministerial
2. Despachos Viceministeriales
 - a) Viceministro Técnico Pedagógico
 - b) Viceministro Administrativo.
3. Consejo Nacional de Educación.

B) Nivel de Alta Coordinación y Ejecución

1. Direcciones Generales
2. Direcciones Departamentales.

C) Nivel de Asesoría y Planeamiento.

1. Dependencias específicas de asesoría, planificación, ciencia y tecnología.

D) Nivel de Apoyo.

1. Dependencias Operativas de Apoyo Logístico.

Comunidades Educativas: En el artículo 17, se definen como. La unidad que interrelacionando los diferentes elementos participantes del proceso enseñanza aprendizaje coadyuva a la consecución de los principios y fines de la educación, conservando cada elemento su autonomía.

Se integran, según el artículo 18, por educandos, padres de familia, educadores y las organizaciones que persiguen fines eminentemente educativos.

Centros Educativos: En el artículo 19, se definen así. Son establecimientos de carácter público, privado o por cooperativa, a través de los cuales se ejecutan los procesos de educación escolar. Se integran por:

- Educandos
- Educadores
- Padres y madres de familia
- Personal Técnico, Administrativo y de Servicio.

Los establecimientos públicos, dice el artículo 21, Son administrados y financiados por el Estado, para ofrecer sin discriminación, el servicio educacional a los habitantes del país de acuerdo a las edades correspondientes a cada nivel y tipo de escuela, normados por el reglamento específico.

Dada la relación del presente estudio. De los dos subsistemas de educación, mencionaré únicamente el Escolar.

El artículo 29, dice: El Subsistema de Educación Escolar, se conforma con los niveles, ciclos, grados y etapas siguientes:

- 1er. Nivel EDUCACIÓN INICIAL
- 2do. Nivel EDUCACIÓN PREPRIMARIA
Párvulos 1,2,3.
- 3er. Nivel EDUCACIÓN PRIMARIA
1ro. al 6to. grados
Educación acelerada para adultos de
1ra. a la 4ta. etapas.
- 4to. Nivel EDUCACIÓN MEDIA
Ciclo de Educación Básica
Ciclo de Educación Diversificada

La Reforma Educativa simplifica el sistema educativo guatemalteco así:

Comprende el conjunto de instituciones que realizan acciones educativas organizadas en subsistemas, sectores, niveles, ciclos, programas y proyectos de acuerdo con orientaciones en nivel nacional. Es regionalizado, descentralizado, intercultural y responde a las necesidades y características ambientales, sociales, lingüísticas, culturales y políticas de la población del país. Un sistema en el cual se ofrece una formación integral que interrelaciona principios, valores éticos y morales, conocimientos, actitudes, comportamientos, habilidades, destrezas y prácticas.

2.7. LA CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA.

Nuestra carta magna vigente a partir del 14 de enero de 1986, garantiza la educación para todos los guatemaltecos, siendo la máxima exponente de las leyes de nuestro país.

Organiza jurídica y políticamente al estado, afirmando como primicia la persona humana como sujeto y fin de orden social, reconoce a la familia como génesis primario y fundamental de los valores espirituales y morales de la sociedad y el estado.

Considerando la importancia de la Constitución Política, que garantiza la educación para todos los guatemaltecos, se incluye el articulado extraído de la misma en este estudio.

2.7.1 Sección Cuarta: EDUCACIÓN.

Artículo 71. Derecho a la educación. Se garantiza la libertad de enseñanza y de criterio docente. Es obligación del Estado proporcionar y facilitar educación a sus habitantes sin discriminación alguna. Se declara de utilidad y necesidad pública la función y mantenimiento de centros educativos, culturales y museos.

Artículo 72. Fines de la Educación. La educación tiene como fin primordial el desarrollo integral de la persona humana, el conocimiento de la realidad, cultura nacional y universal.

Artículo 74. Educación obligatoria. Los habitantes tienen el derecho y la obligación de recibir la educación inicial, preprimaria, primaria y básica dentro de los límites de edad que fije la ley.

La educación impartida por el estado, es gratuita.

El estado proveerá y promoverá becas y créditos educativos.

La educación científica, la tecnología y la humanística constituyen objetivos que el Estado deberá orientar y ampliar permanentemente. El estado promoverá la educación especial, la diversificada y la extraescolar.

Artículo 76. Sistema educativo y enseñanza bilingüe. La administración del sistema educativo deberá ser descentralizado y regionalizado.

En las escuelas establecidas en zonas de predominante población indígena, la enseñanza deberá impartirse preferentemente en forma bilingüe.

Capítulo III

3. MARCO METODOLÓGICO.

3.1. OBJETIVOS.

3.1.1. General.

Determinar, que contenidos de la cultura garífuna deben incorporarse al currículum escolar del nivel primario, del municipio de Livingston, Departamento de Izabal.

3.1.2. Específicos.

3.1.2.1. Revisar las guías curriculares actuales, planes y programas utilizados por los docentes.

3.1.2.2. Investigar los contenidos y la metodología que se desarrolla en el nivel primario, sobre la identidad del pueblo garífuna.

3.1.2.3. Identificar y definir los contenidos no formales de la etnia garífuna, con el objeto de integrarlo al estudio.

3.1.2.4. Proponer una guía metodológica y contenidos específicos para enriquecer el modelo curricular descentralizado.

3.2. VARIABLES.

Contenidos teórico-prácticos de la cultura garífuna a incorporar al currículum escolar del nivel primario del Municipio de Livingston, Izabal

3.2.1. La Variable Independiente.

Contenidos teórico-prácticos de la Cultura Garífuna.

3.2.2. La Variable Dependiente.

El currículum escolar del nivel primario.

3.2.2.1. Tipo de variables. CUALITATIVAS.

3.2.2.2. Clasificación de la variable. NOMINAL, ORDINAL.

3.2.2.3. Definición conceptual de la Variable Independiente.

Los contenidos curriculares, lo constituyen un conjunto conocimientos objeto de aprendizaje, se extraen del contexto sociocultural garífuna, actualizados al nivel de avance científico.

3.2.2.4. Definición conceptual de la Variable Dependiente.

Conjunto de elementos, procesos y sujetos que se interrelacionan, activan el proceso de enseñanza aprendizaje en el nivel primario.

3.2.2.5. Definición operacional de las variables.

La operacionalización de la variable, se desarrolló en la encuesta dirigida a directores, docentes, alumnos, y alumnas de cada uno de los establecimientos educativos mencionados. Así como también, padres y madres de familia, de la comunidad, procediéndose de la manera siguiente:

VARIABLES	INDICADORES	DESCRIPCIÓN	ÍTEMS
Independiente. Contenidos curriculares de la cultura garífuna	a) IDIOMA	a) El Idioma garífuna es hablado por los caribes negros. Es de origen amerindio, se deriva de las lenguas INERI, (del grupo Arawak). KALIBI, (del grupo Caribe), tiene influencia de los idiomas inglés y francés.	1, 2, 3, 4 y 5
	b) FAMILIA	b) La forma fundamental del patrón familiar entre los caribes negros, es por consanguinidad. El núcleo básico es formado por la madre, hijos e hijas. La figura materna es la predominante.	6 y 7
	c) CULTURA	c) Son patrones de conducta de la comunidad garífuna, puesta de manifiesto en cada una de sus actividades dentro de la sociedad tales como: la gastronomía, la espiritualidad, danzas etc.	8, 9 y 10

Dependiente: Currículo escolar Del Nivel Primario	d) SOCIEDAD	d) La sociedad garífuna desde sus orígenes ha manifestado características peculiares que adoptaron de sus ancestros africanos, luego han sido mezclados con elementos del mundo de hoy.	11, 12 y 13
	e) VALORES f) HABILIDADES g) DESTREZAS	Los susceptibles de incorporar al currículo.	
	h) SUJETOS	h) Participan en los diversos procesos y en la configuración de sus elementos. Pueden conocerlo y modificarlo, para adecuarlo a sus expectativas. Son, los alumnos, docentes, padres y madres de familia, comunidad y autoridades.	14
	i) ELEMENTOS	i) Son los componentes que incluyen: objetivos, métodos, medios, materiales, contenidos, tiempo e infraestructura. Los contenidos son objeto de aprendizaje, provienen de todas las culturas, se dosifican en función de objetivos de aprendizaje y los fines de la educación, se organizan alrededor de temas.	15
	j) PROCESOS	j) Son ejecutados por los sujetos de acuerdo a su rol y ámbito de acción, su orientación, depende de la consonancia con la fundamentación filosófica. Esos son: La investigación, programación, implementación, ejecución y evaluación.	16

3.3. LOS SUJETOS.

3.3.1. Población.

La población que fue sujeta a la investigación, fueron todos los alumnos y Las alumnas del Ciclo de Educación Complementaria (CEC), Directores y docentes de las dos escuelas primarias oficiales que funcionan en la cabecera municipal Livingston. padres y madres de familia.

3.3.2. Censo.

Bajo la modalidad de censo, se procedió al llenado de los cuestionarios y entrevistas, distribuidos de la manera siguiente:

No.	NO MBRE DEL ESTABLECIMIENTO EDUCATIVO	POBLACIÓN	%
01.	Escuela Oficial Urbana para Niñas Miguel García Granados.	93	53
02.	Escuela Oficial Urbana para Varones Justo Rufino Barrios.	81	47
TOTALES		174	100%

3.4 DISEÑO DE RECOPIACIÓN DE LA INFORMACIÓN.

La recopilación de la información se generó en dos fases:

3.5 Investigación Bibliográfica

Se revisaron las guías curriculares del CEF. Y CEC. Y bajo la modalidad de círculos de calidad, los planes y programas utilizados por los docentes. Como también la fundamentación para la calidad de la educación.

3.6 Trabajo de Campo

Se encuestó a cada uno de los alumnos, alumnas, directores y docentes, en cada una de las escuelas oficiales del nivel primario en la cabecera municipal de Livingston como también a padres y madres de familia.

3.7 Los Instrumentos.

Se elaboraron instrumentos para la verificación de los contenidos de la cultura garífuna; atendiendo a cada uno de los indicadores planteados en el proyecto de investigación, los instrumentos fueron elaborados con lenguaje entendible, práctico y fácil, a efecto de lograr obtener la información deseada.

3.8. Análisis Estadístico.

Con la información obtenida, en las encuestas se introdujeron los datos al programa Microsoft Word de Office 2000, con el siguiente procedimiento.

- 3.8.1 Análisis de cada u.ia de las preguntas significativas para cada indicador.
- 3.8.2 Interpretación de los resultados para cada interrogante por indicador
- 3.8.3 Cuadros de resultados y porcentajes para cada interrogante.
- 3.8.4 Tabulación para los instrumentos indicando la respuesta en cada opción.

Capítulo IV

4. PRESENTACIÓN DE LOS RESULTADOS

4.1. Recabación y tratamiento de los datos

Se recopiló toda la información de las fuentes de investigación, es decir de los docentes, alumnos, alumnas, padres y madres de familia, de la comunidad de Livingston, Izabal. A través de cuestionarios, entrevistas, y resultados de la encuesta.

Trabajados los datos, se ingresaron a Microsoft Word de Office 2000 de Windows 98, de donde se seleccionaron las gráficas más significativas de cada indicador verificando con ello que se cumple con el objetivo planteado.

4.2. Análisis de los resultados:

La investigación se realizó a raíz de la necesidad de conocer la realidad situacional de los alumnos y alumnas garínagu, desde su propia cosmovisión.

Los resultados obtenidos se encuentran en los cuadros que resumen las respuestas de los y las encuestadas, aquí están clasificados por respuestas y total de porcentajes.

Fueron extraídos de los **Cuestionarios** dirigidos a: alumnos, alumnas, directores y docentes. **Guía de entrevista**, a padres y madres de familia garínagu así como de la investigación bibliográfica sobre contenidos de la cultura.

Se sometió la información a un programa computarizado de donde se obtuvieron en forma clara y precisa cada uno de los resultados por indicador. Al pie de cada gráfica se encuentra la interpretación respectiva.

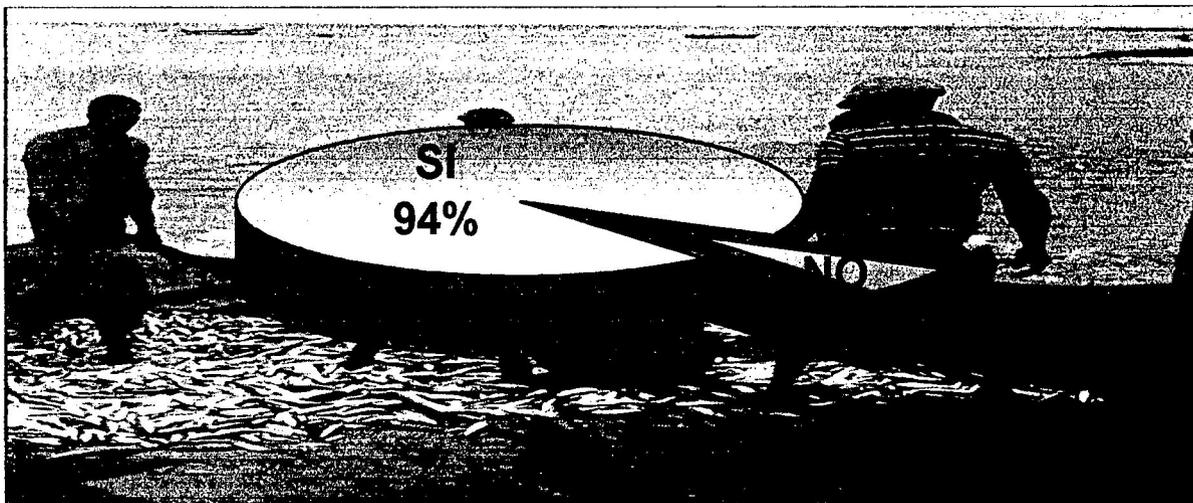
1.

**PRESENTACIÓN E INTERPRETACIÓN DE GRAFICAS POR PREGUNTA
CUESTIONARIO PARA ALUMNOS Y ALUMNAS**

**INDICADOR
IDIOMA**

PREGUNTA No. 1

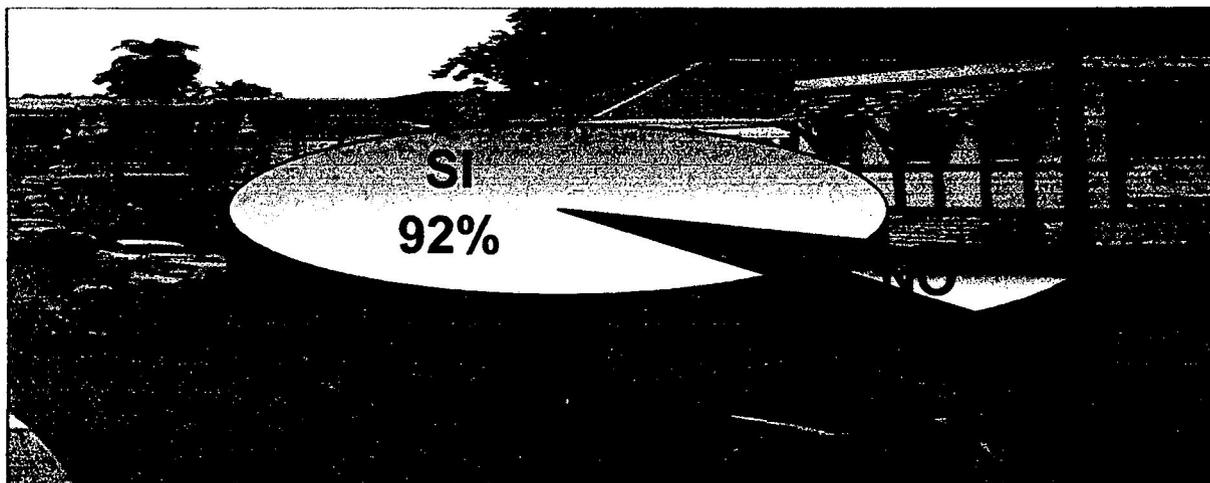
HABLAN EL IDIOMA GARÍFUNA SUS PAPÁS



INTERPRETACIÓN: 117 de los niños consultados contestaron que sus papás hablan perfectamente el idioma garífuna, esto demuestra que la familia garífuna ha mantenido viva su cultura pese al proceso de transculturización que sufre el pueblo.

PREGUNTA No. 2

HABLA USTED TAMBIÉN EL IDIOMA GARÍFUNA



INTERPRETACIÓN: El 92% de los niños respondieron que hablan el idioma garífuna debido a que sus padres les han enseñado, practicando en forma vivencial el idioma.

PREGUNTA No. 3

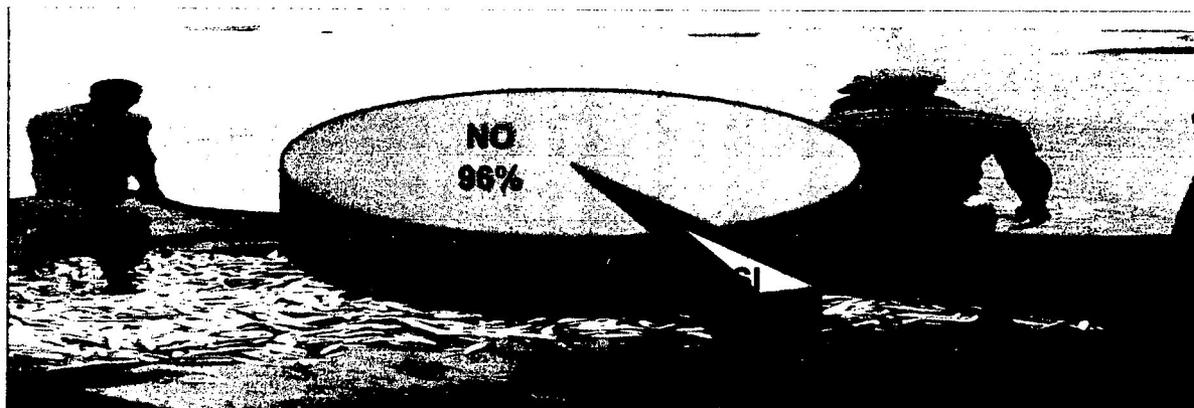
COMBINA USTED EL IDIOMA GARÍFUNA CON OTROS IDIOMAS



INTERPRETACIÓN: 82 de 136 niños consultados, indicaron utilizar otro idioma, como el español y el inglés puesto que todos los días se enfrentan a ganarse la vida guiando, hospedando o vendiendo alguna artesanía a turistas.

PREGUNTA No. 4

LE ENSEÑAN EN LA ESCUELA EN SU PROPIO IDIOMA

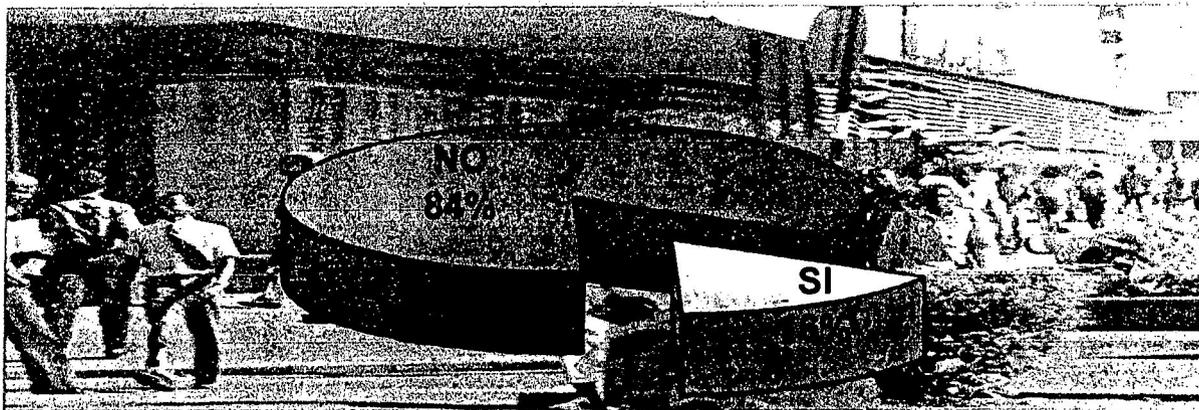


INTERPRETACIÓN: La totalidad de profesores del casco urbano, enseñan en español, como lo demuestra la gráfica. Escasamente cinco niños indicaron que sus maestros les enseñan en garífuna. Esto prácticamente desvincula al garífuna de su propia cultura ya que pierde su identidad al no practicar su idioma utilizando otro que nos es propio.

¹ Fuente: Cuestionario para alumnas y alumnos, nivel primario. Ciclo Educación Complementaria. Escuelas Oficiales del casco urbano de Livingston.

PREGUNTA No. 5

LEE Y ESCRIBE USTED EL IDIOMA GARÍFUNA

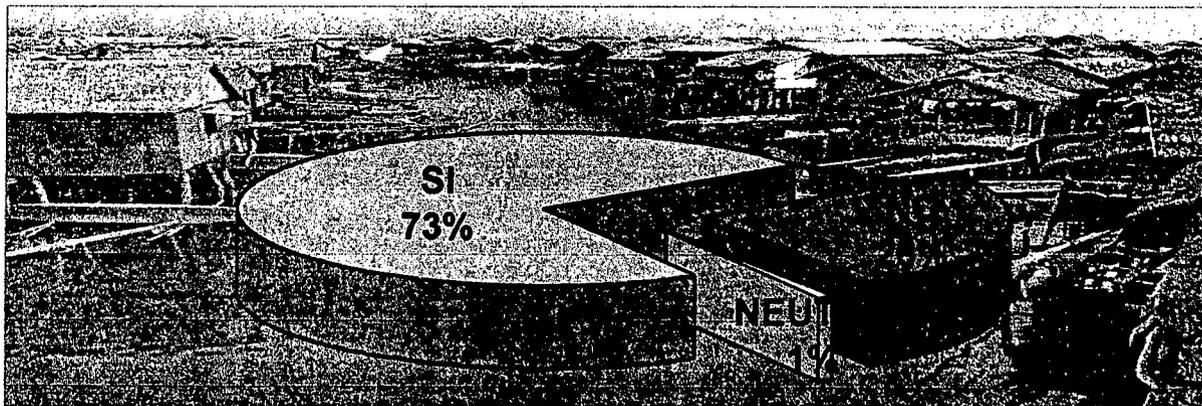


INTERPRETACIÓN: El 84% de la población investigada no sabe leer ni escribir en su lengua materna, esto se debe a que el sistema actual no enseña en el idioma propio de los niños garinagu.

INDICADOR
FAMILIA

PREGUNTA No. 6

VIVE USTED CON SU MAMÁ Y PAPÁ

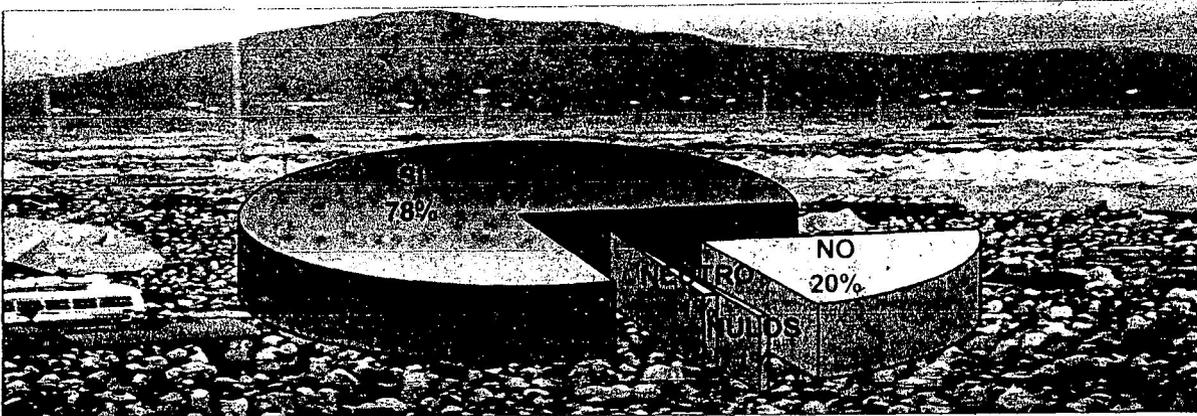


INTERPRETACIÓN: El 73% de la población investigada (niños y niñas) viven en una familia integrada, en tanto que el 26% sólo vive con el papá o con la mamá. Trae como consecuencia el ausentismo escolar y otros fenómenos colaterales.

¹ Fuente: Cuestionario para alumnas y alumnos, nivel primario. Ciclo Educación Complementaria. Escuelas Oficiales del casco urbano de Livingston.

PREGUNTA No. 7

HA PARTICIPADO ALGUNA VEZ EN LAS ACTIVIDADES RELIGIOSAS DE SUS PAPÁS

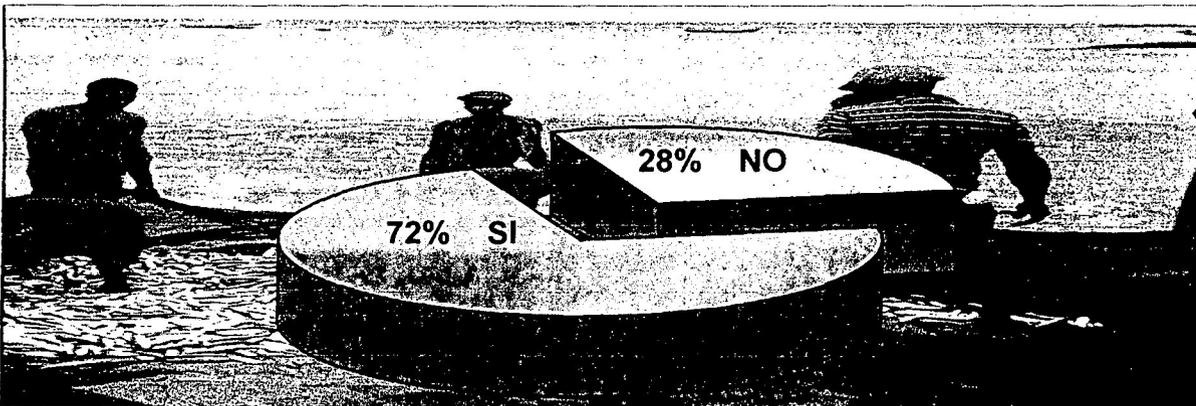


INTERPRETACIÓN: El 78% de los niños participan activamente en las actividades religiosas de sus padres, y comparten sus ritos y creencias respetando su visión como niño, se contraponen al 20% que no participa en dichas actividades garínagu.

INDICADOR
CULTURA

PREGUNTA No. 8

SABE USTED PREPARAR ALGUNA COMIDA GARÍFUNA

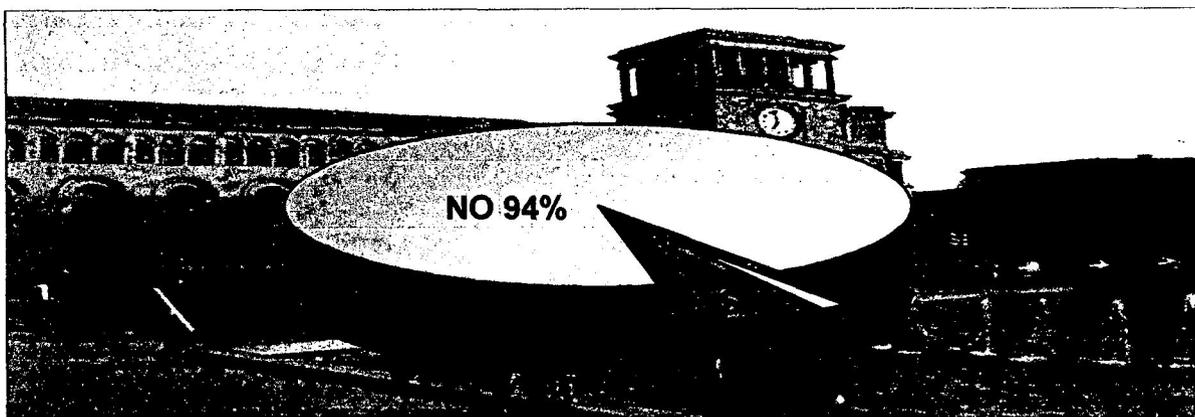


INTERPRETACIÓN: Como lo demuestra la gráfica, el 72% de los niños desde muy corta edad ayudan a sus padres a preparar las diferentes comidas o platillos propios de la etnia garífuna., el 28% manifestó no saber preparar ningún plato que hacen en su casa que venga como tradición de los garífuna.

¹ Fuente: Cuestionario para alumnas y alumnos, nivel primario. Ciclo Educación Complementaria. Escuelas Oficiales del casco urbano de Livingston.

PREGUNTA No. 9

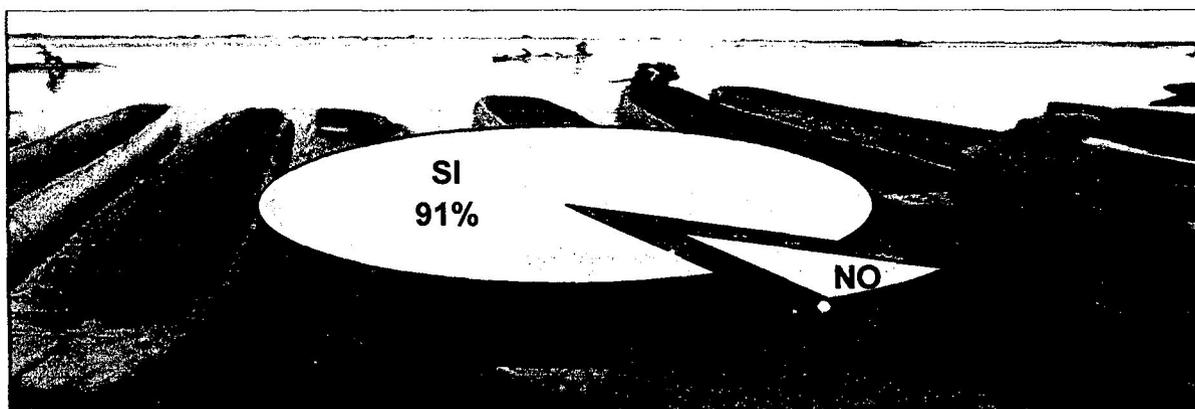
**LOS LIBROS DE LA ESCUELA TIENEN LECTURAS SOBRE
COSTUMBRES GARÍNAGU**



INTERPRETACIÓN El 94% respondió que los textos escolares no incorporan lecturas sobre la identidad garífuna.

PREGUNTA No. 10

**PARTICIPARÍA USTED CON SUS MAESTROS PARA CONTAR
HISTORIAS DE SU PUEBLO**



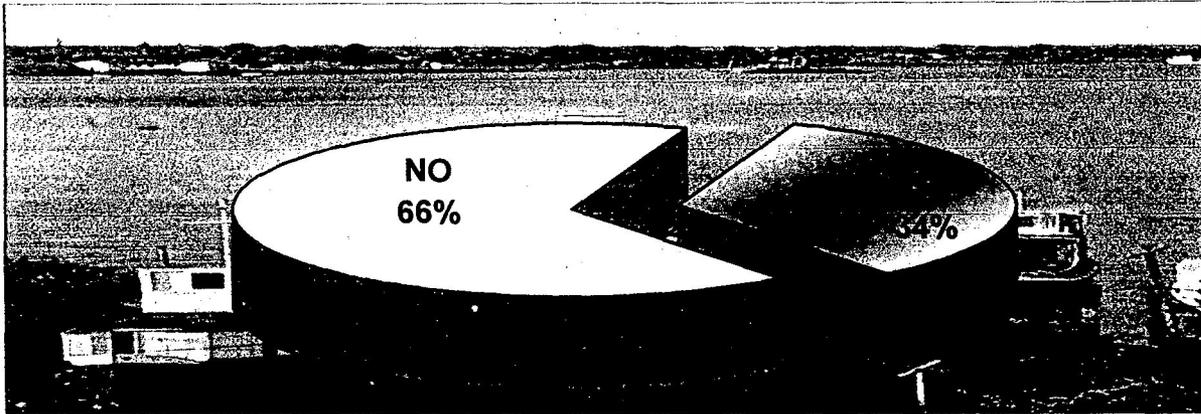
INTERPRETACIÓN: El 91% de los maestros que laboran en el caso urbano escuchan oralmente las historias, anécdotas y leyendas de los garínagu, no se han interesado en la escritura de la cultura garífuna o en los textos existentes.

¹ Fuente: Cuestionario para alumnas y alumnos, nivel primario. Ciclo Educación Complementaria. Escuelas Oficiales del casco urbano de Livingston.

PREGUNTA No. 11

INDICADOR
SOCIEDAD

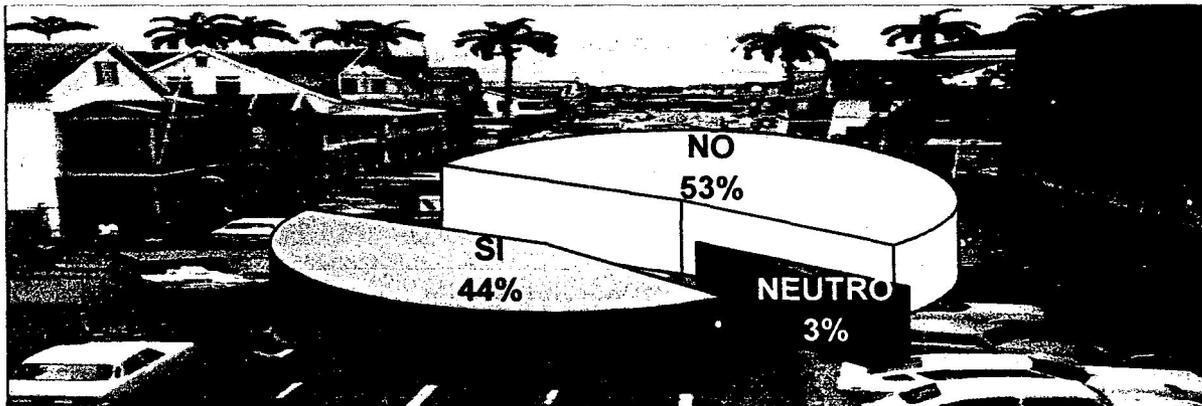
HA ESCUCHADO DE SUS PADRES CÓMO APARECIERON LOS PRIMEROS GARINAGU EN LÍVINGSTON



INTERPRETACIÓN: El 66% de la población, respondió ignorar el origen del garífuna, contra un 34% que evidencia conocerlo. La mayor parte de la población desconoce su origen.

PREGUNTA No. 12

PARTICIPA SU FAMILIA EN ACTIVIDADES DEL PUEBLO GARÍFUNA

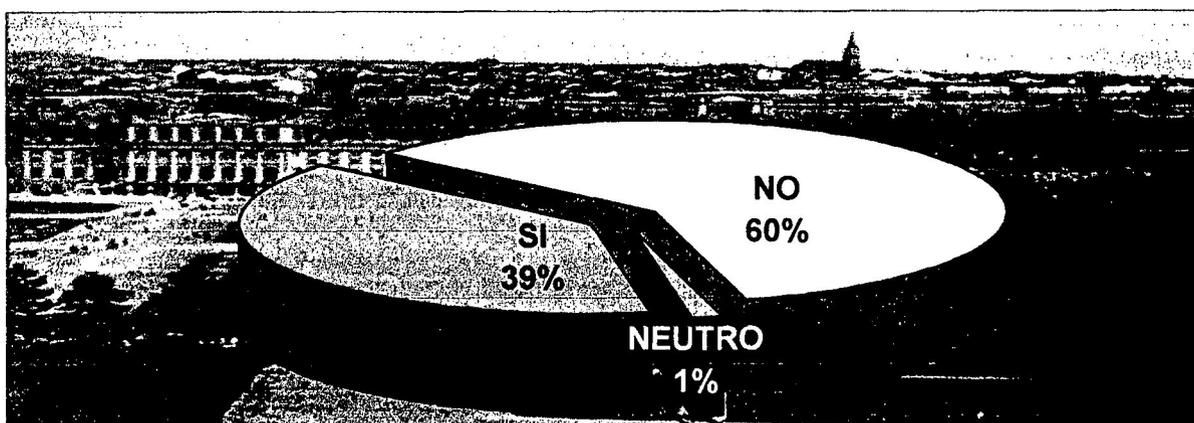


INTERPRETACIÓN: El 53% de los encuestados contestaron que su familia no participa en actividades del pueblo. Un 44% contestó que sí participa en actividades socioculturales. Esto demuestra la pérdida de identidad cultural.

¹ Fuente: Cuestionario para alumnas y alumnos, nivel primario. Ciclo Educación Complementaria. Escuelas Oficiales del casco urbano de Livingston.

PREGUNTA No. 13

LE HA AYUDADO LA ESCUELA PARA OBTENER UN TRABAJO
Y MEJORAR ECONÓMICAMENTE

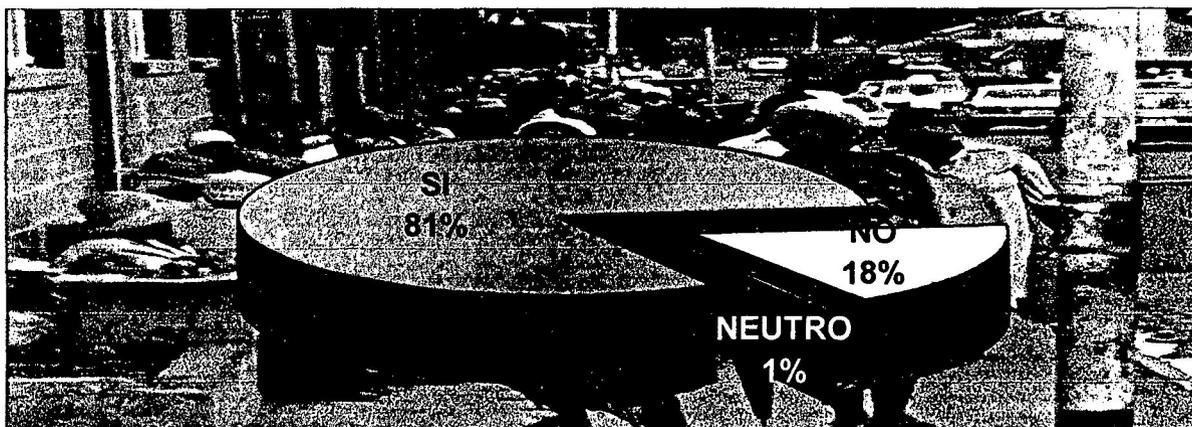


INTERPRETACIÓN: EL 60% de la población señaló la incongruencia que existe entre el conocimiento de la escuela y la obtención de un trabajo. Sólo el 39% respondió que hay ayuda.

INDICADOR
SUJETOS

PREGUNTA No. 14

RESPETA SUS OPINIONES SU MAESTRO O MAESTRA EN CLASE



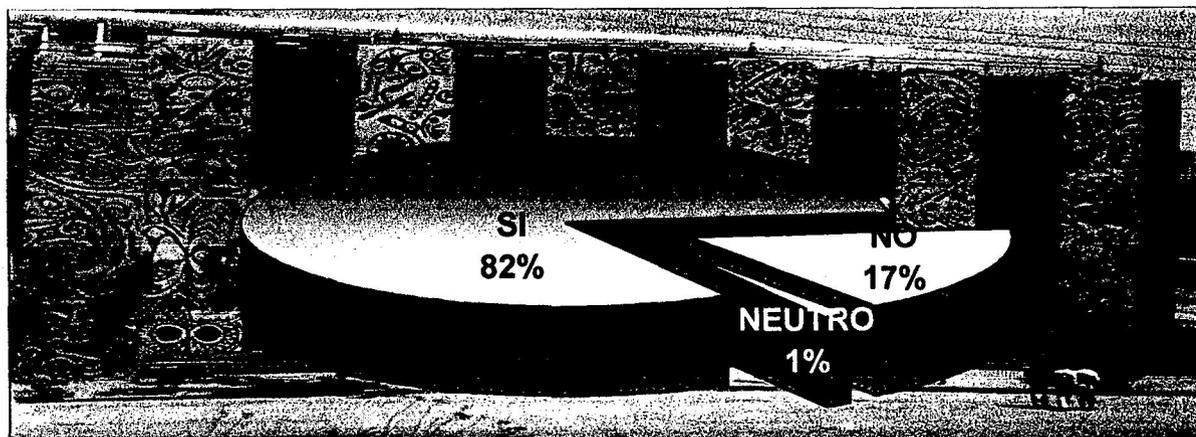
INTERPRETACIÓN: El 81% de los docentes han respetado las opiniones de los alumnos, esto indica que los estudiantes participan en manifestar sus puntos de vista en su aprendizaje enmarcado en un entorno de grandes tradiciones. Contra un 18% que hay que mejorar.

1 Fuente: Cuestionario para alumnos y alumnas del nivel primario, Ciclo de Educación Complementaria. Escuelas Oficiales del casco urbano de Livingston.

**INDICADOR
ELEMENTOS**

PREGUNTA No. 15

**REALIZA USTED TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN EN GRUPO
PARA EXPONERLOS EN CLASE**



INTERPRETACIÓN: El 82% de la población realizan investigaciones de campo, dentro de las que se incluyen aspectos que tienden a fortalecer las costumbres, tradiciones y ritos garínagu, esto demuestra que podrá enriquecerse el currículum.

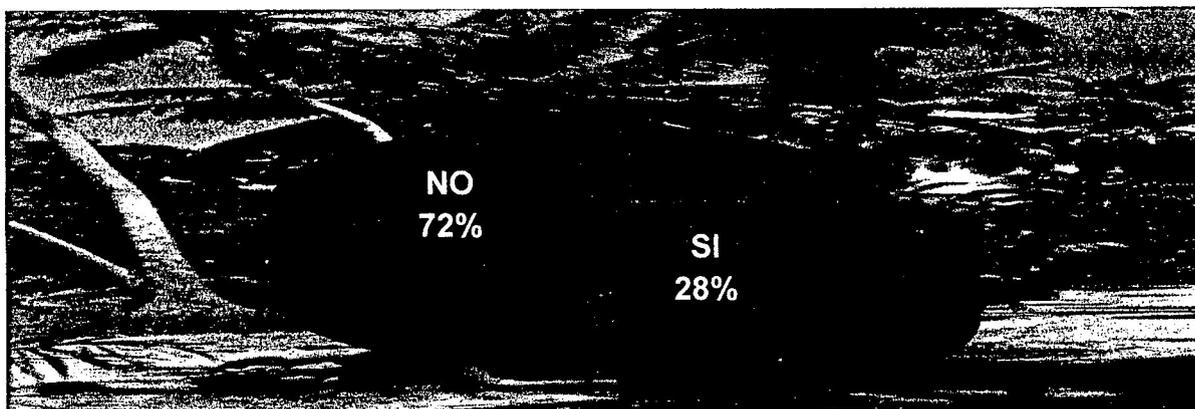
¹ Fuente: Cuestionario para alumnas y alumnos, nivel primario. Ciclo Educación Complementaria. Escuelas Oficiales del casco urbano de Livingston.

2. CUESTIONARIO PARA DIRECTORES Y DOCENTES

INDICADOR
IDIOMA

PREGUNTA No. 1²

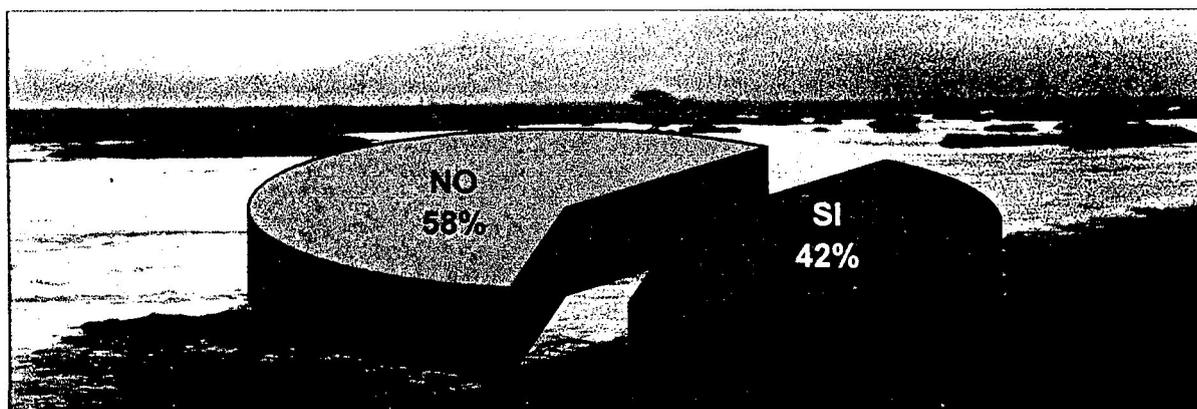
CONOCE USTED EL ORIGEN DEL IDIOMA GARÍFUNA



INTERPRETACIÓN: Un 72% de los docentes manifestaron conocer el origen del idioma garífuna. Esto indica que algunos se interesan por ayudar a conservar la cultura garífuna.

PREGUNTA No. 2

HABLA USTED EL IDIOMA GARÍFUNA

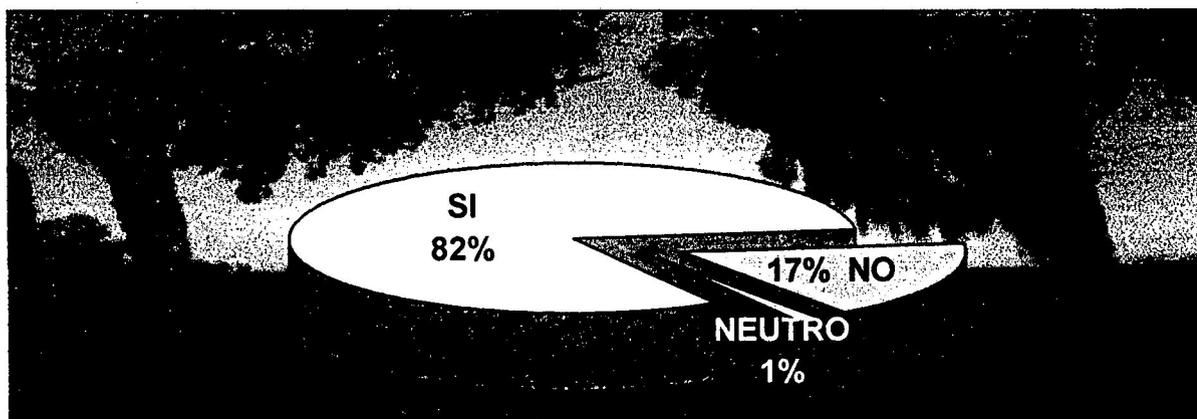


INTERPRETACIÓN: La mayoría de los docentes nombrados en los establecimientos del casco urbano de Livingston no son garífunas. Esto se demuestra mediante el 58% de la población investigada.

2 Fuente. Cuestionario para Directores y Docentes de las escuelas oficiales del primario del casco urbano de Livingston, Izabal.

PREGUNTA No. 3

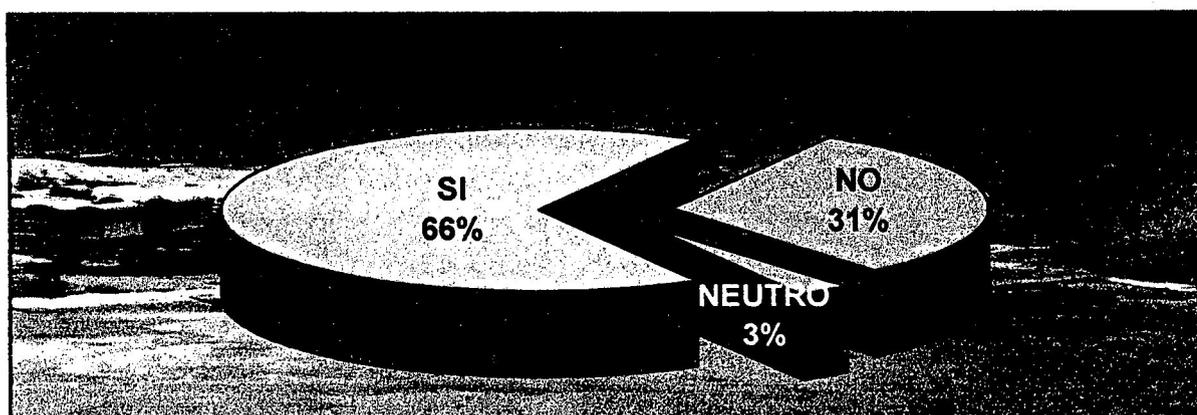
SABE USTED CÓMO ESTA ESTRUCTURADO EL IDIOMA GARÍFUNA



INTERPRETACIÓN: 26 de los 36 informantes (82%), que intervinieron en nuestra investigación manifestaron tener conocimiento de la estructura del idioma garífuna. Aunque algunos no lo hablen.

PREGUNTA No. 4

LE GUSTARÍA A USTED QUE SE ENSEÑE EL GARÍFUNA EN LAS ESCUELAS

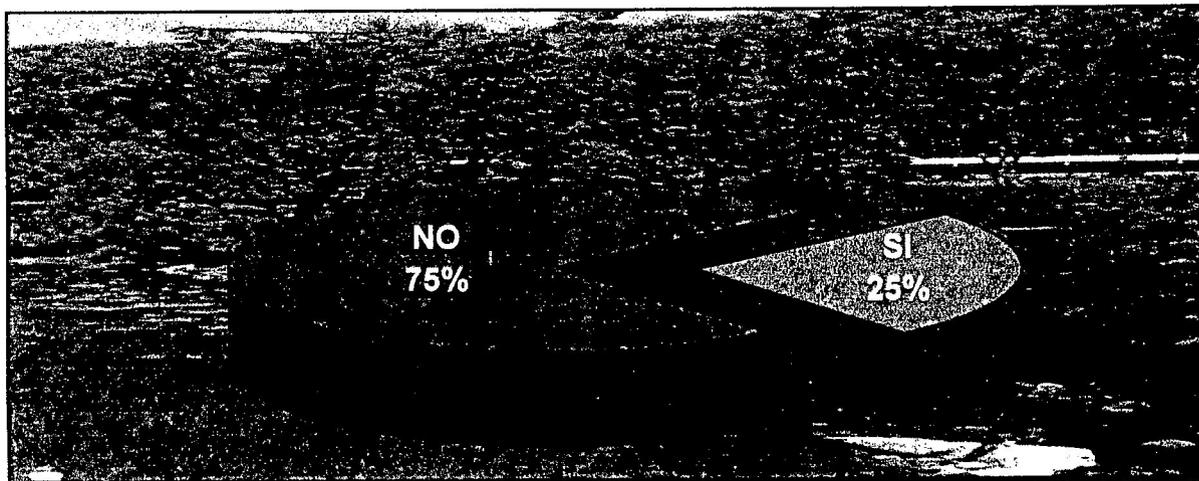


INTERPRETACIÓN: El 66% de docentes está de acuerdo en que se enseñe el idioma garífuna en las escuelas, para el aprendizaje y comprensión de su cultura vernácula.

¹ Fuente: Cuestionario para Directores y docentes de las escuelas oficiales del nivel primario del casco urbano de Livingston. Izabal.

PREGUNTA No. 5

LEE Y ESCRIBE USTED EL IDIOMA GARÍFUNA.

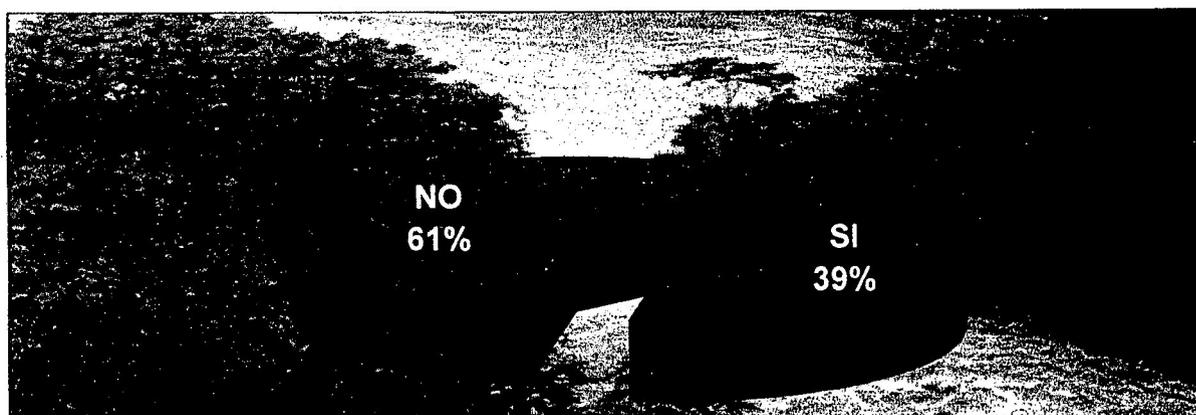


INTERPRETACIÓN: Las tres cuartas partes de la población encuestada (75%), indicaron no saber leer ni escribir el idioma garífuna. Esto es una manifiesta debilidad del proceso interno de la escuela.

**INDICADOR
FAMILIA**

PREGUNTA No. 6

SABE USTED COMO ES LA ESTRUCTURA ORGANIZATIVA
ENTRE LAS FAMILIAS GARÍNAGU

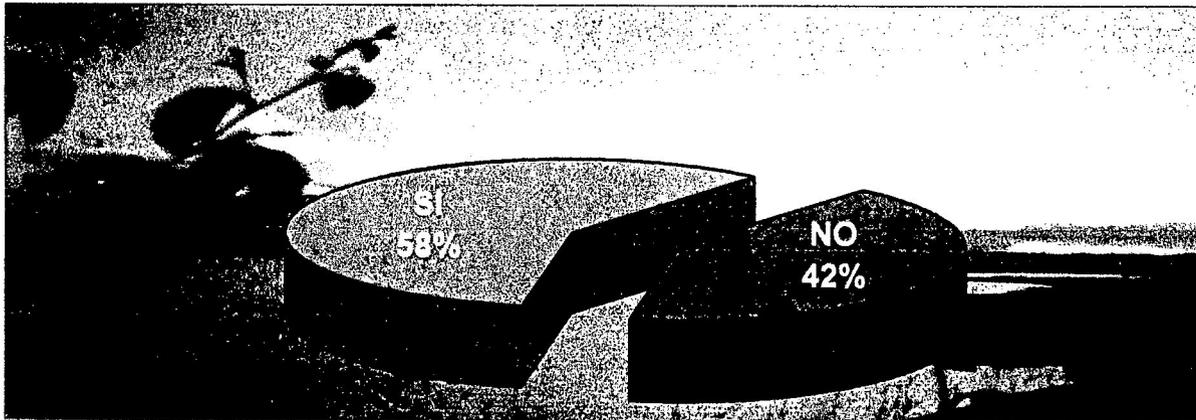


INTERPRETACIÓN: El 61% de la población no se ha interesado por conocer la estructura organizativa de la familia garífuna. Es un indicador de la propuesta en marcha de un currículum entorno a la realidad.

2 Fuente: Cuestionario para Directores y docentes de las escuelas oficiales del nivel primario del casco urbano de Livingston. Izabal.

PREGUNTA No. 7

CONOCE USTED ASPECTOS SOBRE LA ESPIRITUALIDAD GARÍFUNA

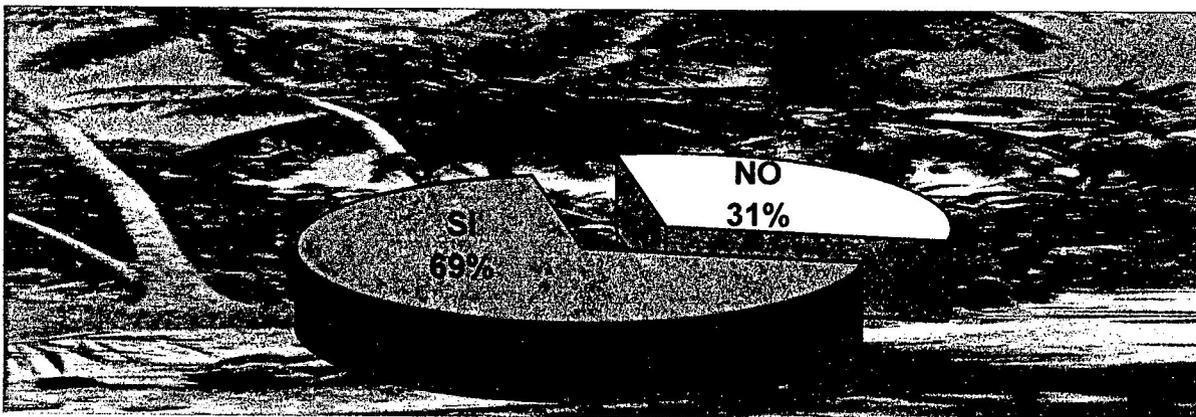


INTERPRETACIÓN: Mas de la mitad de los docentes 58% conocen o han estado de cerca de las creencias de los garínagu, mientras que el 42% no conoce el contenido espiritual del pueblo garífuna.

**INDICADOR
CULTURA**

PREGUNTA No. 8

CONOCE USTED ASPECTOS SOBRE LA GASTRONOMÍA GARÍFUNA

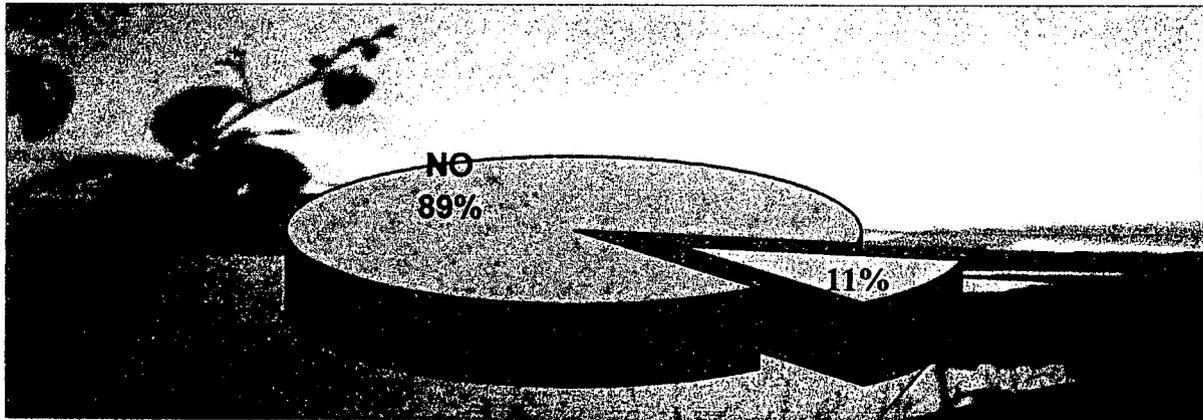


INTERPRETACIÓN: El 69% de los docentes encuestados manifestaron tener pleno conocimiento sobre los gustos gastronómicos de los garínagu, mientras que un 31 % indicaron desconocerlos. Este es un indicador que la gastronomía de este pueblo, es importante y debe conservarse y divulgarse.

2 Fuente: Cuestionario para Directores y docentes de las escuelas oficiales del nivel primario del casco urbano de Livingston, Izabal.

PREGUNTA No. 9

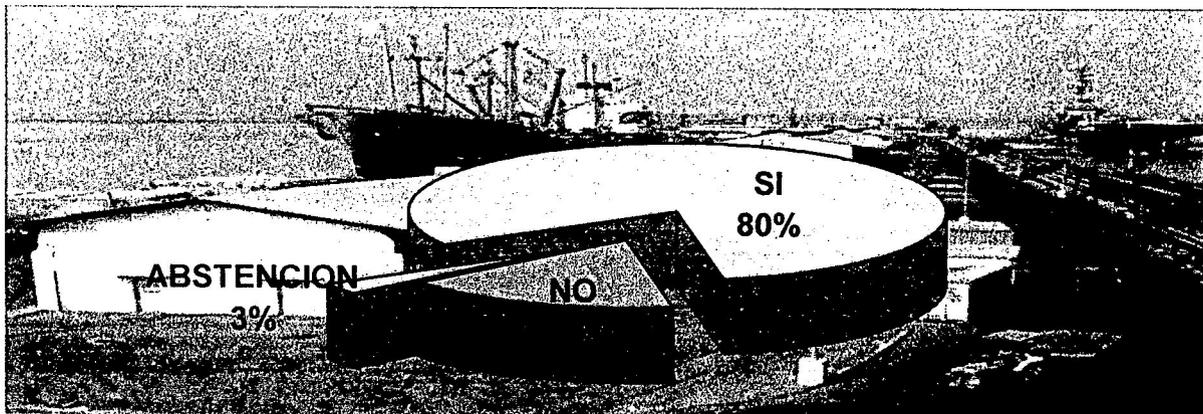
LAS GUÍAS CURRICULARES Y/O PROGRAMAS QUE USTED UTILIZA TIENEN CONTENIDOS DE LA CULTURA GARÍFUNA



INTERPRETACIÓN: El 89% investigado contestó que las guías curriculares actuales no contienen componentes curriculares de la cultura garífuna. Este es un indicador de la necesidad de incorporar estos contenidos.

PREGUNTA No. 10

ESTA USTED DE ACUERDO QUE SE INCORPOREN CONTENIDOS DE LA CULTURA GARÍFUNA AL CURRÍCULO ESCOLAR

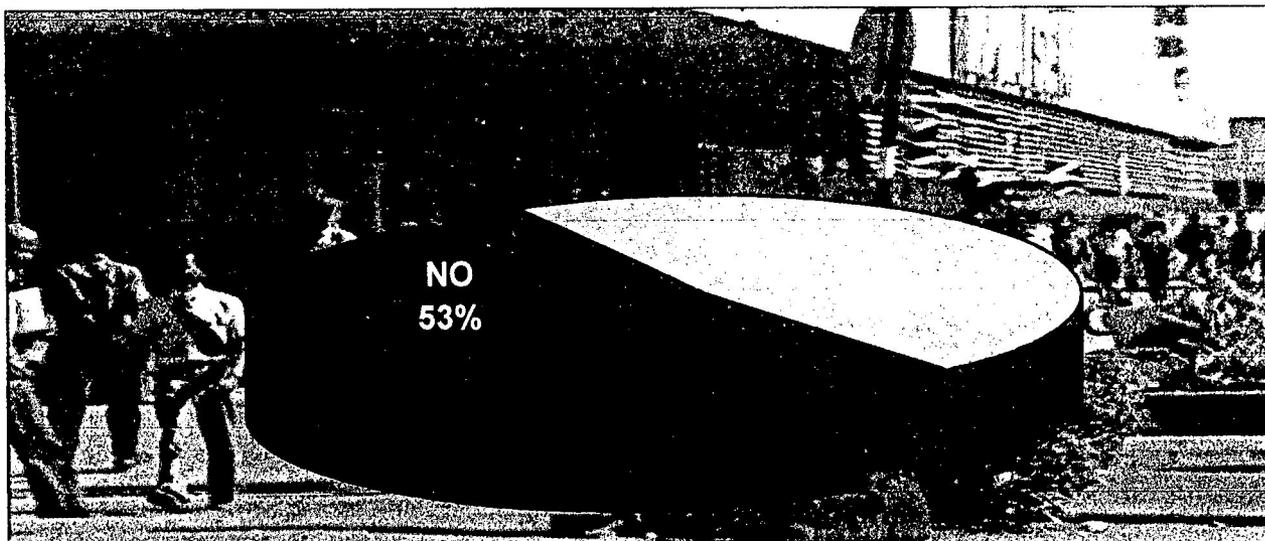


INTERPRETACIÓN: El 80% de los docentes indicaron estar de acuerdo en incorporar contenidos y actividades generados de la cultura garífuna, puesto que permitiría, enseñar a leer y escribir en garífuna en el primer grado y cimentar sus conocimientos en el resto de la primaria.

2 Fuente: Cuestionario para Directores y docentes de las escuelas oficiales del nivel primario del casco urbano de Livingston, Izabal.

PREGUNTA No. 11

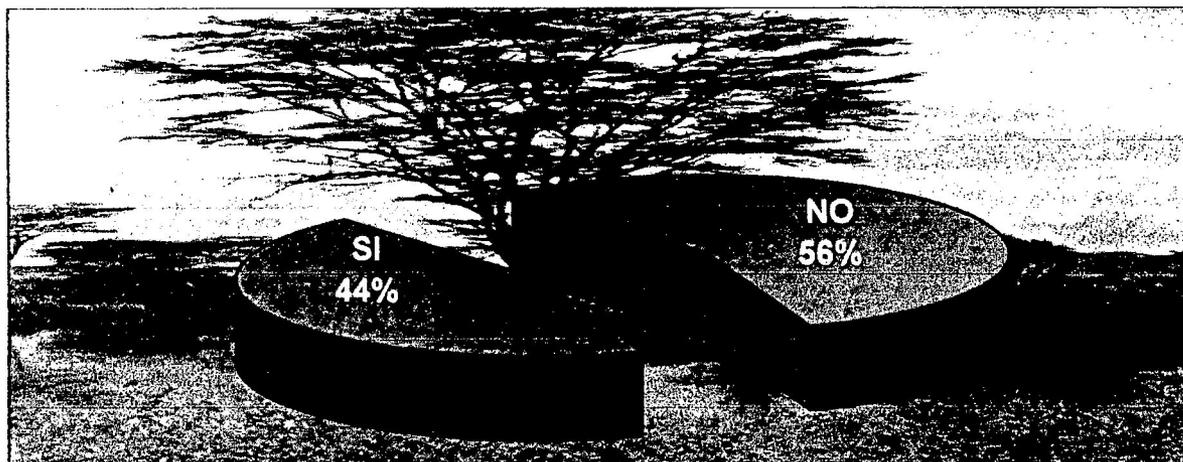
CONOCE USTED EL ORIGEN DE LA SOCIEDAD GARÍFUNA



INTERPRETACIÓN: El 53 % de los docentes conocen el origen de la sociedad garífuna, este conocimiento, permitirá incorporar con certeza componentes curriculares totalmente adecuados a los NIPs. De los garínagu.

PREGUNTA No. 12

SABE USTED COMO ESTA INTEGRADA LA SOCIEDAD GARÍFUNA

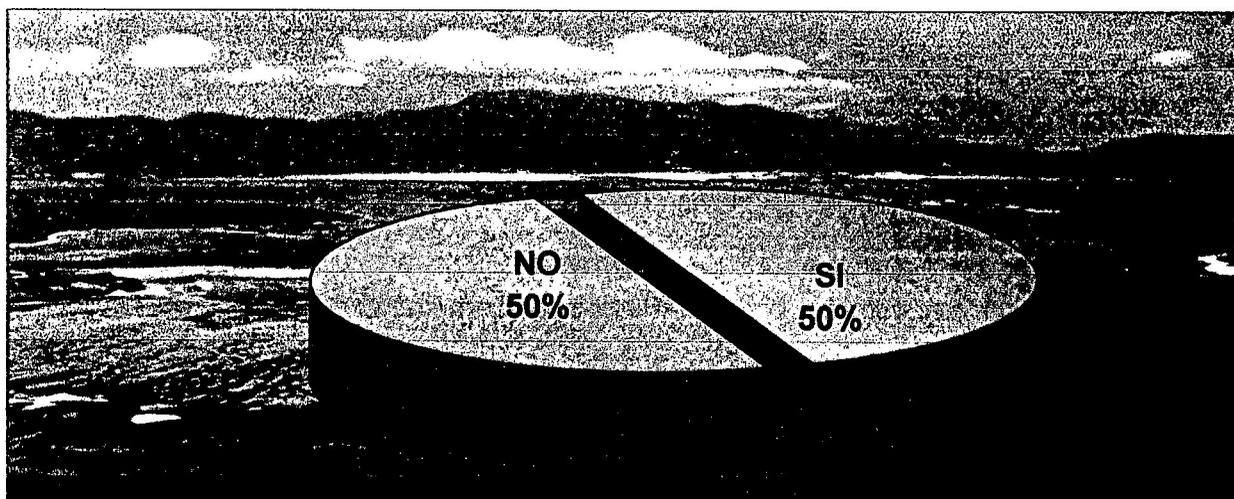


INTERPRETACIÓN: El 56% de los profesores contestó que desconoce cómo está integrada la sociedad garínagu en tanto el 44%, advirtió conocerla.

Fuente: Cuestionario para Directores y docentes de las escuelas oficiales del nivel primario del casco urbano de Livingston. Izabal.

PREGUNTA No. 13

CONSIDERA USTED QUE LA ENSEÑANZA EN LA ESCUELA SATISFACE LAS NECESIDADES, INTERESES Y PROBLEMAS DE LOS EDUCANDOS GARÍNAGU

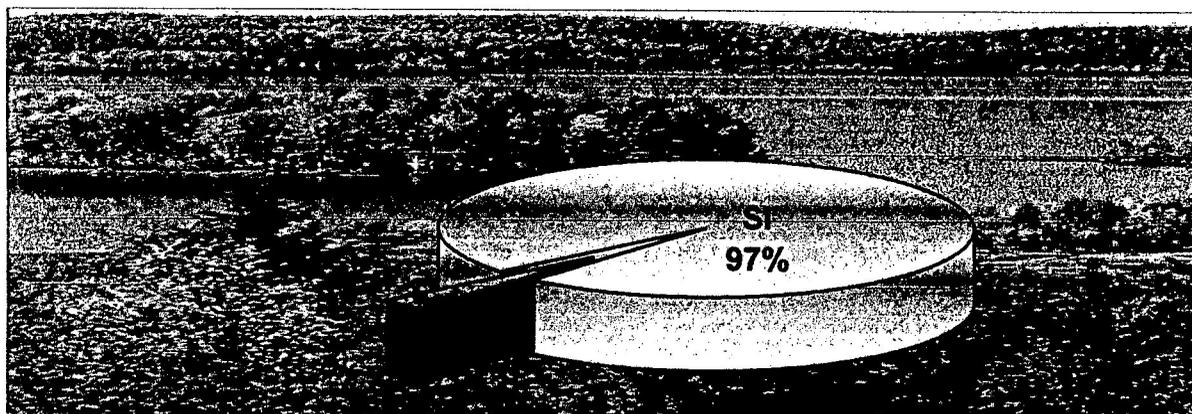


INTERPRETACIÓN: El 50% de los investigados indicó que la escuela satisface las necesidades, intereses y problemas de los educandos garínagu, contra el otro 50% que indicó que no.

**INDICADOR
SUJETOS**

PREGUNTA No. 14

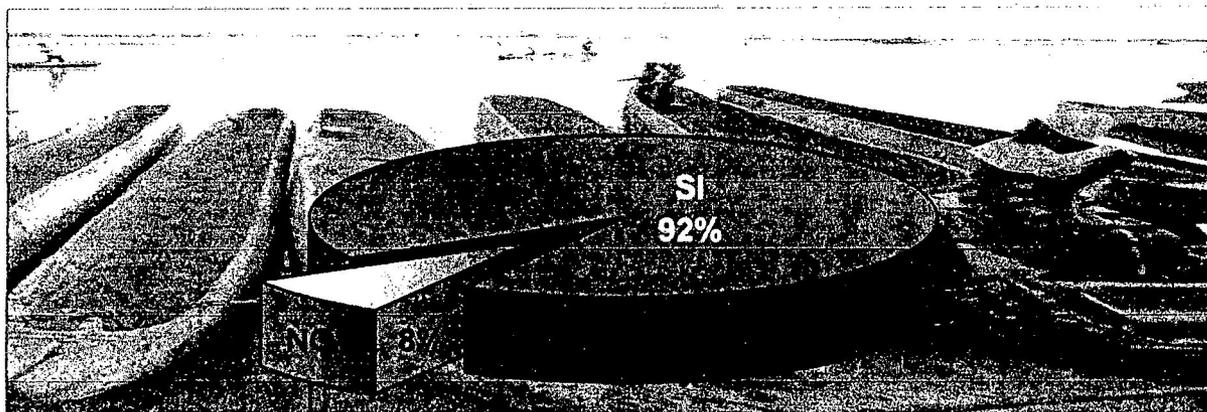
RESPETA LAS OPINIONES DE SUS ALUMNOS CUANDO DIVERGEN CON USTED



INTERPRETACIÓN: El 97% de los docentes, respeta las opiniones de sus alumnos garínagu. Es un indicador de que hay apertura para enriquecer los programas de estudio.

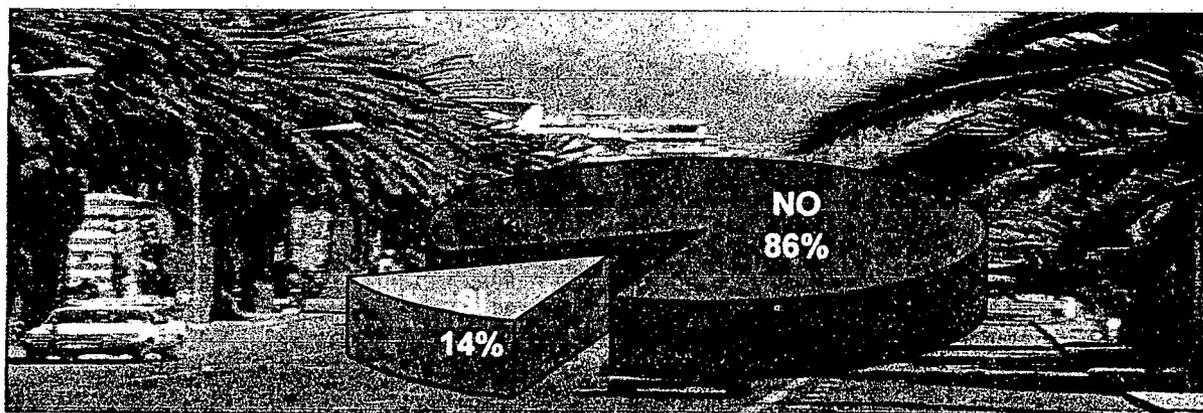
2 Fuente: Cuestionario para Directores y docentes de las escuelas oficiales del nivel primario del casco urbano de Livingston, Izabal.

APLICAN METODOLOGÍA PARTICIPATIVAS EN LA ESCUELA



INTERPRETACIÓN: EL 92% de los investigados indicó que la escuela primaria ha venido desarrollando metodologías participativas. Es un indicador que estas metodologías serán incorporadas al nuevo currículum, puesto que algunos son experiencias logradas en el entorno del pueblo garífuna.

HA DESARROLLADO PROGRAMAS DE INVESTIGACIÓN PARTICIPATIVA CON EL OBJETO DE LOGRAR LA PERTINENCIA DEL CURRÍCULUM AL ENTORNO GARÍFUNA



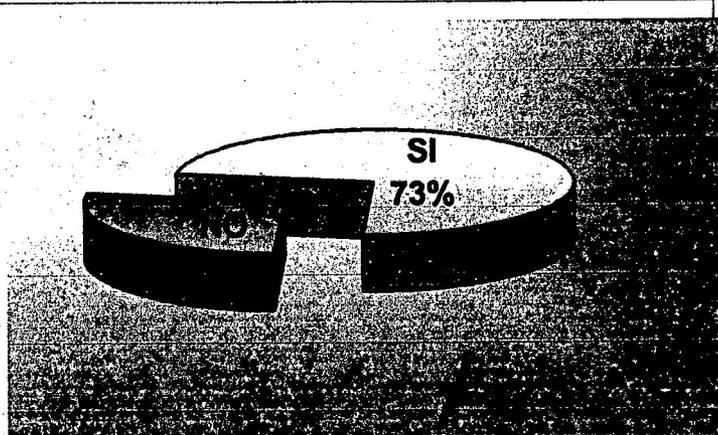
INTERPRETACIÓN: El 86% de los docentes no desarrolla programas de investigación participativa para lograr la pertinencia del currículum al entorno garífuna. Es un indicador de la necesidad de capacitación a los maestros en metodologías participativas.

3. PRESENTACIÓN E INTERPRETACIÓN DE GRAFICAS POR PREGUNTA PARA PADRES Y MADRES DE FAMILIA³

**INDICADOR
IDIOMA**

PREGUNTA No. 1

HA HABLADO CON SUS HIJOS, HIJAS EN SU IDIOMA SOBRE LA IMPORTANCIA DE ESTE, Y DE SU INCORPORACIÓN A LA ESCUELA. ¿QUE OPINIÓN LE MERECE ?

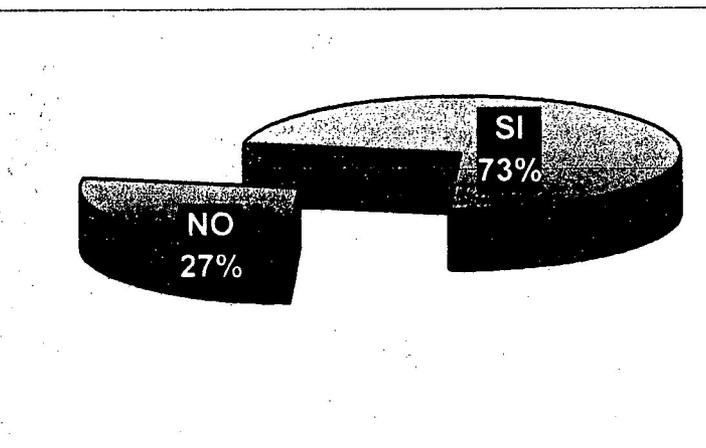


INTERPRETACIÓN: El 73% de padres y madres manifestaron que les gustaría que en la escuela se enseñe en el idioma garífuna. Y que ellos apoyarían más a sus hijos al saber que la escuela ayuda a conservar la cultura.

**INDICADOR
FAMILIA**

PREGUNTA No. 2

ORIENTA USTED A SUS HIJOS (AS) SOBRE LA ESTRUCTURA ENTRE LAS FAMILIAS GARINAGU, SI TIENEN DIFERENCIAS CON OTRAS FAMILIAS DE OTROS GRUPOS ÉTNICOS?



INTERPRETACIÓN: EL 73% de padres, orienta a sus hijos e hijas sobre la estructura familiar dando margen a que establezcan sus diferencias con otras culturas. Esto permite el respeto entre las culturas que conviven en los centros educativos.

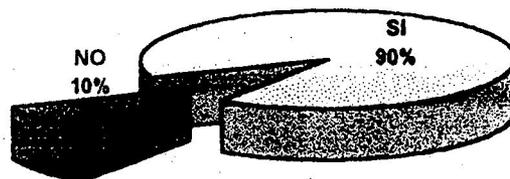
³

Fuente: Entrevista para padres y madres de familia garínagu que tienen sus hijos e hijas en las Escuelas del cazco urbano de Livingston, Izabal.

**INDICADOR
CULTURA**

PREGUNTA NO. 3

¿ESTARÍA USTED DE ACUERDO QUE SE INCORPOREN CONTENIDOS DE LA CULTURA GARIFUNA AL CURRÍCULO ESCOLAR?. SI SU RESPUESTA ES AFIRMATIVA. ¿CUÁLES SUGIERE?.



ARTESANÍA DEL COCO

DANZAS Y SU IMPORTANCIA RECREATIVA, RITUAL, Y CEREMONIAL, SU RENTABILIDAD ECONÓMICA

GRAMÁTICA GARIFUNA, ESCRITURA, LECTURA Y CONVERSACIÓN, CUENTOS E HISTORIETAS.

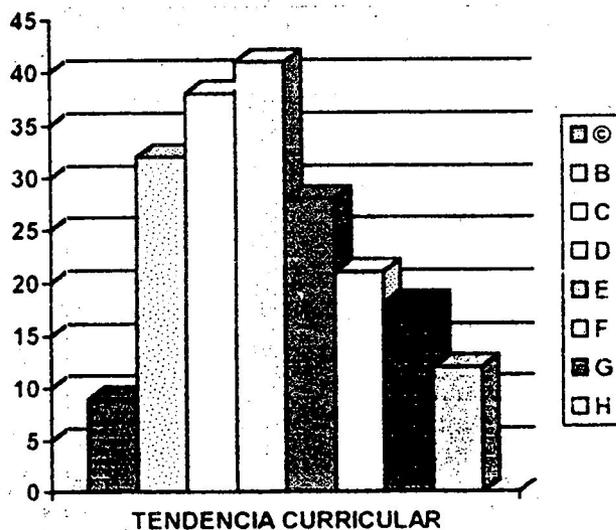
HISTORIA DEL PUEBLO GARIFUNA EN GUATEMALA.

GASTRONOMÍA POPULAR Y ANCESTRAL.

LOS VALORES DE LAS FAMILIAS GARINAGU.

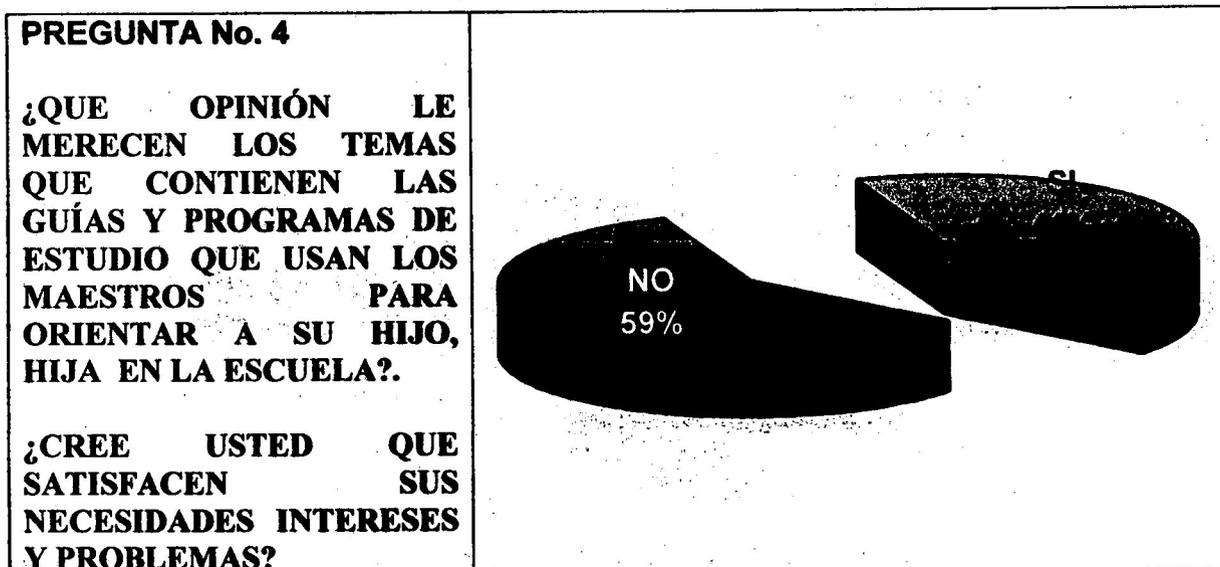
LITERATURA MÍNIMA DEL GARIFUNA.

ÁREAS ECOLÓGICAS GARIFUNAS.



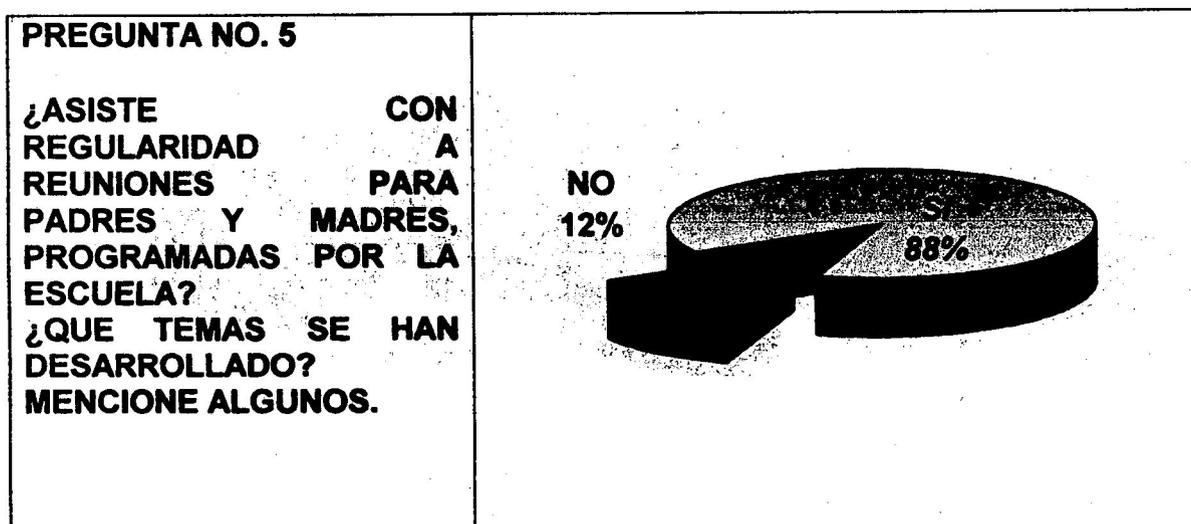
INTERPRETACIÓN: Los padres de familia están de acuerdo reformar el currículo y consideran que se les debe enseñar a los alumnos sobre la historia de los garinagu gramática, escritura y lectura y por ultimo lo concerniente al lo gastronómico.

**INDICADOR
SOCIEDAD**



INTERPRETACIÓN: El 59% de la población investigada considera que los contenidos actuales que se desarrollan en las escuelas, no satisfacen sus necesidades educativas y opinan que es de suma urgencia enriquecer el currículo para buscar la pertinencia a la cultura garífuna.

**INDICADOR
SUJETOS**



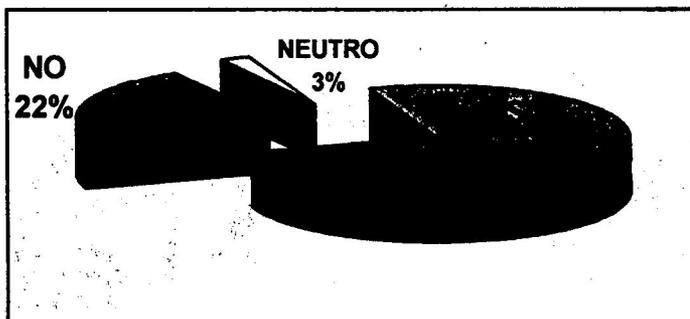
INTERPRETACIÓN: El 88% de los investigados, asiste a la escuela cuando se les invita por parte de Directores y /o docentes. Este es un indicador que la familia garífuna se interesa por la educación de sus hijos e hijas, contra un 12% que no.

3 Fuente: Entrevista para padres y madres de familia garínagu que tienen sus hijos e hijas en las escuelas del casco urbano de Livingston, Izabal.

**INDICADOR
ELEMENTOS**

PREGUNTA NO. 6

**¿HA CONVERSADO CON
LOS MAESTROS (AS) DE
SUS HIJOS (AS) SOBRE
LAS TÉCNICAS Y
EXPERIENCIAS EN EL
AULA?**

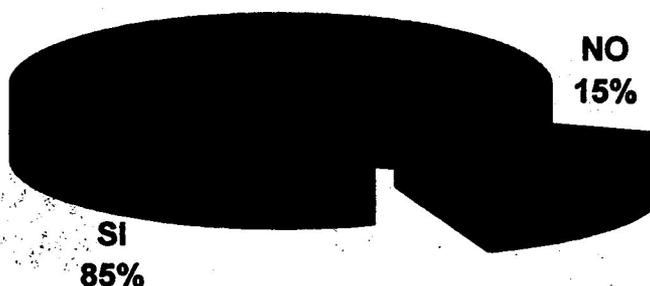


INTERPRETACIÓN: 76% de la población investigada indicó estar interesado en saber que es lo que sus hijos o hijas están aprendiendo en el aula.

**INDICADOR
PROCESOS**

PREGUNTA No. 7

**¿ESTA USTED DE
ACUERDO SOBRE LA
ENSEÑANZA EN LA
ESCUELA DE:
LA LIBERTAD
EL PLURALISMO
LA IGUALDAD
LA TOLERANCIA
LA SOLIDARIDAD
LA EQUIDAD ÉTNICA Y DE
GÉNERO
EL RESPETO MUTUO
Y LA ARMONÍA COMO
VALORES
¿CUÁL ES SU OPINIÓN?**



INTERPRETACIÓN: 85% de la población considera que los valores morales, cívicos, éticos y espirituales se deben desarrollar en el nuevo currículo puesto que la familia garífuna sí los practica y cuando el niño asiste a la escuela, éste pierde parte de su identidad por lo cerrado que es el sistema.

³ Fuente: Entrevista para padres y madres de familia garínagu que tienen a sus hijos e hijas en las escuelas del cazon urbano de Livingston, Izabal.

COMPROBACIÓN DE LOS OBJETIVOS

4.3.1 Objetivo General.

Determinar que contenidos de la cultura garífuna deben incorporarse al currículum escolar del nivel primario, del municipio de Livingston, departamento de Izabal.

Se determinan los contenidos de la cultura garífuna que deben incorporarse al currículo escolar, de acuerdo a los resultados por cada indicador.

IDIOMA

Los alumnos y alumnas de las escuelas urbanas de Livingston, Izabal, hablan y entienden el garífuna pero no lo leen y tampoco lo escriben, aunado a ello, la mayoría de los docentes que laboran en las escuelas son ladinos quienes no entienden, no hablan, no leen ni lo escriben. Están de acuerdo que se enseñe este idioma en las escuelas, es mas, los padres y madres de familia apoyarían a sus hijos e hijas al saber que la escuela ayuda a conservar su cultura. Este clima es propicio para emprender acciones que impulsen el desarrollo de los garínagu.

FAMILIA

La base de la sociedad garífuna está fragmentada ya que buen porcentaje de los hogares no están integrados, sea porque falta uno, o ambos de los padres, los niños no tienen la orientación de éstos. Los docentes no conocen la estructura organizativa, no se han interesado por saber como vive la familia garífuna, lo preocupante es que el 39% de docentes encontrado en la exploración de este indicador refleja la necesidad de implementar al currículo este tema.

CULTURA

Las tradiciones garífunas viven latentes en sus portadores, a los niños desde su corta edad se les transfieren de parte de sus padres, abuelos, tíos y otros familiares muchos conocimientos sobre arte culinario, danzas, artesanía Etc. Y en esa corta edad, lo ponen de manifiesto durante su desenvolvimiento en la sociedad. Es importante incorporar al 34% de los docentes que tratan de ignorar a esta cultura ya que tienen relación directa y a diario con los niños garínagu durante las horas de clases en la escuela, el resto de docentes están conscientes que las guías curriculares actuales no contienen componentes curriculares de la cultura garífuna y están de acuerdo en incorporar contenidos y actividades generados de la cultura, enseñar a leer y escribir *en garífuna* en primer grado y cimentar sus conocimientos en resto de la primaria. Los padres y madres de familia encuestados apoyan reformar el currículo, consideran que debe enseñarse sobre historia, gramática y lo gastronómico.

* Fuente: Cuestionarios para alumnos, alumnas, Directores, docentes y Entrevista para padres y madres de familia que tienen a sus hijos (as) estudiando en las Escuelas del casco urbano de Livingston, Izabal.

SOCIEDAD

Los libros, folletos, trifolios y otros que existen editados sobre origen, historia y la sociedad garífuna, no han sido tomados en cuenta para ser insertados en el currículo del sistema escolarizado, durante la exploración de este indicador pudimos establecer que las familias garífunas participan activamente para mantener las tradiciones, sin embargo debido a la transculturización a que a diario es sometido el pueblo por ser altamente turístico, se ha venido perdiendo la participación de muchos garífunas en manifestar por medio de rituales, tradicionales o religiosas su identidad. El 53% de los docentes conocen el origen de la sociedad garífuna, esto permitirá incorporar con certeza los componentes curriculares totalmente adecuados a los NIPs. Aunque es muy difícil cuando no se es garífuna saber a cabalidad como esta integrada esta sociedad.

SUJETOS

Los docentes respetan las opiniones de sus alumnos y alumnas garínagu sólo el 18% no lo hace, lo que indica que la mayoría de estudiantes tienen participación para manifestar sus puntos de vista en clase, lo anterior crea el espacio para lograr que los y las alumnas aporten insumos al currículo escolarizado, habrá que orientar al resto de docentes para que tomen conciencia de la importancia de sus alumnas y alumnos garínagu como su sujetos de una cultura minoritaria en el país y única en su género.

ELEMENTOS

Las alumnas y alumnos garínagu de las escuelas urbanas de Livingston, realizan investigación de campo, encontrándose durante la exploración de este indicador aspectos que tienden a fortalecer las costumbres, tradiciones y ritos garínagu, muchos de los docentes han utilizado métodos, medios y materiales adecuados al contexto garífuna, solo falta incorporarlos al nuevo currículo.

PROCESOS

Este indicador, refleja la necesidad de incorporar componentes culturales garínagu al currículo-escolarizado, cuando esto sea realidad, habrá que capacitar a los docentes en metodologías participativas, para una investigación y evaluación que conlleve al conocimiento de la cultura. Se encontró que debe desarrollarse en el nuevo currículo los valores morales, cívicos, éticos y espirituales, ya que la familia garífuna los practica en sus hogares, en la escuela se pierde la identidad, por lo cerrado del sistema. Son padres y madres de familia entrevistados los y las que aportan a este tema.

*Fuente: Cuestionario para alumnos, alumnas, Directores, docentes y Entrevista para padres y madres de familia que tienen a sus hijos (as), estudiando en las Escuelas del casco urbano de Livingston, Izabal.

4.3.2 Objetivos Específicos *

4.3.2.1 Revisar las guías curriculares actuales, planes y programas utilizados por docentes.

Durante la revisión de las guías curriculares y los planes de los y las docentes, se comprobó que en las guías se sugieren actividades y contenidos integradores al contexto nacional, regional y local orientado a otras culturas, no toma en cuenta a la cultura garífuna. Por su parte, los planes que utilizan algunos docentes si contemplan especificaciones mínimas sobre la cultura, sobresale en este caso la Escuela Oficial Urbana para Niñas Miguel García Granados. Los y las docentes con orientación del Director, han hecho alguna investigación no científica a través de sus alumnas con el propósito de conservar las costumbres y tradiciones garínagu lo que los ha llevado a identificar algunos componentes de la cultura.

4.3.2.2 Investigar los contenidos y la metodología que se desarrolla en el nivel primario, sobre la identidad del pueblo garífuna.

Los resultados demuestran que no existen contenidos y menos la utilización de metodologías sobre la identidad del pueblo garífuna en el nivel primario. Los establecimientos objeto de estudio donde la población estudiantil mayoritaria es la garífuna

4.3.2.3 Identificar y definir los contenidos no formales de la étnia garífuna con el objeto de integrarlo al estudio.

Se encontró que los contenidos no formales más sobresalientes son: Artesanía, danzas, gramática, historia del pueblo en Guatemala, la gastronomía, los valores, Literatura, áreas ecológicas, organización social, economía y comercio Etc.

4.3.2.4 Proponer una guía metodológica y contenidos específicos para enriquecer el modelo curricular descentralizado.

La metodología y los contenidos están en la propuesta del presente trabajo. Diseño curricular de la comunidad garífuna, enfatizando en sus necesidades, intereses y problemas y en sus necesidades educativas básicas, lo anterior como resultado de la investigación realizada.

*Fuente: Cuestionario para alumnos, alumnas, Directores, docentes y Entrevista para padres y madres de familia que tienen a sus hijos (as), estudiando en las Escuelas del casco urbano de Livingston.

4.4 CONCLUSIONES:

4.4.1 Los alumnos y alumnas garínagu no saben leer ni escribir su propio idioma y la mayor parte de ellos desconoce cuál es su origen como comunidad étnica.

4.4.2 No se enseña el idioma garífuna en las escuelas urbanas de Livingston, Izabal, lo que desvincula al alumno de su propia identidad. Practica otro idioma y abandona el suyo.

4.4.3 Un alto porcentaje de los docentes que laboran en las escuelas del nivel primario de Livingston, Izabal, con predominante población estudiantil garífuna, son ladinos, no hablan, no entienden mucho menos leen y escriben el idioma garífuna, están alejados del conocimiento de la identidad de sus alumnos.

4.4.4 La identificación del recurso docente con la cultura garífuna es pobre, existe conducta negativa. Algunos se resisten adaptarse, rompiéndose entonces una comunicación objetiva, convirtiéndola en improductiva y desfavorable.

4.4.5 Los libros de texto que actualmente edita y distribuye el Ministerio de Educación a las escuelas del nivel primario del país, no incorporan contenidos de la cultura garífuna.

4.4.6 Los alumnos, alumnas, padres y madres de familia garínagu consultados, manifestaron abiertamente su deseo porque se les incorpore al sistema educativo curricular nacional.

4.4.7 Las guías curriculares actuales, los planes y programas utilizados por los docentes no satisfacen las expectativas educativas y socioculturales de los alumnos y las alumnas garínagu.

4.4.8 La comunidad garífuna esta perdiendo su identidad cultural.

4.4.9 Los padres y madres de familia manifiestan su deseo porque se les incorpore al sistema educativo curricular, apoyarían más a sus hijos e hijas al saber que son tomados en cuenta como riqueza cultural.

4.4.10 Los padres y madres de familia consideran que los componentes curriculares actuales no satisfacen sus necesidades educativas y opinan que es de suma urgencia enriquecer el currículum para buscar la pertinencia a la cultura garífuna.

4.4.11 El currículum educativo formal esta en marcha en una visión distinta a la cosmovisión cultural garífuna.

4.5. RECOMENDACIONES:

AL MINISTERIO DE EDUCACIÓN, (SIMAC. Entidad rectora del currículum y DIGEBI.) UNIVERSIDADES DEL PAÍS, DIRECCIÓN DEPARTAMENTAL DE EDUCACIÓN, SUPERVISIÓN EDUCATIVA.

4.5.1 Fortalecer el uso del idioma garífuna en las escuelas del casco urbano de Livingston, incorporando la lecto-escritura, basados en la propuesta de Oficialización de los Idiomas Indígenas de Guatemala, de los Acuerdos de Paz.

4.5.2 Desarrollar un currículum altamente participativo y pertinente a la cultura garífuna.

4.5.3 Propiciar y Desarrollar programas de capacitación dirigidos a los docentes que laboran en las escuelas con predominante población garífuna, para el aprendizaje mínimo de su idioma, con ello se facilitará la comunicación objetiva y su incorporación al contexto sociocultural, lo que contribuirá al logro de una identidad multilingüe y pluricultural, y fortalecerá la debilidad interna de la escuela.

4.5.4 Preparar y editar textos vinculados a la cosmovisión garífuna para no perder su identidad. Algunos contenidos que podrían ser incluidos son: la organización social, filosofía y espiritualidad, normativa ética, arte, ciencia y tecnología, economía y comercio, música y canto, educación, lengua y literatura, origen e historia.

4.5.5 Desarrollar por medio de círculos de calidad docente, programas de capacitación sobre valores garínagu, para elevar los niveles de motivación y así lograr el aprecio y la práctica de la cultura garífuna a fin de superar situaciones de discriminación cultural y posea sensibilidad interétnica, que lo manifieste en el aula y en sus actividades educativas.

4.5.6 Que el sistema educativo (MINEDUC), provea los recursos necesarios al docente que labora con comunidad garífuna, el apoyo técnico pedagógico y administrativo para desarrollar sus actividades en función de esta étnia.

4.5.7 Incorporar a la comunidad garífuna al contexto escolar nacional, a través de la divulgación de boletines informativos y folletos conteniendo aspectos relevantes sobre este importante grupo étnico minoritario en el país pues forma parte de él.

4.5.8 Incorporar contextos antropológicos garínagu al nivel preprimario y primario para mantener unida a la sociedad ya que es difícil saber cuando no se es garífuna cómo esta integrada esta sociedad.

4.5.9 Crear una escuela oficial garífuna intercultural.

4.5.10 Crear una escuela normal oficial para formación de maestros y maestras garínagu

PROPUESTA EDUCATIVA GARIFUNA

I PRESENTACIÓN

La educación es un derecho de todas las personas, así lo reza la Constitución Política de la República de Guatemala. La Reforma Educativa, abre los espacios para hacer realidad ese derecho a la educación, pero con calidad, pertinencia cultural y lingüística.

El diseño curricular Garifuna que se presenta, es producto de las reflexiones del autor, de varios años de servicio en las aulas y el resultado de la investigación realizada con la comunidad escolar. Es necesario para enriquecer el currículum local, evitar la exclusión y que exista equidad.

LIVINGSTON. IZABAL

II INTRODUCCIÓN

Como resultado a la presente investigación de los contenidos de la cultura garífuna que deben incorporarse al currículum escolar del nivel primario, del municipio de Livingston, Departamento de Izabal. Se hace necesario establecer un PLAN ESTRATÉGICO DE LA EDUCACIÓN GARIFUNA. Este plan conlleva desarrollar líneas de acción que respondan a las políticas, principios Filosóficos y Cosmovisión del Pueblo Garífuna que sea realidad potenciar la importancia de éste, eliminando los posibles obstáculos que se presenten para la puesta en marcha y el seguimiento. Que se cumpla la visión óptima.

Este nuevo modelo permitirá a las autoridades Educativas desarrollar proyectos Educativos tales como:

1. Elaboración de Libros de Textos.
2. Elaboración de Guías Curriculares
3. Desarrollo de Metodologías Adecuadas a la Etnia garífuna.
4. Preparar maestros garifunas para garifunas.
5. Proyectos de Educación hacia el trabajo y fortalecimiento de la artesanía Garífuna

El presente Plan es dinámico, creativo y rico en la cultura Garífuna de Guatemala y Centro América. Esperando llenar las expectativas del Ministerio de Educación ante el Fortalecimiento de la Educación Pluricultural y multilingüe enmarcado en la Reforma Educativa. Ojalá pudieran romperse los paradigmas de la antropología cultural.

III JUSTIFICACIÓN

La comunidad garífuna como una población minoritaria cumple 199 años de existencia este 26 de noviembre del año 2001, asentada en la Costa Atlántica de Guatemala.

Ha sido tomada en cuenta por los Acuerdos de Paz, particularmente en el Acuerdo Sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas, numeral III, Derechos Culturales; literal G, Reforma Educativa, numeral 2.

Nominada su cultura como patrimonio de la humanidad por la UNESCO. 2001

Dado a que la enseñanza en las escuelas de Livingston, Izabal, no responde a las expectativas de los alumnos garínagu

Es propicio proponer la metodología y los contenidos específicos para viabilizar el modelo curricular garífuna, de esa forma satisfacer sus necesidades educativas dentro de un contexto sociocultural nacional, importante para impulsar el crecimiento económico y el desarrollo humano, la formación de ciudadanos que respeten, valoren su propia cultura y la de las demás étnias, y finalmente que contribuyan al fortalecimiento de la unidad.

IV OBJETIVOS

4.1 GENERAL:

4.1.1 Contribuir con el modelo curricular existente para que se incorporen los contenidos de la cultura garífuna al nivel primario.

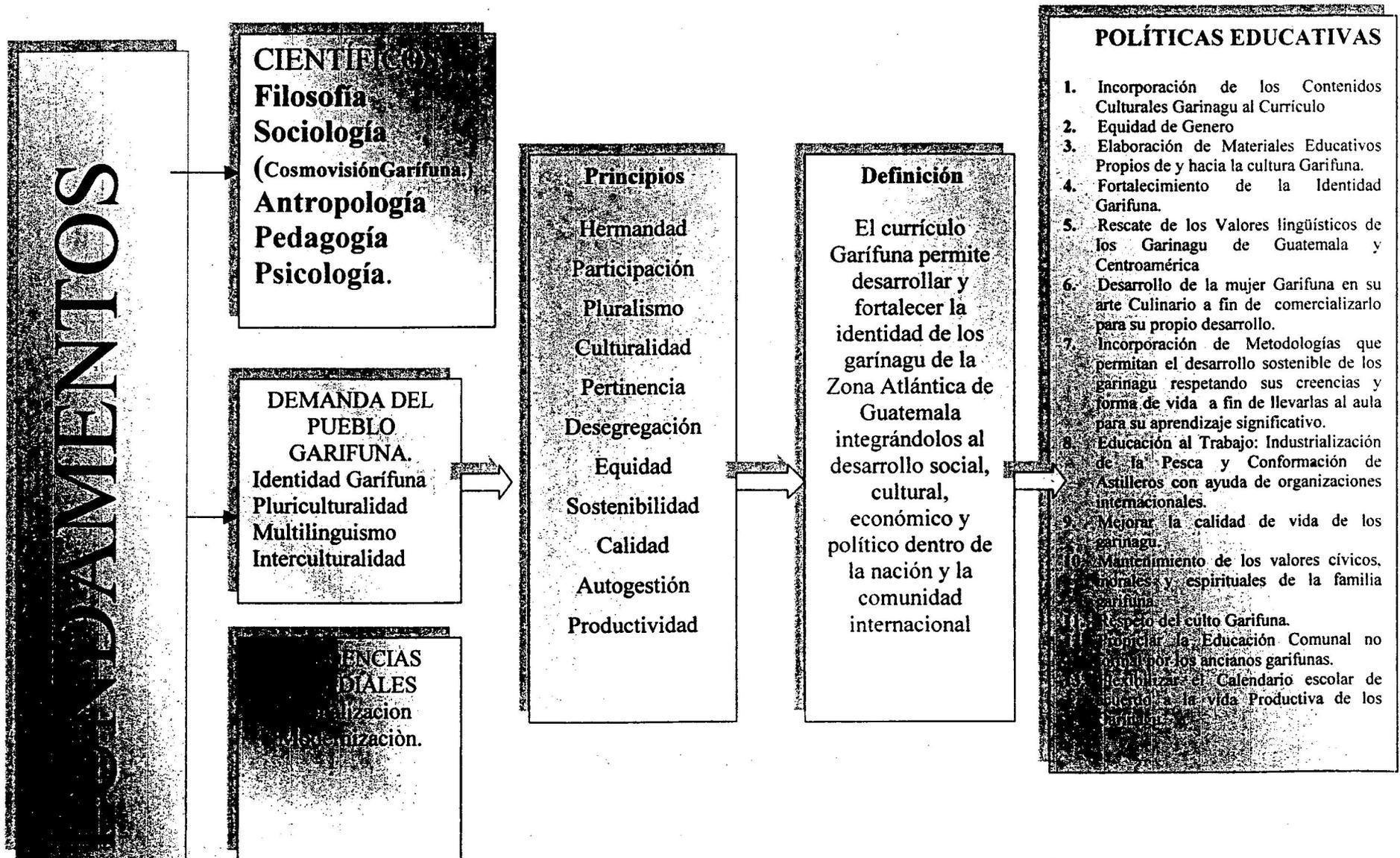
4.2 ESPECÍFICOS:

4.2.1 Evitar la deserción, el ausentismo y repitencia de los estudiantes garínagu de las escuelas del sistema.

4.2.2 Rescatar y fortalecer los valores culturales, éticos, espirituales y estéticos del pueblo garífuna e instituirlo en el seno educativo sistemático.

V DESARROLLO

Diseño Curricular Garífuna



ENFOQUE CURRICULAR GARIFUNA.

La escuela Garifuna es el escenario donde se estimulan y promueven los sujetos del currículo de la misma identidad en la búsqueda de la superación, personal, comunal y local.

El alumno y la alumna participan activamente como el centro del proceso educativo

FINES DE LA EDUCACIÓN

1. Proporcionar una educación basada en principios científicos, técnicos y culturales que formen integralmente al educando, lo prepare para el trabajo productivo y le permita el acceso a otros niveles de vida social y cultural.
2. Promover en el educando una formación científica y humanística con énfasis en los aspectos vinculados a la nueva cosmovisión garifuna.
3. Fomentar el análisis crítico en el educando y estimular los medio para su aplicación
4. Capacitar al Educando para Convivir y promover el progreso de la comunidad garifuna.
5. Fortalecer en el Educando el espíritu de Solidaridad humana
6. Desarrollar en el Educando el espíritu de sentido de organización, responsabilidad, orden y Cooperación
7. Fortalecer la Familia garifuna y su riqueza cultural como núcleo básico Social.
8. Fomentar en el educando la defensa, conocimiento y respeto a los derechos humanos.
9. Impulsar en el educando la investigación científica y tecnológica
10. Fortalecer la democracia, la libertad, la identidad garifuna y la justicia social dentro de la comunidad garifuna.
11. Impulsar el Desarrollo del Pueblo garifuna sin lesionar los ecosistemas establecidos en el entorno de su comunidad y las de sus vecinos connacionales e internacionales.

Metodología del aprendizaje

**ACTIVA
REFLEXIVA
PARTICIPATIVA
INTERACTIVA**
(Comunidad Garifuna-Escuela)

Operativizado a través de:

- o Investigación Activa
- o Dialéctica de la practica y la teoría
- o Desarrollo de competencia y procesos comprehensivos.
- o Practica social Multicultural e intercultural
- o Producción Personal y colectiva.
- o Mejoramiento del entorno.

Evaluación es:

**Formativa
Flexible**

Con acciones de:

- o Autoevaluación
- o Coevaluación
- o Evaluación Grupal
- o Evaluación Sumativa.

Para:

- o La toma de decisiones y colectivas.

Perfil de la Comunidad Garifuna.

La Comunidad Garifuna esta comprometida en preservar sus valores Culturales, desarrollando su propia identidad y participación en la sostenibilidad de los proyectos educativos y de la escuela.

El maestro Garifuna es un facilitador y motivador del aprendizaje, es un ente investigador y reflexivo de su practica Educativa.

NECESIDADES, INTERESES Y PROBLEMAS DE LA COMUNIDAD GARIFUNA Y SUS NECESIDADES EDUCATIVAS BÁSICAS.

FACTORES	GENERADOS POR:						SITUACIÓN			NECESIDADES EDUCATIVAS BÁSICAS DEL PUEBLO GARÍFUNA
	MAESTROS	ALUMNOS	PADRES DE FAMILIA	MINEDUC	Autoridades locales	Organizaciones Locales	Nada implementado	Escasamente implementado	Totalmente implementado.	
<p>1. 117 de los niños contestaron que sus papás hablan perfectamente el idioma garífuna esto demuestra que la familia garífuna ha mantenido viva su cultura pese al proceso de transculturización que el pueblo de Livingston es un lugar altamente turístico.</p> <p>2. Como lo demuestra la gráfica el 92% de los niños respondieron que hablan el idioma garífuna debido a que sus padres les han enseñado practicando en forma vivencial el idioma.</p>			■						■	<p>1. Lecto escritura en garífuna</p> <p>2. Fortalecer las tradiciones orales elaborando folletos, donde se describan éstas.</p>

FACTORES	GENERADOS POR						SITUACIÓN			NECESIDADES EDUCATIVAS BÁSICAS DEL PUEBLO GARIFUNA
	MAESTROS	ALUMNOS	PADRES DE FAMILIA	MINEDUC	Autoridades locales	Organizaciones Locales	Nada Implementado	Escasamente implementado	Totalmente Implementado.	
<p>3. 82 de 136 niños consultados indicaron que ellos si utilizan otro idioma como el español, y el inglés, puesto que todos los días se enfrentan a ganarse al vida guiando, o vendiendo alguna artesanía a turistas.</p>										<p>3. Fortalecimiento del garífuna el inglés y el español mediante proyectos interactivos de convivencia.</p>
<p>4. La totalidad de las escuelas del casco urbano, sus maestros enseñan en español, escasamente 5 niños indicaron que sus maestros les enseñan en garífuna.</p>										<p>4. Editar libros, módulos y material didáctico en el idioma garífuna y</p> <p>Crear una escuela normal para formación de maestros garínagu</p>

FACTORES	GENERADOS POR:						SITUACIÓN			NECESIDADES EDUCATIVAS BÁSICAS DEL PUEBLO GARÍFUNA
	MAESTROS	ALUMNOS	PADRES DE FAMILIA	MINEDUC	Autoridades locales	Organizaciones Locales	Nada Implementado	Escasamente implementado	Totalmente implementado.	
<p>5. Queda evidenciado que el niño solamente habla el idioma pero no es capaz de escribirlo mucho menos leerlo, esto se debe a que el sistema actual no enseña en el idioma propio de los niños garifunas.. lo que indica que el currículo educativo no esta adecuado a las necesidades de las familias garinagu.</p> <p>6. 35 niños indicaron que no viven ni con su papá ni con su mama, esto refleja la necesidad que ha tenido la familia garifuna de emigrar a otros países uno de ellos Estados Unidos para ir a trabajar y mejorar la calidad de vida de su familia pese a que los niños están con familiares, éstos se quedan sin la orientación paterna o materna tan necesaria para el desarrollo armonioso del niño.</p>	■	■		■		■			■	<p>5 Desarrollar el proceso enseñanza aprendizaje en los primeros tres años del nivel primario totalmente en garifuna y los otros tres en forma bilingüe.</p> <p>6 Establecer un programa de fortalecimiento de la familia garifuna. Enseñar los valores familiares y su desarrollo en la comunidad.</p>

FACTORES	GENERADOS POR:					SITUACIÓN			NECESIDADES EDUCATIVAS BÁSICAS DEL PUEBLO GARIFUNA	
	MAESTROS	ALUMNOS	PADRES DE FAMILIA	MINEDUC	Autoridades locales	Organizaciones Locales	Nada Implementado	Escasamente implementado		Totalmente Implementado.
<p>7. Los niños participan activamente en las actividades religiosas de sus padres y comparten sus ritos y creencias, respetando su visión como niño.</p>			■			■			■	7. Propiciar la espiritualidad en los niños garífunas, para que preserven sus costumbres con el objetivo de fortalecer su identidad.
<p>8. Los niños desde su muy corta edad ayudan a sus padres a preparar las diferentes comidas o platillos propios de la étnia garífuna. aunque es preocupante que 38 estudiantes manifestaron no saber preparar ningún plato que hacen en su casa que venga como tradición garífuna.</p>		■	■			■			■	8. Enseñar en la escuela el arte culinario garífuna y la elaboración de trifoliales o folletos describiendo este arte.

FACTORES	GENERADOS POR:					SITUACIÓN			NECESIDADES EDUCATIVA BÁSICAS DEL PUEBLO GARIFUNA
	MAESTROS	ALUMNOS	PADRES DE FAMILIA	MINEDUC	Autoridades locales	Organizaciones Locales	Nada Implementado	Escasamente implementado	
<p>9. Es sumamente urgente preparar libros de texto vinculados a la cosmovisión garífuna, a fin de no perder la identidad cultural.</p> <p>10. Los maestros que laboran en el casco urbano aprovechan las historietas anécdotas y leyendas de los garinagu, sin embargo no se han plasmado técnicamente en un libro de texto a fin de ampliar las figuras literarias garifunas.</p> <p>11. Existen libros editados sobre el origen de los garinagu de Livingston, sin embargo el sistema educativo no los ha tomado en cuenta e insertarlos en el currículum del sistema escolarizado del país.</p>				■			■		<p>9. Incorporar los cuentos, leyendas e historias, así como sus costumbres a fin de propiciar libros de texto adecuados a las necesidades educativas de los garinagu.</p> <p>10. Incentivar a las organizaciones locales e internacionales para desarrollar tecnología educativa a la cultura garífuna.</p>

FACTORES	GENERADOS POR:					SITUACIÓN			NECESIDADES EDUCATIVAS BÁSICAS DEL PUEBLO GARIFUNA	
	MAESTROS	ALUMNOS	PADRES DE FAMILIA	MINEDUC	Autoridades locales	Organizaciones Locales	Nada implementado	Escasamente implementado		Totalmente implementado.
<p>12. La mayoría de los docentes nombrados en los establecimientos del cazco urbano de Livingston, no son garifunas por ello la muestra claramente indica la razón por la que no hablan el idioma garifuna, sin embargo los alumnos de estos maestros, son garínagu.</p> <p>13. 26 de los 36 maestros que intervinieron en nuestra investigación manifestaron tener conocimiento de la estructura del idioma garifuna, aunque algunos no lo hablen.</p> <p>Los docentes están de acuerdo que se enseñe el idioma garifuna en las escuelas, ayudando a los niños entender mejor su entorno y su propia cultura.</p>				■				■		<p>11. Implementar un proyecto de fortalecimiento de la educación bilingüe Garifuna a través del la DIGEBI, nombrando en las escuelas a maestros y maestras totalmente garínagu.</p> <p>12. Capacitar a los maestros no garifunas con un curso completo del idioma garifuna. Puede ser propiciado por organizaciones locales y el mismo DIGEBI.</p>

FACTORES	GENERADOS POR:					SITUACIÓN			NECESIDADES EDUCATIVAS BÁSICAS DEL PUEBLO GARIFUNA	
	MAESTROS	ALUMNOS	PADRES DE FAMILIA	MINEDUC	Autoridades locales	Organizaciones Locales	Nada Implementado	Escasamente implementado		Totalmente Implementado.
<p>14. Hay una marcada evidencia que los docentes han respetado las opiniones de los alumnos . los estudiantes, si participan en manifestar sus puntos de vista de ver la vida y su aprendizaje enmarcado en un entorno de grandes tradiciones</p> <p>15 Los niños realizan investigaciones de campo, principalmente para fortalecer las costumbres, tradiciones y ritos garinagu.</p> <p>16. Un 72% de los docentes manifestaron conocer el origen del idioma garifuna,.</p>	■	■		■				■		<p>13. Incorporar actividades de lenguaje oral, estudios sociales, civismo y cultura garifuna.</p> <p>14. Implementar una biblioteca comunal.</p> <p>15 Implementar pedologías para que el maestro no garifuna aprenda a enseñar en garifuna.</p>

FACTORES	GENERADOS POR:						SITUACIÓN			NECESIDADES EDUCATIVAS BÁSICA DEL PUEBLO GARIFUNA
	MAESTROS	ALUMNOS	PADRES DE FAMILIA	MINEDUC	Autoridades locales	Organizaciones Locales	Nada Implementado	Escasamente implementado	Totalmente Implementado.	
<p>17. Los docentes indicaron no saber leer ni escribir el idioma garifuna, esto se manifiesta como una debilidad ante el proceso de enseñanza puesto que para dar una mejor educación los garifunas necesitan aprender en su lengua materna.</p> <p>18. Es preocupante que el 39 % de los docentes no se hayan interesado por conocer como vive la familia garifuna, esto es un indicador que tenemos que desarrollar un currículo altamente participativo y pertinente a la cultura garifuna.</p> <p>19. Mas de la mitad de los docentes conocen o han estado muy de cerca sobre las creencias de los garinagu, mientras que a algunos no les interesa en lo mas mínimo la espiritualidad de sus hermanos garinagu.</p>	■							■		<p>16 Propiciar intercambios culturales Garifunas con Honduras y Belice para compartir el idioma garifuna en forma vivencial.</p> <p>17 propiciar los contenidos educativos que perpetúen los lazos familiares entre garinagu y docentes.</p> <p>18 Preservar las costumbres y ritos, editando folletos para su publicación.</p>

FACTORES	GENERADOS POR					SITUACION			NECESIDADES EDUCATIVAS BÁSICAS DEL PUEBLO GARIFUNA
	MAESTROS	ALUMNOS	PADRES DE FAMILIA	MINEDUC	Autoridades locales	Organizaciones Locales	Nada Implementado	Escasamente implementado	
<p>20 Los docentes encuestados manifestaron tener pleno conocimiento sobre los gustos gastronómicos de los garifunas mientras que un 31. % indicaron desconocer, sin embargo esto no es cierto puesto que a diario se comparte mas de algún plato garifuna.</p>	■			■		■		■	<p>19 Incluir en el Currículo la Gastronomía Garifuna.</p>
<p>21 Los docentes están conscientes que las guías curriculares actuales no contienen componentes curriculares de la cultura garifuna.</p>									<p>20 Elaborar Guías Curriculares adecuadas a la cultura Garifuna.</p>
<p>22. Los docentes indicaron estar de acuerdo en incorporar contenidos y actividades generados de la cultura garifuna puesto que permitiría enseñar a leer y escribir en garifuna en el primer grado y cimentar sus conocimientos en el resto de la primaria.</p>	■			■				■	<p>21 Desarrollar talleres Comunitarios para la búsqueda de insumos para elaborar la guía Curricular.</p>

FACTORES	GENERADOS POR:						SITUACIÓN:			NECESIDADES EDUCATIVAS BASICAS DEL PUEBLO GARIFUNA
	MAESTROS	ALUMNOS	PADRES DE FAMILIA	MINEDUC	Autoridades locales	Organizaciones Locales	Nada Implementado	Escasamente implementado	Totalmente Implementado.	
<p>23. El 53 % de los docentes conocen el origen de la sociedad garifuna</p> <p>24. Es muy difícil saber a cabalidad cuando no se es garifuna como esta integrada esta sociedad, por eso se necesitan incorporar contextos antropológicos desde el nivel pre y primario para lograr mantener unida una sociedad que se esta destruyendo debido a la poca importancia que le da el Ministerio de Educación en valorar esta sociedad.</p>	■					■	■			<p>22 Incorporación al currículo El origen de los Garifunas.</p> <p>23 Incorporar educación en población</p>

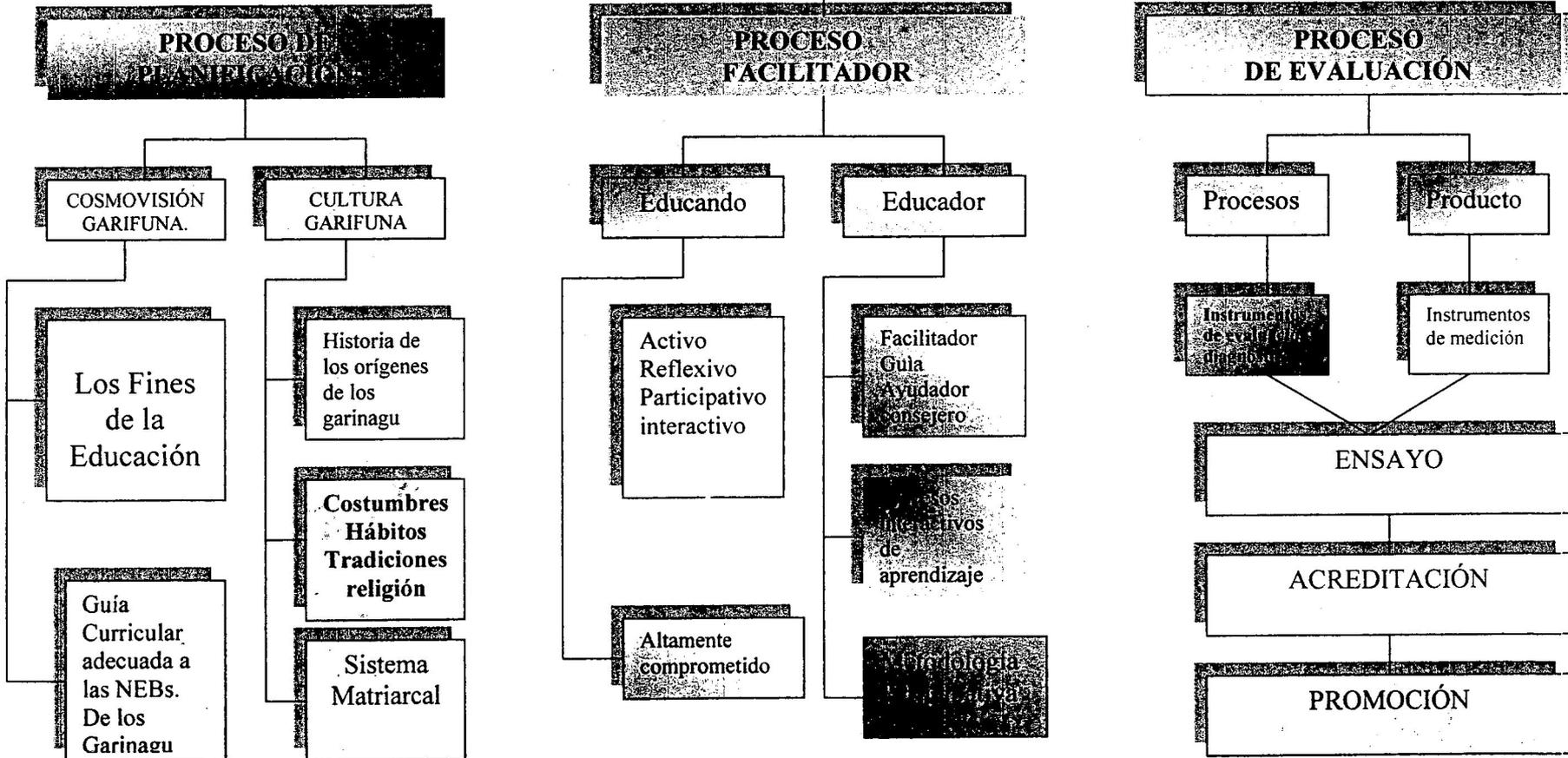
FACTORES	GENERADOS POR:						SITUACIÓN			NECESIDADES EDUCATIVAS BASICAS DEL PUEBLO GARIFUNA
	MAESTROS	ALUMNOS	PADRES DE FAMILIA	MINEDUC	Autoridades locales	Organizaciones Locales	Nada Implementado	Escasamente Implementado	Totalmente Implementado.	
<p>25. El currículo actual no es adecuado a los NIPs. De los garifunas, los 18 docentes que indicaron que el currículo es adecuado, es debido a que no son garifunas y no conocen a fondo la cultura.</p>	■			■				■		<p>24 Capacitación a los docentes garifunas e ir incorporando al sistema maestros garifunas en todas las escuelas Garifunas.</p>
<p>26. En el nivel primario son muy pocas las opiniones en las que puedan diverger con el docente los alumnos, sin embargo en un currículo centrado en la cultura garifuna si pueden ocurrir divergencias debido a lo rico en ideas y formas de vida que el guatemalteco común desconoce.</p>	■	■		■					■	<p>25 Aplicar metodologías Participativas.</p>
<p>27. Los docentes indicaron que la escuela primaria ha venido desarrollando metodologías participativas, estas metodologías serán incorporadas al nuevo currículo puesto que son experiencias logradas en el entorno al pueblo garifuna</p>	■			■					■	<p>26 Incorporar al maestro a utilizar toda su creatividad a fin de ir desarrollando nuevas metodologías que permitan al niño o niña garifuna sentirse cómoda y que nada lesione su identidad.</p>

FACTORES	GENERADOS POR:						SITUACIÓN			NECESIDADES EDUCATIVAS BASICAS DEL PUEBLO GARIFUNA.
	MAESTROS	ALUMNOS	PADRES DE FAMILIA	MINEDUC	Autoridades locales	Organizaciones Locales	Nada Implementado	Escasamente implementado	Tótalmente implementado.	
<p>28. Al incorporar componentes culturales garinagu al currículo se necesitara capacitar a los docentes en metodologías participativas para lograr una investigación real que conlleve al conocimiento de la cultura garifuna.</p> <p>29. Los padres manifestaron que les gustaria que en la escuela se enseñe en el idioma garifuna. Y que ellos apoyarían mas a sus hijos al saber que la escuela ayuda a conservar la cultura garifuna.</p> <p>30. Los garifunas se respetan entre sí, y toleran a otras culturas, ya que los padres orientan a sus hijos e hijas sobre la estructura familiar dando margen para que establezcan sus diferencias con otras culturas lo que permite el respeto mutuo.</p>									<p>27. Tema: Cultura Garifuna y sus diversas expresiones</p> <p>28. Proceso de Enseñanza Aprendizaje en el idioma materno del garifuna.</p> <p>29. los Derechos Humanos y los Garinagu.</p>	

FACTORES	GENERADOS POR:					SITUACIÓN			NECESIDADES EDUCATIVAS BÁSICAS DEL PUEBLO GARIFUNA.
	MAESTROS	ALUMNOS	PADRES DE FAMILIA	MINEDUC.	Autoridades locales	Organizaciones Locales	Nada Implementado	Escasamente implementado	
<p>31. Los padres de familia consideran que los contenido actuales no satisfacen sus necesidades educativas y creen que es de suma urgencia cambiar el currículo para buscar la pertinencia a la cultura garifuna.</p> <p>32 Solamente el 12 % de los padres no asisten a la escuela cuando se les llama. Esto ayuda al sistema puesto que se manifiesta el interés que la familia garifuna mantiene por la educación.</p>			█				█		<p>30. Elevar la Carga Cognitiva de la Guía Curricular Garifuna</p> <p>31. Fortalecer la Participación de los padres de familia.</p>

FACTORES	GENERADOS POR:						SITUACIÓN			NECESIDADES EDUCATIVAS BASICAS DEL PUEBLO GARIFUNA
	MAESTROS	ALUMNOS	PADRES DE FAMILIA	MINEDUC	Autoridades locales	Organizaciones Locales	Nada Implementado	Escasamente implementado	Totalmente implementado.	
<p>33. Los padres de familia indicaron que están interesados en saber que hizo su hijo en la escuela toda la mañana o tarde.</p>										<p>32. Fortalecer la Juntas Escolares. Para involucrar mas al padre de familia en el proceso Educativo.</p>
<p>34 Considera que los valores morales, cívicos, éticos y espirituales se deben desarrollar en el nuevo currículo puesto que la familia garifuna si los practica y cuando el niño asiste a la escuela este pierde parte de su identidad por lo cerrado que es el sistema.</p>										<p>33. Redefinir los valores morales e incorporarlos como contenidos básicos en las guías curriculares de las escuela Garinagu.</p>

METODOLOGÍA DE APRENDIZAJE EN EL CONTEXTO GARIFUNA.



**ETAPAS DE EVALUACION
DEL PROGRAMA DE DESARROLLO
DE LA COMUNIDAD GARIFUNA**

ETAPAS DEL PROGRAMA

DETERMINACIÓN DE LOS NIPs. DE LA COMUNIDAD GARIFUNA.

CONCEPTUALIZACIÓN DE CADA UNO DE LOS NIPs.

PROGRAMA BAJO MODIFICACIONES CONTÍNUAS.

PROGRAMA EN ULTIMO CICLO, ESTABILIZADO.



TIPOS DE EVALUACIÓN

EVALUACIÓN FORMATIVA	
Determinación De Necesidades	Evaluación de planificación de programa.
Medidas de Status actual, Selección de metas. Estudios Pilotos.	

EVALUACIÓN FORMATIVA	
Evaluación de Implementación	Evaluación de progreso
Medidas de la calidad del programa. Del progreso del alumno en unidades individuales	

EVALUACIÓN SUMATIVA	
Evaluación de Implementación	Evolución de Resultados
RETROINFORMACION DEL PROGRAMA	

BIBLIOGRAFÍA

1. ALDANA DE INSAUSTI, Aida. Planificación Curricular, Editorial Piedra Santa, Guatemala, 2000.
2. ARRIVILLAGA CORTÉS, Alfonso, La Música Tradicional Garífuna en Guatemala, Revista de Música Latinoamericana, Vol. 11, No. 2, Winter. University of Texas Press. USA. 1990.
3. ARRIVILLAGA CORTÉS, Alfonso, Etnografía de la fiesta de San Isidro Labrador, Livingston, Izabal, Tradición Popular No. 54, CEFOL, USAC, Guatemala, 1985.
4. ASAMBLEA NACIONAL CONSTITUYENTE, Constitución Política de la República de Guatemala. 30 de mayo de 1985. Guatemala. C.A.
5. CONGRESO DE LA REPÚBLICA, Ley de Educación Nacional. Decreto Legislativo No. 12-91, CENALTEX, Guatemala. C.A. 1991.
6. COPARE. Diseño de Reforma Educativa, Guatemala, C.A. 1998.
7. DRUMOND LEWIS, Sandra. Análisis Histórico Urbano de Livingston y propuesta para la Valorización del Viejo Puerto. Universidad Rafael Landívar, noviembre de 1987, Guatemala. C.A.
8. ELLINGTON LAMBE, Mario Gerardo. Derecho Consuetudinario Garífuna sobre la posesión y el uso de las playas en el perímetro urbano del municipio de Livingston, departamento de Izabal. Universidad de San Carlos de Guatemala, septiembre de 1998. Guatemala. C.A.
9. GALO DE LARA, Carmen María, Marco Conceptual para la Reeducación Curricular, MINEDUC, junio de 1988, Guatemala, C.A.
10. GUIDINELLI, Azzo. La Familia entre los caribes negros, ladinos y q'ch'ies de Livingston, Guatemala Indígena, Vol. XI. Guatemala 1988.

11. MINEDUC, Filosofía, Políticas y Estrategias Educativas. Proyecto de Fortalecimiento a la Educación Básica. Guatemala, 1991.
12. MINEDUC, Políticas y Acciones. Plan de Gobierno, 1996-2000. Acuerdos de Paz.
13. MINEDUC. Acuerdo Sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas. Oficina de Información Pública. Guatemala. 1995.
14. SIMAC, MINEDUC. Bases y Elementos para la Adecuación Curricular, Guatemala 1988.
15. SIMAC, MINEDUC. El Sistema Educativo Nacional. Módulo No. 8, Guatemala 1988
16. SIMAC, MINEDUC. Boletín de Apoyo Científico Pedagógico, Guatemala, 1989
17. SIMAC, MINEDUC. Administración Curricular, Guatemala, 1992.
18. SIMAC, MINEDUC. Características y Fundamentos Curriculares del CEC. Guatemala 1989.
19. SIMAC, MINEDUC. Guía curricular para 4o. Grado del nivel primario, Guatemala 1990.
20. SOLIEN GONZÁLEZ, Nancie. Nueva Evidencia Sobre Origen de los Caribes Negros, Consideraciones Sobre el Significado de las Tradiciones en Mesoamérica, Publicaciones No. 12, Guatemala. 1986.
21. Zuazo, Salvador. Etnografía Garífuna, Honduras, 1995.

ANEXO



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE PEDAGOGÍA
Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

CUESTIONARIO PARA ALUMNOS Y ALUMNAS

El presente trabajo conlleva investigar los contenidos teórico-prácticos de la cultura garífuna que deben incorporarse al currículo escolar del nivel primario del municipio de Livingston.

Instrucciones

Usted recibió un cuestionario y un lápiz. No escriba su nombre, ya que es confidencial y será utilizada para una investigación de tesis, requisito previo para optar al grado de Licenciado en Pedagogía y Ciencias de la Educación.

Encontrará una serie de preguntas relacionadas con el tema. Lea cada una de ellas detenidamente. Tiene dos opciones: marque una **X** en el cuadrado de la respuesta que mejor exprese tu forma de pensar.

1. Hablan el idioma garífuna sus papas.

SI NO

2. Habla usted también el idioma garífuna.

SI NO

3. Combina usted el idioma garífuna con otros idiomas.

SI NO

4. Le enseñan en la escuela en su propio idioma.

SI NO

5. Lee y escribe usted el idioma garífuna.

SI NO

6. Vive usted con su mamá y papá.

SI NO

7. Ha participado alguna vez en las actividades religiosas de sus padres.

SI NO

8. Sabe usted preparar alguna comida garífuna.

SI NO

9. En los libros de la escuela tienen lectura sobre costumbres garínagu.

SI NO

10. Participaría usted con sus maestros para contar historias de su pueblo.

SI NO

11. Ha escuchado de sus padres como aparecieron los primeros garinagu en Livingston.

SI NO

12. Participa su familia en las actividades del pueblo garífuna.

SI NO

13. Le ha ayudado la escuela para obtener un trabajo y mejorar económicamente.

SI NO

14. Respeta sus opiniones su maestro en clase.

SI NO

15. Realiza usted trabajos de investigación en grupo para exponerlos en clase.

SI NO



**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE PEDAGOGÍA
Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

CUESTIONARIO PARA DIRECTORES Y DOCENTES

El presente instrumento conlleva investigar los contenidos teórico-práctico de la cultura garífuna que deben incorporarse al currículo escolar del nivel primario del municipio de Livingston.

Instrucciones:

No escriba su nombre ya que esta información es confidencial y se utilizará para una investigación de tesis, requisito previo a optar al grado de Licenciado en Pedagogía y Ciencias de la Educación. Tiene dos opciones, marque una X, en el cuadrado de la respuesta que mejor exprese su opinión.

1. ¿ Conoce usted el origen del idioma garífuna?
SI NO
2. ¿ Habla usted el idioma garífuna?
SI NO
3. ¿ Sabe usted como está estructurado el idioma garífuna?
SI NO
4. ¿ Le gustaría a usted que se enseñe el idioma garífuna en las escuelas?
SI NO
5. ¿ Lee y escribe usted el idioma garífuna?
SI NO
6. ¿ Sabe usted como es la estructura organizativa entre las familias garífunas.
SI NO

7. ¿ Conoce usted aspectos sobre la espiritualidad garífuna?

SI NO

8. ¿ Conoce usted aspectos sobre la gastronomía garífuna.

SI NO

9. ¿ Las guías curriculares y/o programas que usted utiliza tienen contenidos de la cultura garífuna.

SI NO

10. ¿Esta usted de acuerdo que se incorporen contenidos de la cultura garífuna al currículo escolar?

SI NO

11. ¿Conoce usted el origen de la sociedad garífuna.

SI NO

12 ¿Sabe usted como está integrada la sociedad garífuna.

SI NO

13 ¿Considera usted que la enseñanza en la escuela satisface las necesidades, intereses y problemas de los educandos garinagu?

SI NO

14 ¿Respetas las opiniones de sus alumnos cuando divergen con usted?

SI NO

15 ¿Aplican metodología participativa en la escuela?

SI NO

16. ¿Han desarrollado programas de investigación participativa a fin de lograr la pertinencia del currículo al pueblo garífuna?

SI NO



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE PEDAGOGÍA
Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ENTREVISTA A PADRES Y MADRES DE FAMILIA

El presente instrumento conlleva investigar los contenidos teórico-prácticos de la cultura garífuna que deben incorporarse al currículo escolar del nivel primario del municipio de Livingston.

INSTRUCCIONES:

Agradeceré su colaboración contestando a las siguientes interrogantes relacionadas con el tema, de acuerdo a su conocimiento sobre los mismos; puede ampliar libremente su respuesta u opinión.

1.	Ha hablado con sus hijos, hijas en su idioma sobre la importancia de éste y de su incorporación a la escuela. Qué opinión les merece.	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
2.	Orienta usted a sus hijos (as) sobre la estructura entre las familias garífunas, si tienen diferencia con otras familias de otros grupos étnicos.	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
3.	Estaría usted de acuerdo que se incorporen contenidos de la cultura garífuna al currículo escolar. Si su respuesta es afirmativa. ¿Cuáles sugiere?	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
4.	Que opinión le merecen los temas que contienen las guías y programas de estudio que usan los maestros para orientar a su hijo, hija en la escuela. Cree usted que satisfacen sus necesidades intereses y problemas.	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
5.	Asiste con regularidad a las reuniones para padres y madres programadas por la escuela. Qué temas se han desarrollado. Mencione algunos.	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
6.	Ha conversado con los maestros (as) de sus hijos (as) sobre las técnicas y experiencias practicadas en aula.	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
7.	Está usted de acuerdo sobre la enseñanza en la escuela de la libertad, el pluralismo, la igualdad, la tolerancia, la solidaridad, la equidad étnica y de género, el respeto mutuo y la armonía como valores. ¿Cuál es su opinión?	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>

Departamento de Izabal

● CABECERA
● MUNICIPIO

1. Morales
2. Los Amates
3. Puerto Barrios
4. El Estor
5. Livingston

INFORMACIÓN GENERAL

Ubicación: Zona norte de la República de Guatemala

Cabecera: Puerto Barrios

Límites:

Norte: Petén, Belice y el Mar Caribe;

Sur: Zacapa

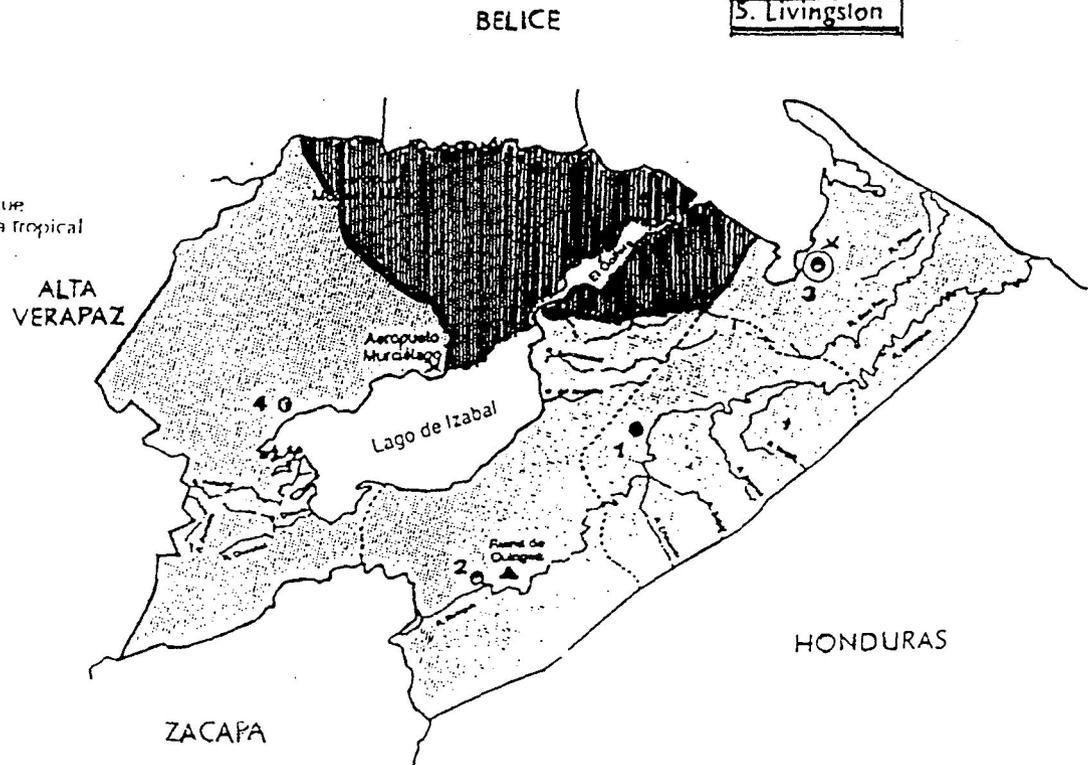
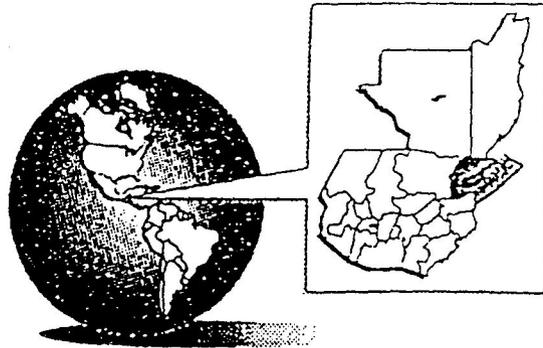
Este: Honduras

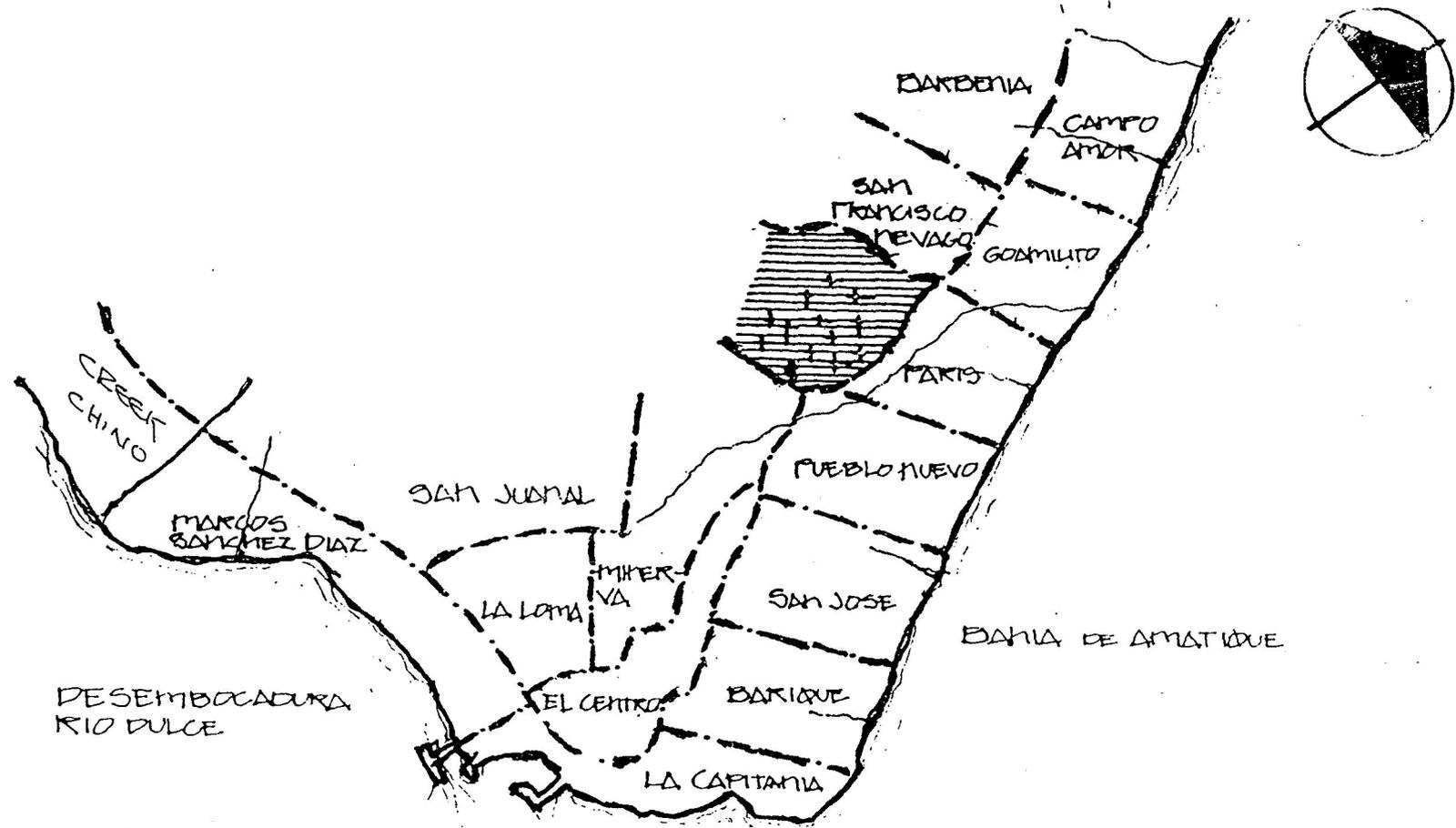
Oeste: Alta Verapaz

Altura promedio: 2,414 metros sobre el nivel del mar.

Población: 420,000 habitantes aproximadamente.

Tiene una extensión territorial de 9,038 kilómetros cuadrados que corresponden al 8.3% del territorio nacional. Cuenta con un clima tropical húmedo.





LOCALIZACION:
BARRIOS DE LIVINGSTON

LIVINGSTON
ANALISIS HISTORICO URBANO.
VALORIZACION DEL 'VIEJO FUERTO'